

**Canadian Museum of History Finding Aid**  
**Marius Barbeau Fonds: Huron-Wyandot**  
**Catalogue numbers B-G-1 to B-G-221; B-G-C1 to B-G-C11**

**Dates :** 1911 – 1964.

**Extent :** 260 cm of textual documents and photographic prints

**Biographical sketch :** Marius Barbeau was born on March 5, 1883 in Sainte-Marie de Beauce, Québec, Canada. He obtained a law degree from Université Laval, and went on to win a Rhodes Scholarship to Oxford University, where he obtained a degree in Anthropology. In 1911, as an anthropologist, Barbeau joined the National Museum, (at that time part of the Geological Survey of Canada) and worked there until his retirement in 1949. He remained closely associated with the Museum until his death on February 27, 1969.

Barbeau's first research interest was the Native peoples of Eastern Canada, especially the Huron. His research in the field of Native studies soon grew to include work on the songs, customs, legends, art and social organization of Native cultures in the Western and Prairie regions. Next he turned to French Canada, popularizing the distinctive songs, folk legends and popular and traditional art through numerous books and articles. His interest in Native and French Canadian art led Barbeau to work with such artists as A.Y. Jackson, Emily Carr and Ernest MacMillan. Whatever his research, Barbeau remained an inveterate collector - from French Canada some 400 folk tales and 7,000 songs were collected, along with 2,000 artifacts from across Canada. His writings total over 1,000 books and articles, and he has left 12 linear metres of manuscripts and more than 30 linear metres of research notes.

A self-proclaimed pioneer in the fields of anthropology and folk culture, Barbeau's work won international acclaim. He was a three-time award winner of Québec's prestigious Prix David, the recipient of honorary doctorates from the Universities of Montréal and Oxford, and was named a Companion of the Order of Canada. In 1985 Marius Barbeau was recognized as a "person of national historic importance" by the Historic Sites and Monuments Board of Canada, and a plaque, making official this designation, was unveiled in 1990 in the Salon Marius Barbeau in the Canadian Museum of Civilization. Finally the highest point in the Canadian Arctic, a mountain on Ellesmere Island, was given the name "Barbeau Peak", in his honour.

**Language :** Textual material is in English and French.

**Scope and content :** Research files concerning the Huron-Wyandot from Lorette, Oklahoma, United States.

**Arrangement :**

Finding aid prepared by Rosemarie Deveau, Jennifer Pothier, Linda Sioui, Sherry Smith under the supervision of Roy Wright, 1983.

In 1983, on the centenary of Marius Barbeau's birth, a need grant was received through the Ethnology Division, National Museum of Man, and aimed at the publication of his Huron-Wyandot grammar and dictionary. The authors were introduced to the "Salle Marius Barbeau", in the Canadian Centre for Folk Culture Studies, a division of the Canadian Museum of Civilization, where they found the ardent anthropologist's notes, correspondence and manuscripts largely uncatalogued. They soon began the task of indexing his Huron-Wyandot files.

This index is an itemized descriptive inventory. It is a finding aid in the archival context. It states the essence of each document in simple and concise terms, leaving the detailed description to individual researchers.



- iii) letter
  - iv) note
  - 10) manuscript/draft
  - 11) monograph/off print (given as a bibliographic citation)
- C) The format refers to the method of recording :
- 1) original (i.e. hand-written)
  - 2) copy
    - i) typed
    - ii) photocopy
- D) With the exception of correspondence, the documents are often undated. However, partial dates are given whenever possible.
- E) Where present, Barbeau's page numbers were used indicated by pp. \_\_\_ - \_\_\_. Otherwise, the pagination is indicated by \_\_\_ p. In general, due to Barbeau's penchant for cutting up his notes, no attempt was made to differentiate page sizes. However, documents comprised of a single piece of a page were designated piece (pc.) In all other cases pieces were treated as full pages.
- F) Informants, where applicable, are indicated exactly as written by Barbeau. Because of this, there are many discrepancies in spelling and designation. For example, Mary Kelley is, alternately, Mary Kelly, M. Kelly, Kelly, etc. (refer to Informant index for all variations). The interpreters are also indicated on the rare occasions they were specified by Barbeau.

For instance, it seems evident that M. Kelly or A. Johnson did often interpret for C. Johnson, though Barbeau rarely says so. They are referred to as interpreters only when Barbeau has so reported.

Documents designated 'Song' need an additional word of explanation due to their unique nature. Each song includes a number which matches the number in the list of song recordings in the Salle Barbeau. The actual recordings on wax cylinders, along with a copy on magnetic tape, are stored in the CMC Archives. The songs have all been cross-referenced with file and document designations. Songs have been further classified as follows :

- 1) text
- 2) context
- 3) musical transcription (mus tr)
- 4) textual transcription (text tr)

The remainder of the index includes a glossary of terms and a list of abbreviations and notations used throughout the body of this work. There are subject, informant and language indices, as well as a bibliography of the major works cited in the Barbeau's papers. Lastly, the appendix is comprised of a similar inventory for the papers of Charles A. Cooke, who was closely associated with Barbeau both as an informant and as a scholar of the Mohawk language. These papers were left to Barbeau after Cooke's death.

Detailed Listing :

<b>[Manuscripts, articles and relative documents]</b>		
Box number	File number	Description
<b>B-50</b>	<b>B-G-1</b>	<p>.1 "Huron Traditional Narratives in translations and native texts", cover page, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.2 letter from P. Desjardins to M. Barbeau re Huron and Algonquin ms, 3 photocopies, Feb. 12, 1952, 2 p.</p> <p>.3 Huron of Lorette tricentenary (1654-1954), program, nd, 1 p.</p> <p>.4 "A Wyandot war adventure", M. Barbeau, typed copy, nd, pp. 131-137. Informant : Star Young.</p> <p>.5 "Wyandot Folklore" Connelley, W. E. <u>T.C.C.</u>, vol. 1, no. 3, Topeka, Kan., Crane and Company, linguistics, Nov., 1899, 120 p.</p> <p>.6 "Wyandot (Huron) texts", label for recording M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.7 Cartier's analysis of names, bibliographic reference to <u>The Canadian Historical Review</u>, M. Barbeau original note, nd, 1 card.</p> <p>.8 Wampun, bibliographic reference to <u>American Antiquarian</u>, M. Barbeau original notes, nd, 1 p.</p> <p>.9 "Paul Odawanhont, Léonidas Canadien", newspaper clipping, <u>La Patrie</u>, May 3, 1953, p. 83.</p> <p>.10 "L'oeuvre de Wilfrid Jury au pays des Hurons", newspaper clipping, <u>La Patrie</u>, Dec. 13, 1953, pp. 31-34. <b>See box B-71.</b></p> <p>.11 "Royal Gifts", photograph of Mohawk Indians, newspaper clipping, <u>Ottawa Journal</u>, June 22, 1959.</p> <p>.12 Indian garden, letter from V. H. Jones to Dr. D. Leechman, photocopy, April 12, 1948, 1 p.</p> <p>.13 Masks, photographs, Sept. 20, 1954, 4 p.</p> <p>.14 excerpts from <u>Le grand voyage</u>, Sagard, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.15 "Les Hurons-Iroquois pratiquaient-ils le totémisme?", M. Rioux <u>Mémoires de la Société-royale du Canada</u>, tome 39, 1945, pp. 173-176.</p> <p>.16 "Huron Moose Hair Embroidery", F. G. Speck, <u>American Anthropologist</u>, vol. 13, no. 1, Jan.-March, 1911, pp. 1-14.</p> <p>.17 "Notes on the material culture of the Huron", F. G. Speck, <u>American Anthropologist</u>, vol. 13, no. 2, April-June, 1911, pp. 208-228.</p>

Plans		
Box number	File number	Description
B-50	B-G-2	<p>.1 Huron Mission Sites, map from <u>Rel. J�s.</u>, A. F. Hunter orig drawing, nd, 1 p.</p> <p>.2 Indian population, M. Barbeau original notes nd, 1 p.</p> <p>.3 "Mary McKee died", newspaper clipping, <u>The Seneca News-Dispatch</u>, June 16, 1922.</p> <p>.4 feasts and rituals, charts, M. Barbeau original notes, nd, 6 p.</p> <p>.5 influence of sea coast, charts, M. Barbeau original notes, nd, 3 p.</p> <p>.6 games and feasts, charts, M. Barbeau original notes, nd, 4 p.</p> <p>.7 "General plan of Wyandot Report", M. Barbeau original notes nd, 5 p.</p> <p>.8 bibliography, M. Barbeau original notes, nd, 10 p.</p> <p>.9 <u>Ancienne-Lorette</u>, bibliographic reference to <u>Rel. J�s.</u>, M. Barbeau original notes, nd, 1 p.</p> <p>.10 Wyandot story ref, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : Susannah Betton.</p> <p>.11 "Clans de Lorette", M. Barbeau original fn, 1926, 1 p. Informant : (?) Bastien.</p>

<b>[Genealogies, artifacts and relative documents]</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-50</b>	<b>B-G-3</b>	<p>.1 Huron artifact in Notre-Dame de Chartres, original note, nd, 2 pcs.</p> <p>.2 letter from A. C. Parker to M. Barbeau re Iroquois ceremonial feasts, photocopy, March 20, 1913, 1 p.</p> <p>.3 Chiefs, reserves, excerpts from <u>Trad. Hist. Wyandots</u>, nd, typed copy, 5 p.</p> <p>.4 "Ottawa County-Oklahoma", map, printed, nd, 1 p.</p> <p>.5 personal history, M. Barbeau original fn, nd, pp. 2-5, typed copy, 2 p. Informant : Mrs. John A. Hale (née Walker).</p> <p>.6 Captain Bullhead, Mathias Splitlog, narrative, M. Barbeau original fn, nd, p. 21, typed copy, 1 p. Informant : Mrs. Isaiah Walker.</p> <p>.7 genealogy of White family, narrative, M. Barbeau original fn, nd, pp. 5-6, typed copy, 1 p. Informant : Edouard D. Grondin.</p> <p>.8 genealogy of Clark(e) family, M. Barbeau original fn, nd, pp. 10-12, typed copy, 1 p. Informant : Edouard D. Grondin.</p> <p>.9 information on informants, M. Barbeau original fn, nd, 2 p. typed copy, 1 p. Informant : Lyda Ball.</p> <p>.10 personal history, M. Barbeau original fn, nd, p. 50, typed copy, 1 p. Informant : H. Laforest.</p> <p>.11 information on informants, M. Barbeau original fn, nd, pp. 30-33, typed copy, 1 p. Informants : Mrs. I. Walker; Mrs. Brooker (Elizabeth Hunt); Mrs. Mary Jane Adams (Mary Jane Bland).</p>

<b>[Bear Clan names]</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-50</b>	<b>B-G-4</b>	<p>.1 "Bear names", linguistics, M. Barbeau original notes, nd, 4 cards.</p> <p>.2 "Documents, etc., relating to an ethnography of the Wyandots of Kansas and Oklahoma", M. Barbeau original fn, book, Oct., 1911, 50 p.</p> <p>.3 teaching children, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.4 clan social organization, M. Barbeau original fn, nd, pp. 47-49. Informants : Catherine Johnson; Mary Kelley.</p> <p>.5 clan social organization, M. Barbeau original fn, nd, pp. 48-50. Informant : Smith Nichols.</p> <p>.6 informant's clan membership, M. Barbeau original fn, nd, 3 p. Informant : Eldredge H. Brown.</p>

<b>B-50</b>	<b>B-G-4</b>	<p>.7 Barrett family names, M. Barbeau original notes, nd, 2 p.</p> <p>.8 election of chiefs, M. Barbeau original fn, nd, 3 p. Informants : Smith Nichols; Mary Kelley.</p> <p>.9 Wyandot language, bibliographic reference to <u>A.A.R.</u>, Connelley, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.10 Moon, stars, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.11 Agnonha, bibliographic reference to <u>Hist. Can.</u>, Sagard, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.12 "Ethnographic study on the Wyandots", - "Personal Names", linguistics, M. Barbeau original fn, book, Oct., 1911, pp. 1-50.</p> <p>.13 "Bear names", linguistics, M. Barbeau original fn, May 22, 19__, pp.12-28. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.14 "The False Plan of Hochelaga", W. D. Lighthall, <u>Transaction of the Royal Society of Canada</u>, Third series, vol. 26, section II, 1932, pp. 181-192.</p> <p>.15 "Femme Huronne de Lorette", photograph, nd.</p>
-------------	--------------	---

### Deer Clan Names

<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-50</b>	<b>B-G-5</b>	<p>.1 "Deer names", linguistics, M. Barbeau original notes, nd, 33 cards.</p> <p>.2 "Deer clan names", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 28-37.</p> <p>.3 letter from W. N. Fenton to M. Barbeau re <u>Sastaretsi</u>, photocopy, April 16, 1946, 2 p.</p> <p>.4 letter from M. Barbeau to W. N. Fenton re <u>Sastaretsi</u>, photocopy, May 3, 1946, 1 p.</p> <p>.5 "Dear clan names", M. Barbeau original notes, nd, 1 p.</p>

### Small Turtle Clan Names

<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-50</b>	<b>B-G-6</b>	<p>.1 "Big Turtle names", linguistics, M. Barbeau original notes, nd, 59 cards.</p> <p>.2 personal history, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : M. Murdock.</p> <p>.3 "Translation of Big Turtle names", linguistics, M. Barbeau original fn, April 29-30, 19__, pp. 2-18. Informants : Eldredge Brown; Henry Stand.</p> <p>.4 "Small Turtle names", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 2-10. Informant : Henry Stand.</p> <p>.5 "Big Turtle names", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 17-24. Reviewed with : Allen Johnson.</p>

<b>B-50</b>	<b>B-G-6</b>	<p>.6 "Speckled Turtle names", linguistics, M. Barbeau original notes, nd, 37 cards.</p> <p>.7 "Small Turtle names", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 38-40. Reviewed with : Allen Johnson.</p> <p>.8 "Big Turtle names", linguistics, M. Barbeau original fn, May 20, 19__, pp. 2-11. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.9 linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 19-32, 34-41, 44-49.</p> <p>.10 Small turtle names, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informants : Catherine Johnson; Mary Kelley.</p> <p>.11 Small turtle names, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : Allen Johnson.</p>
-------------	--------------	---

<b>Beaver and Hawk Clan</b>		
Box number	File number	Description
<b>B-50</b>	<b>B-G-7</b>	Empty file.

<b>Clan Hierarchy and Government</b>		
Box number	File number	Description
<b>B-50</b>	<b>B-G-8</b>	<p>.1 "List of absentees living in Kansas City", nd, typed copy, 1 p. Informant : Miss Jessie McAlpin.</p> <p>.2 Wolf, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, pp. 7-8. Informant : Star Young .</p> <p>.3 Clan intermarriage, M. Barbeau original fn, p. 33. Informants : Catherine Armstrong; Mary Kelley.</p> <p>.4 ref. to Henry Stand, M. Barbeau original fn, nd, p. 50. Informant : Bertie Walker.</p> <p>.5 Grosse Ile monument, Informants, M. Barbeau original fn, June 15, 19__, pp. 11-14. Informant : Thomas Warrow.</p> <p>.6 Big Turtle clan, M. Barbeau original fn, nd, pp. 6-7. Informant : Mary McKee.</p> <p>.7 councils, M. Barbeau original notes, nd, p. 45.</p> <p>.8 clan genealogy, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : Jim Cotter.</p> <p>.9 elections, M. Barbeau original fn, nd, pp. 35-37. Informants : Smith Nichols; Mary. Kelley.</p> <p>.10 personal names and related clans, M. Barbeau original fn, nd, pp. 14-18. Informant : Mary McKee.</p> <p>.11 Wyandot census taken June 30, 1914, bibliographic reference. typed, nd, 1 p.</p> <p>.12 genealogy of Punch family, M. Barbeau original fn, nd, pp. 27-29. Informant : Mrs. Martha Littlechief.</p> <p>.13 personal history, "bugaboo" and toad, linguistics, M. Barbeau orig, fn, nd, pp.</p>

<p><b>B-50</b></p>	<p><b>B-G-8</b></p>	<p>37-40. Informants : Mrs. Rebecca (Brown) Canada; Eldredge H. Brown.</p> <p>.14 personal history, M. Barbeau original fn, June 26, 19__, pp. 35-37. Informant : Israel Splitlog.</p> <p>.15 genealogy of Caroline Cotter, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : Bertie N. O. Walker.</p> <p>.16 genealogy of Walker family, M. Barbeau original fn, nd, pp. 29-31. Informant : Mrs. Isaiah Walker.</p> <p>.17 personal history, M. Barbeau original fn, nd pp. 46-47. Informant : Isaac Zane.</p> <p>.18 genealogy of Walker family, M. Barbeau original fn, nd, pp. 19-20. Informant : Mrs. Isaiah Walker.</p> <p>.19 personal history, M. Barbeau original fn, nd, pp. 41-42. Informant : Benjamin Mudeater.</p> <p>.20 names, "Wyandotte" dictionary, nickname, M. Barbeau original fn, nd, p. 18. Informant : Bertie Walker.</p> <p>.21 biography of Mary William, M. Barbeau original fn, nd, p. 40. Informant : Star Young.</p> <p>.22 personal history, M. Barbeau original fn, nd, p. 38. Informant : Alexander Clark.</p> <p>.23 narrative including personal and tribal histories, M. Barbeau original fn, Oct. 17, 19__, pp. 2-3-, 12-21. Informant : B. N. O. Walker.</p> <p>.24 personal history, M. Barbeau original fn, nd, pp. 35-36. Informant : Harriet Peacock.</p> <p>.25 "Explanation of texts on phraties", M. Barbeau original fn, Oct. 31, Nov. 1, 19__, pp. 2-5, 15-20. Informants : Smith Nichols; E. Brown.</p> <p>.26 method of selecting chiefs and "maksens", M. Barbeau original fn, nd, pp. 21-23. Informant : Mary McKee.</p> <p>.27 extant clans, M. Barbeau original note, nd, p. 24.</p> <p>.28 division of Wyandot tribe, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.29 "The Prairie turtle" (clan), M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informants : Smith Nichols; M. Kelley.</p> <p>.30 "Ref to Smith Nichols", M. Barbeau original fn, Oct. 16, 19__, 1 p. Informant : Bertie Walker.</p> <p>.31 clan social organization, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informants : Smith Nichols; M. Kelley.</p> <p>.32 role of chief, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.33 relationship between chief and council, M. Barbeau original fn, nd, p. 31. Informant : Catherine Johnson.</p> <p>.34 Big Turtle clan, M. Barbeau original fn, nd, pp. 43-45. Informants : Cath.</p>
--------------------	---------------------	---

<b>B-50</b>	<b>B-G-8</b>	<p>Johnson; M. Kelley.</p> <p>.35 child rearing, M. Barbeau original fn, nd, pp. 38-39. Informants : S. Nichols; M. Kelley.</p> <p>.36 tribes in Turtle clan, M. Barbeau original fn, nd, pp. 31. Informant : Star Young.</p> <p>.37 secret society among chiefs, child rearing, M. Barbeau original fn, nd, pp. 21-24. Informant : Mary McKee.</p> <p>.38 Hawk clan, M. Barbeau original fn, nd, pp. 17-18. Informant : M. McKee.</p> <p>.39 Turtle clans, M. Barbeau original fn, nd, p. 4. Informant : Mrs. I. Walker.</p> <p>.40 Hawk and Deer clan, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : B. N. O. Walker.</p> <p>.41 "Tarlin", oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, pp. 34-35, typed copy, 1 p. Informant : B. N. O. Walker.</p> <p>.42 clan councils, women's vote, M. Barbeau original fn, nd, pp. 35-38, typed copy, 2 p. Informant : B. N. O. Walker.</p> <p>.43 election of head chief, M. Barbeau original fn, nd, pp. 16-18, typed copy, 1 p. Informant : Mrs. I. Walker.</p> <p>.44 personal history, M. Barbeau original fn, nd, pp. 49-50, typed copy, nd, 2 p. Informant : E. H. Brown</p> <p>.45 name-borrowing, selecting chiefs, M. Barbeau original fn, nd, pp. 21-27, typed copy, 4 p. Informants : Mrs. I. Walker; Thomas Walker; Miss Boon.</p>
-------------	--------------	---

<b>Wolf Clan Names</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-50</b>	<b>B-G-9</b>	<p>.1 "Wolf clan names", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 9-15. Informant : H. Stand.</p> <p>.2 "Hawk names", linguistics, M. Barbeau original notes, nd, 10 card.</p> <p>.3 "Nicknames", linguistics, M. Barbeau original notes, nd, 9 cards.</p> <p>.4 "Snake names", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 17 p. Informant : A. Johnson.</p> <p>.5 story of a fisherman and dragon, M. Barbeau original fn, nd, 2 p. Informant : A. Johnson.</p> <p>.6 reference to Kate Young, M. Barbeau original fn, nd, p. 10. Informant : Jane Waters.</p> <p>.7 "Wolf names", linguistics, M. Barbeau original notes, nd, 22 cards.</p>

<b>Porcupine Clan Names</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-51</b>	<b>B-G-10</b>	<p>.1 "List of 1855", names, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 14-21. Informants : Kate Armstrong; Mary Kelly.</p> <p>.2 personal names and related clans, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 43-47. Informants : Cath. Johnson; M. Kelly.</p> <p>.3 personal names and related clans, linguistics, M. Barbeau original fn, pp. 22-32. Informants : Cath. Armstrong; M. Kelly.</p> <p>.4 "Clan names re-reviewed", M. Barbeau original fn, nd, 8 p. Informant : A. Johnson.</p> <p>.5 "Clan names", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 16 p. Informants : John Kayrahoo; Allen Johnson; Cath. Johnson; H. Stand.</p> <p>.6 "Porcupine names", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 38 cards.</p> <p>.7 personal names and related clans, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 18 p. Informant : Mrs. (Kate) Armstrong.</p> <p>.8 treaties, chiefs, linguistics, personal names and narrative, excerpt from "The Provisional Government...", W. E. Connelly, M. Barbeau original notes, nd, 9 p.</p> <p>.9 personal names and related clans, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 41-46. Informant : Star Young.</p> <p>.10 personal history, M. Barbeau original fn, nd, pp. 37-3. Informant : Mrs. Harriett Peacock (Schrimpchke).</p> <p>.11 personal names and related clans, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 11-14.</p> <p>.12 personal names and related clans, linguistics, M. Barbeau original fn, Oct., 23, 19__, 5 p. Informants : Catherine Johnson; Mrs. Kelley.</p> <p>.13 personal names from Deer and Snake clans, M. Barbeau original fn, nd, pp. 8-16. Informant : Star Young.</p> <p>.14 "List of 1855" personal names and related clans, linguistics, M. Barbeau original fn, Nov. 7, 19__, pp. 47-50. Informants : Mrs. Armstrong; Mary Kelley.</p> <p>.15 personal history and genealogy, M. Barbeau original fn, nd, pp. 2-16. Informant : Mrs. I. Walker.</p> <p>.16 personal names and related clans, M. Barbeau original fn, Oct. 18, 19__, pp. 30-36. Informants : Smith Nichols; M. Kelly</p> <p>.17 genealogy of Canadian Wyandots in Kansas, M. Barbeau original fn, nd, pp. 6-13. Informant : Mrs. I. Walker.</p> <p>.18 personal names, biographies, M. Barbeau original fn, nd, pp. 6-9. Informant : Mrs. I. Walker.</p> <p>.19 personal names and genealogy, M. Barbeau original fn, nd, pp. 35-40.</p>

<p><b>B-51</b></p>	<p><b>B-G-10</b></p>	<p>Informant : E. H. Brown.</p> <p>.20 Turtle clans, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 43-44. Informants : Catherine Armstrong; M. Kelly.</p> <p>.21 personal history, Deer names, M. Barbeau original fn, May 3, 19__, pp. 6-8. Informant : Mary Flint Logan.</p> <p>.22 reference notes, personal names, biographies, M. Barbeau original fn, June 14, 1911, pp. 1-9. Informants : Mary McKee; Mrs. James Brooker (Elizabeth Hunt).</p> <p>.23 personal names and related clans, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 18-21. Informant : Catherine Armstrong.</p> <p>.24 adoption, nameing methods, M. Barbeau original fn, nd, pp. 31-35. Informant : Bertie Walker.</p> <p>.25 personal names, biographies, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 29-31. Informant : Star Young.</p> <p>.26 personal history and genealogy, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 4-10. Informant : Lucie Winnie.</p> <p>.27 Big turtle names, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 37-42.</p> <p>.28 personal history, names linguistics, M. Barbeau original fn, April 27, 19__, pp.1-7. Informant : Henry Stand.</p> <p>.29 personal names and related clans, linguistics, M. Barbeau original fn, Informants : Cath. Johnson; M. Kelly.</p> <p>.30 personal history and genealogy, clan names, linguistics, M. Barbeau original fn, Oct. 12, 19__, pp. 33-35, 37-44. Informants : Catherine Johnson; Mary Kelly.</p> <p>.31 personal names and related clans, personal history, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 42-44. Informant : Star Young.</p> <p>.32 list of clans, genealogy of Cotter family, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 12-14. Informant : Lucie Winnie.</p> <p>.33 personal history and genealogy, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 6-10. Informant : Suzannah (Mudeater) Betton.</p> <p>.34 personal history, personal names and related clans, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 32-38. Informant : Star Young.</p> <p>.35 linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 28-29.</p> <p>.36 "Lorette names analysis", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 1-25. Informant : All. Johnson.</p> <p>.37 "Beaver names", linguistics, M. Barbeau original notes, nd, 3 cards.</p> <p>.38 "Porcupine clan people", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 33-36. Informant : Mrs. Allen Johnson.</p>
--------------------	----------------------	--

<p><b>B-51</b></p>	<p><b>B-G-10</b></p>	<p>.39 postcard re Peabody Museum invitation, nd, 1 card.</p> <p>.40 "List of orphans 1855-9", linguistics, M. Barbeau original fn, Nov. 4, 19__, pp. 13-40. Informants : Mrs. Kate Armstrong; Mary Kelley.</p> <p>.41 personal name and related clans, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, p. 34. Informant : Mrs. Stanard (Miss Nancy Pipe).</p> <p>.42 traditional name, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informants : Catherine Johnson; Allen Johnson.</p> <p>.43 linguistics, bibliographic reference to <u>Rel. J��s.</u>, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.44 Huron chiefs, linguistics, M. Barbeau original fn, May 12, 19__, 1 p. Informant : Prosper Vincent.</p> <p>.45 "Snake clans name", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p.</p> <p>.46 personal names and related clans, linguistics, M. Barbeau original fn, May 2, 19__, 2 p. Informant : Mrs. Carrie Lofland (seneca).</p> <p>.47 "Ref to lists of Chiefs", linguistics. M. Barbeau original note, nd, p. 5.</p> <p>.48 personal names and related clans, linguistics, M. Barbeau original fn, June 19, 19__, 1 p. Informant : John Kayrahoo.</p> <p>.49 Huron name, bibliographic reference to <u>Rel. J��s.</u>, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.50 census, clans, bibliographic reference to "Collections of the State Historical Soc. of Wisconsin", (R.O.) Thwaites, M. Barbeau original notes, nd, 2 p.</p> <p>.51 personal name, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 2 p. Informants : Catherine Armstrong; M. Kelly.</p> <p>.52 personal history, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, p. 31. Informant : Thomas Barrett.</p> <p>.53 personal names, linguistics, M. Barbeau original fn, Sept. 18, 19__, 4 p. Informant : E. H. Brown.</p> <p>.54 personal names, biographies, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 3 p. Informants : Neomi Dawson, Mrs. E. H. Brown.</p> <p>.55 biography of Joe Williams, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 37-38. Informants : S. Nichols; M. Kelly.</p> <p>.56 personal names, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : Isaac S. Walker.</p> <p>.57 personal history and personal names, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 11-13. Informant : M. Jessie McAlpine.</p> <p>.58 personal names, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : Mrs. Mary Logan Flint.</p> <p>.59 personal names, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 26-27, 45-47.</p>
--------------------	----------------------	--

		<p>Informants : Mary McKee; E. H. Brown.</p> <p>.60 personal names, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, p. 32. Informant : Mrs. Anna Blackeby (née Pipe).</p> <p>.61 personal Porcupine names, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, p. 46. Informants : Smith Nichols; M. Kelly.</p> <p>.62 "continuation", personal Big Turtle names, nicknames, linguistics, M. Barbeau original fn, Oct. 11, 19__, pp. 14-15. Informant : Bertie Walker.</p> <p>.63 "Cont. of Porcupine names", linguistics, M. Barbeau original fn, July 16, 1912, pp. 39-51. Informant : Henry Stand.</p>
--	--	---

<b>The Sanke and the Snipe Clan</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-51</b>	<b>B-G-11</b>	<p>.1 "Origin of the Snake clan", M. Barbeau original fn, nd, pp. 46-48. Informant : Smith Nichols.</p> <p>.2 "Snipe names", linguistics, M. Barbeau original notes, nd, 12 cards.</p> <p>.3 "Snake names", linguistics. M. Barbeau original notes, nd, 9 cards.</p> <p>.4 list and description of artifacts, M. Barbeau original note, nd, 2 p.</p> <p>.5 snake clan origin, M. Barbeau original fn, nd, 2 p. Informant : M. McKee.</p> <p>.6 snake myth names, linguistics, M. Barbeau original note, nd, 1 p. Informant : Allen Johnson.</p>

<b>Clan Names, Mixed</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-51</b>	<b>B-G-12</b>	<p>.1 possible informants and references, clan naming methods, M. Barbeau original fn, Sept. 17, 19__, 3 p. typed copy, 2 p. Informant : Mrs. Mudeater (Julia Robitaille)</p> <p>.2 personal history and personal names, M. Barbeau original fn, nd, pp. 44-45, typed copy 1 p. Informant : Jane Waters.</p> <p>.3 clan naming methods, personal names and related clans, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 34-35, 3 p., pp. 9-10. Informants : Smith Nichols; M. Kelly.</p> <p>.4 name borrowing among clans, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 43-44, typed copy, 1 p. Informant : M. Kelly.</p> <p>.5 personal names and related clans, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 21-31. Informants : Smith Nichols; Mary Kelly.</p> <p>.6 personal names and related clans, (list of 1859), linguistics, M. Barbeau original fn, Oct. 24, 19__, pp. 31-48. Informants : Cath. Johnson; Mary Kelly.</p> <p>.7 rank among the Wyandot, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 40-42, typed copy, 2 p. Informant : Mary McKee.</p>

<b>Hurons de Lorette (Fr.)</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-51</b>	<b>B-G-13</b>	<p>.1 "Fêtes Lorette", M. Barbeau original fn, 1911, pp. 29-30, typed copy, 9 p. Informant : Antoine Bastien.</p> <p>.2 "Ancienne formule", oral tradition, M. Barbeau original fn, 1 mai, 1911, p. 39, typed copy, 1 p. Informant : Mme O'Sullivan (Claire Picard).</p> <p>.3 "sagamité" feasts, M. Barbeau original fn, nd, pp. 40-42, typed copy, 2 p. Informant : Vve. Prudent Deschênes.</p> <p>.4 "sagamité" feasts and dances, M. Barbeau original fn, 1911, pp. 14-16, typed copy, 4 p. Informant : Gaspard Picard, père.</p> <p>.5 participant/observers in Huronia, M. Barbeau original fn, Sunday, May 7, 1911, pp. 43-46, typed copy, 3 p. Informant : Ernest Gagnon.</p> <p>.6 "Mythe de la vieille aux deux belles filles et le chant ironique", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 38-40, 15-16, typed copy, 3 p. Informant : Prosper Vincent.</p> <p>.7 clans, chieftainships, genealogy, linguistics, M. Barbeau original fn, May 2, 1911, 14 p., typed copy, 8 p. Informants : Prosper Vincent; François Gros-Louis; Etienne Gros-Louis; Conguette Bastien; Ovide Sioui; Pitre Sioui.</p>

<p><b>B-51</b></p>	<p><b>B-G-13</b></p>	<p>.8 games, feasts, dances, tales, M. Barbeau original fn, 1911, 27 p. typed copy, 16 p. Informants : Ovide Sioui; Prudent Sioui; Pitre Sioui; A. Laîné; Mme O'Sullivan (Mlle Claire Picard); Maurice Bastien; Gaspard Picard; François Gros-Louis; Antoine Bastien.</p> <p>.9 creation myth, M. Barbeau original fn, 1912, p. 45, typed copy, 1 p. Informant : Star Young.</p> <p>.10 Hurons of Lorette - short biographies, linguistics, M. Barbeau original fn, April 1911, pp. 24-25, 2-3, typed copy, 3 p. Informants : Marie Lindsay; R. P. Vincent.</p> <p>.11 Indian legends and names, bibliography, M. Barbeau original fn, nd, pp. 35-37, typed copy, 2 p. Informant : M. Ernest Myrand.</p> <p>.12 Québec's Huron Settlements, M. Barbeau original fn, April 19, 1911, pp. 22-27, typed copy, 4 p. Informant : M. Gosselin.</p> <p>.13 personal names and related clans (with Fr transl), tales, linguistics, M. Barbeau original fn, April 26, 1911, pp. 33-40, typed copy, 5 p. Informant : M. Antoine O. Bastien.</p> <p>.14 feasts and dances, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 7-9, tr, 3 p., typed copy, 2 p. Informant : Thomas Paul; Emile Paul (fils).</p> <p>.15 bibliographic reference to Sioui family, M. Barbeau original fn, nd, pp. 33-35, typed copy, 1 p. Informant : Antoine Bastien.</p> <p>.16 "Conte des 7 frères", M. Barbeau original fn, April 28, 1911, pp. 21, 41-46, typed copy, 7 p. Informant : Prosper Vincent.</p> <p>.17 "genealogies etc.", M. Barbeau original fn, May 23, 1911, pp. 1-3, 6, typed copy, 2 p. Informants : Frédéric Laîné; Mme Maurice Sioui.</p> <p>.18 genealogy and history of Sioui family, M. Barbeau original fn, 1911, pp. 7-12, typed copy, 3 p. Informant : Tanis Sioui.</p> <p>.19 "trous dans l'écart", M. Barbeau original fn, nd, pp. 29-3, typed copy, 1 p. Informant : Prudent Sioui.</p> <p>.20 Lorette honorary chiefs and related names (with Fr transl), M. Barbeau original fn, nd, pp. 17-20, typed copy, 2 p. Informant : Mlle Aline Bastien.</p> <p>.21 feasts and naming rituals, M. Barbeau original fn, nd, pp. 2-3, 47, typed copy, 2 p. Informant : Mme Etienne Gros-Louis.</p> <p>.22 "Être Suprême, Esprits", ref to carcajou, M. Barbeau original fn, pp. 12-15, typed copy, 2 p. Informant : Prosper Vincent.</p> <p>.23 hunting rights, M. Barbeau original fn, April 27, 1911, p. 1, typed copy, 1 p. Informant : Maurice Bastien.</p> <p>.24 "Lignée des grands chefs de mémoire", généalogie de la famille de Bastien", ref to Alawin, M. Barbeau original fn, April 1911, pp. 7-13, typed copy, 4 p. Informant : Maurice Bastien.</p> <p>.25 ref to Christine Vincent, "la rue de l'église", "souterrain sur la réserve", Tanis</p>
--------------------	----------------------	--

<b>B-51</b>	<b>B-G-13</b>	<p>Sioui, "seigneurie de Sillery, Bonhomme Jean"; M. Barbeau original fn, May 8, 1911, pp. 47-49, typed copy, 4 p. Informant : G. A. Cloutier.</p> <p>.26 ref to "Bonhomme Jean", "fontaine au pied des chutes", Gaspard Picard (père)", "fêtes", M. Barbeau original fn, May 8, 1911, pp. 1, 13, typed copy, 2 p. Informant : Gaspard Picard, (fils).</p> <p>.27 history of Launières family, moose trapping, sale of the reserve, M. Barbeau original fn, nd, pp. 13-15, typed copy, 1 p. Informant : Maurice Bastien.</p> <p>.28 ref to statue, "livre de David Sioui", "documents de Sansfaçon", "la mère de Deschesnes", M. Barbeau original fn, 1911, pp. 35-36, typed copy, 1 p. Informants : N. Duchesneau; Maurice Bastien.</p> <p>.29 personal history and genealogy of Sioui family, M. Barbeau original fn, May 11, 1911, pp. 1-2, typed copy, 2 p. Informant : Stanislas Sioui.</p> <p>.30 documents, ref to Ernestine Vincent and Noël Hotesse, M. Barbeau original fn, 1911, pp. 18-19, typed copy, 2 p. Informant : Prosper Vincent.</p> <p>.31 "Le cimetière de Lorette, Machichigwé, Wampum", imprints, personal histories, Quarante Arpents, ref to Christine Montagnais, M. Barbeau original fn, April, 1911, May 17, 1911, 8 p., typed copy, 3 p. Informants : Maurice Bastien; Adolphe Picard; Monsieur Antoine Bastien; Mlle Eva Bastien (Mme Alphonse Jean); Mme Baptiste Gros-Louis; Mme O'Sullivan (Claire Picard).</p> <p>.32 storytellers, M. Barbeau original fn, nd, p. 9, typed copy, 1 p. Informant : Mme Prudent Sioui.</p>
-------------	---------------	--

### Oklahoma Huron-Wyandot

Box number	File number	Description
<b>B-51</b>	<b>B-G-14</b>	<p>.1 "Wyandotte list has 1,154 names", newspaper clipping, Dec., 1959, 2 p.</p> <p>.2 genealogies, personal histories, clan associations, chiefs, M. Barbeau original fn, nd, pp. 20, 21, 23-24, 40-41, 44-48, 50, 3 p., typed copy, 6 p. Informants : Mary McKee; Mrs. Hatie Clark; Mrs. Walker; Alvin Clark; Israel Splitlog; Naomi Dawson.</p> <p>.3 little people or dwarfs and the white lion, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 6-8, 2 p., pp. 20- , typed copy, 3 p. Informants : Cath. Johnson; Mrs. Kelly; Mrs. I. Walker.</p> <p>.4 information on informants, linguistics, M. Barbeau original notes, nd, 16 p., typed copy, 6 p.</p>

<b>Wyandot Paradigms-pronoms composés II</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-51</b>	<b>B-G-15</b>	<p>.1 "Sagard", linguistics, M. Barbeau original note, nd, 11 cards, typed copy, 7 p.</p> <p>.2 "Elements", charts, M. Barbeau original note, nd, 3 p.</p> <p>.3 "Marius Barbeau", title page, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.4 paradigm charts, M. Barbeau original note, photocopies, negatives, nd, pp. 1-21.</p> <p>.5 paradigm charts, M. Barbeau original note, nd, pp. 1-9.</p> <p>.6 note re song recordings, M. Barbeau original note, nd, 1 pc.</p>

<b>Huron-Wyandot Paradigms I</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-51</b>	<b>B-G-16</b>	Empty file.

<b>Correspondence</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-52</b>	<b>B-G-17</b>	<p>.1 letter from W. N. Fenton to M. Barbeau re living speakers of Huron, photocopy, March 4, 1959, 1 p.</p> <p>.2 letter from M. Barbeau to W. N. Fenton re living speakers of Huron, photocopy, March 11, 1959, 2 p.</p> <p>.3 letter from M. Barbeau to W. E. Lingelback re work on Iroquoian and <u>Huron-Wyandot</u>, photocopy, Nov. 30, 1951, 2 p.</p> <p>.4 letter from W. E. Lingelback to M. Barbeau re work on <u>Huron-Wyandot</u>, photocopy, Feb. 1, 1952, 1 p.</p> <p>.5 letter from M. Barbeau to W. E. Lingelback re publication of <u>Huron-Wyandot</u>, photocopy, Feb. 5, 1952, 2 p.</p>

<b>Huron-Wyandot : Sketch for General Introduction</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-52</b>	<b>B-G-18</b>	<p>.1 letter from W. N. Fenton to M. Barbeau re living speakers of Huron, photocopy, March 4, 1959, 1 p.</p> <p>.2 letter from M. Barbeau to W. N. Fenton re living speakers of Huron, photocopy, March 11, 1959, 2 p.</p> <p>.3 letter from M. Barbeau to W. E. Lingelback re work on Iroquoian and <u>Huron-Wyandot</u>, photocopy, Nov. 30, 1951, 2 p.</p> <p>.4 letter from W. E. Lingelback to M. Barbeau re work on <u>Huron-Wyandot</u>, photocopy, Feb. 1, 1952, 1 p.</p> <p>.5 letter from M. Barbeau to W. E. Lingelback re publication of <u>Huron-Wyandot</u>, photocopy, Feb. 5, 1952, 2 p.</p>

<b>Plan for 1952 APS</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-52</b>	<b>B-G-19</b>	.1 plans re American Philosophical Society, M. Barbeau. 1952, typed copy, 3 p.

<b>Wyandot Texts Typed Out</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-52</b>	<b>B-G-20</b>	<p>.1 "The Bear Myth", linguistics, typed copy, nd, 14 p., revised copy with Henry Stand and Allen Johnson, 14 p.</p> <p>.2 "Snake Myth", linguistics, typed copy, nd, 4 p., revised copy with Smith Nichols, 4 p.</p> <p>.3 "Lion Myth", linguistics, typed copy, nd, 2 p. revised copy with Smith Nichols, 2 p.</p> <p>.4 "The Tale of a War Expedition", linguistics, typed copy, nd, 5 p., revised copy, 5 p.</p> <p>.5 "Myth of Tradition of Origin", linguistics, typed copy, nd, 4 p., revised copy with A. Johnson, 4 p.</p> <p>.6 untitled text, linguistics, typed copy, nd, 16 p., revised copy with A. Johnson, 16 p.</p> <p>.7 untitled Wyandot text, typed copy, nd, 14 p.</p> <p>.8 "The Rabbit and the Wolf", Wyandot text, typed copy, nd, 4 p.</p> <p>.9 "The Trickster and the Witch", Wyandot text, typed copy, nd, 11 p.</p> <p>.10 untitled Wyandot text, typed copy, nd 20 p.</p>

<b>B-52</b>	<b>B-G-20</b>	<p>.11 untitled Wyandot text, typed copy, nd, 16 p.</p> <p>.12 "Myth of 7 Brothers and the 7 Stars", Wyandot text, typed copy, nd, 6 p. corrected copy, nd, 6 p.</p> <p>.13 nos. 90-93A, 97-114, 125-128, 134, 136, 146-151, 173-181, songs, dances, titles, tex, context, linguistics, revised, typed copy, nd, 17 p. Informants : Smith Nichols; Kate Johnson; Eldridge Brown; Star Young.</p> <p>.14 untitled Wyandot text, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>.15 untitled Wyandot text, typed copy, nd, 15 p.</p>
-------------	---------------	---

### Cuoq, Jones, Potier

Box number	File number	Description
<b>B-52</b>	<b>B-G-21</b>	<p>.1 "Jones analysis", linguistics, M Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.2 linguistics, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.3 linguistics, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.4 "Jones invest : (old words)", linguistics, M. Barbeau original notes, nd, 2 p.</p>

### Lorette Clan Individual Names

Box number	File number	Description
<b>B-52</b>	<b>B-G-22</b>	<p>.1 "Lorette names reviewed", Linguistics, M. Barbeau original fn, May 1, 15, 19__ pp. 1-13, 1-22. Informants : Star Young; Henry Stand.</p> <p>.2 "Ling(uistic)-E(nglish)-W(yandot), nouns", M. Barbeau original notes, nd, 8 cards.</p> <p>.3 clan names, linguistics, M. Barbeau original notes, nd, 28 cards.</p> <p>.4 linguistics, M. Barbeau original notes, nd, 1 p.</p>

### Huron-Wyandot Mythology Compared

Box number	File number	Description
<b>B-52</b>	<b>B-G-23</b>	<p>.1 Mr. Wintemberg's notes on extracts from <u>Huron and Wyandot Mythology</u>, C. M. Barbeau-Memoir 80, no 11, typed copy, 1915, nd, 4 p.</p>

<b>Linguistic Materials, Wyandot</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-52</b>	<b>B-G-24</b>	<p>.1 "Ling(uistic)-E(nglish)-W(yandot) verbs D.G.L.S.T.", M. Barbeau original notes, nd, 5 cards.</p> <p>.2 "Adverbs : N.Y.", linguistics, M. Barbeau original notes, nd, 2 cards.</p> <p>.3 "Ling(uistic)-W(yandot)-E(nglish) Wyandot terms", M. Barbeau original notes, nd, 4 cards.</p> <p>.4 "Inheritance", linguistics, M. Barbeau original notes, nd, 6 cards.</p> <p>.5 "Pronouns", linguistics, M. Barbeau original notes, nd, 11 cards.</p> <p>.6 Snake clan names, linguistics, M. Barbeau original notes, nd, 10 cards.</p> <p>.7 "Questions", linguistics, personal names, M. Barbeau original note, nd, 1 card.</p> <p>.8 informants, M. Barbeau original note, nd, 1 card.</p> <p>.9 "Memo", M. Barbeau original notes, nd, 1 card.</p> <p>.10 "List of informants initials", M. Barbeau original note, nd, 1 card.</p> <p>.11 "Addresses, notes", M. Barbeau original note, nd, 1 card.</p> <p><b>.12 UNLISTED</b></p> <p>.13 linguistics, M. Barbeau original note, nd, 1 card.</p> <p>.14 "Sequence of the bear myth, p. 4", linguistics, M. Barbeau original fn, May 4, 19__ pp. 11- . Informant : Henry Stand.</p> <p>.15 linguistics re nouns, verbs, classes, phonog, M. Barbeau orig notes, nd, 14 p.</p> <p>.16 "Revision of Bear Myth, pp. 11-12", linguistics, M. Barbeau original fn, May 25, 19__ pp. 32-36. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.17 "Lorette names", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 6 p. Informant : A. Johnson.</p> <p>.18 "Snake myth", linguistics, M. Barbeau original fn, Oct. 28-30, 19__ pp. 8-23; 32-33. Informant : Eldridge Brown.</p> <p>.19 linguistics, M. Barbeau original fn, Nov. 2-3, 19__ pp. 1-12. Informant : Eldridge Brown.</p> <p>.20 excerpt on relationship with other western tribes and with Mohawk language, nd, typed copy, M. Barbeau original note, 2 p. Informant : Oriwahento.</p> <p>.21 personal ref to dance, M. Barbeau original notes, nd, 1 p.</p> <p>.22 linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 32 pcs, 1 card. Informants: Eldridge Brown; Rosetta Hodchekiss; S. Nichols; M. Kelly.</p>

<b>Huron Languages-Jesuits, etc-Language</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-52</b>	<b>B-G-25</b>	<p>.1 Huron language, relationship terms, name, Toronto, excerpts, bibliographic reference to <u>Hist. Canada</u>, Sagard, typed copy, M. Barbeau original note, nd, 14 p.</p> <p>.2 linguistics, Ontario, excerpt from <u>Iroquois Book of Rites</u>, (Phila. 1883), p. 176, typed copy, 1 p.</p> <p>.3 Huron language, excerpts from "Huron Folklore", Hale <u>J.A.F.</u>, vol. 1, vol. 3, p. 177, typed copy, 4 p.</p> <p>.4 Huron language, "linguistics", Taouhac, excerpts, bibliographic reference to <u>Rel. J�s.</u>, typed copy, M. Barbeau original notes, nd. 14 p.</p> <p>.5 excerpts from "<u>Diction(n)aire de la Langue Huronne</u>", Sagard, typed copy, nd, 10 p.</p> <p>.6 linguistics, Fr, untitled ms, photocopy, nd, pp. 175-194, 212-213, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p>

<b>[Linguistics]</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-52</b>	<b>B-G-26</b>	.1 linguistics, Fr, untitled ms, photocopy, nd, pp. 175-201, 209-213.

<b>Potier-Huron-Wyandot</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-52</b>	<b>B-G-27</b>	<p>.1 bibliographic reference to <u>Hist. Can.</u>, Sagard, re Huron language, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.2 untitled ms, linguistics, Fr, photocopy, negative, nd, pp. 175-201, 209-213.</p>

Huron Linguistic Notes-Divers		
Box number	File number	Description
B-53	B-G-28	<p>.1 "Bear Myth", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 26 p. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.2 "Revision of the relation of the origin of phratries", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 6 p. Informant : All. Johnson.</p> <p>.3 linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 11 p. Informant : Eldredge Brown.</p> <p>.4 linguistics, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.5 linguistics, M. Barbeau original fn, April 2, 19__ 14 p. Informant : Henry Stand.</p> <p>.6 "From the tale of the hunter and the lizard", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.7 clans, diagram, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.8 linguistics, M. Barbeau original fn, Nov. 6, 19__ pp. 5-14. Informant : Eldridge Brown.</p> <p>.9 "Tale of a war expedition", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, p. 20-21, 1-8. Informants : S. Nichols; E. Brown; A. Johnson.</p> <p>.10 linguistics, M. Barbeau original fn, Nov. 5, 19__ pp. 48-50, 2-4. Informant : Eldridge Brown.</p> <p>.11 bibliographic reference to <u>Scientific American</u>, vol. XVI, and to <u>Opinion Publique</u> re Hurons, M. Barbeau original note, typed copy, nd, 1 p. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.12 UNLISTED</p> <p>.13 linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 36-43, 1-5. Informants : Mary Kelly; Kate Armstrong.</p> <p>.14 linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 6 p. Informant : Henry Stand.</p> <p>.15 linguistics, and "revision of lion myth", M. Barbeau original fn, nd, 8 p. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.16 linguistics, M. Barbeau original fn, May 2, 19__ p. 2-5. Informant : Henry Stand.</p> <p>.17 games and feasts, linguistics, M. Barbeau original fn, typed copy, Nov. 12, 19__ 2 p. Informants : Kate Armstrong; Mary Kelly.</p> <p>.18 kinship terms, M. Barbeau original fn, typed copy, nd, pp. 28-29. Informant : Bertie Walker.</p> <p>.19 story of the snake, kinship terms, linguistics, M. Barbeau original fn, typed copy, nd, pp. 39-40. Informant : Mary McKee.</p> <p>.20 "Terms of relationship", linguistics, M. Barbeau original fn, typed copy, nd, pp.</p>

<b>B-53</b>	<b>B-G-28</b>	<p>24-30. Informant : Mary McKee.</p> <p>.21 kinship terms, M. Barbeau original fn, typed copy, Sept. 21, 19__ 1 p. Informant : Star Young.</p> <p>.22 marriage and interclan relationships, linguistics, M. Barbeau original fn, typed copy, pp. 2-5. Informant : Star Young.</p> <p>.23 linguistics, "Relationship terms", M. Barbeau original fn, typed copy, nd, 1 p. Informant : H. Stand.</p> <p>.24 Huron grammar, bibliographic reference to <u>Rel. Jés.</u>, M. Barbeau original note, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.25 "Notes on Potier's Huron Place-Names in the Vicinity of Lake Erie", linguistics, P. J. Robinson, typed copy, nd, 14 p.</p> <p>.26 linguistics, M. Barbeau original fn, pp. 15-16. Informant : Star Young.</p> <p>.27 linguistics, M. Barbeau original fn, April 30, 19__ 4 p. Informant : Henry Stand.</p> <p>.28 linguistics, M. Barbeau original fn, 8 p. Informant : Miss McKee.</p> <p>.29 linguistics, M. Barbeau original fn, 2 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.30 linguistics, M. Barbeau original fn, pp. 7-9, 12-13, 13-14. Informant : Mary McKee.</p> <p>.31 linguistics, M. Barbeau original fn, 2 p. Informant : Mary McKee.</p>
-------------	---------------	---

<b>Huron-Wyandot-des anciens missionnaires</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-53</b>	<b>B-G-29</b>	<p>.1 Brébeuf, Huron carol, excerpt from <u>The Cathedral Age at Washington Cathedral</u>, Mrs. S.A. Rice, ed, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>.2 .i linguistics, excerpt from <u>Rel. Jés.</u>, Lallemand, typed copy, nd, pp. 250-265.</p> <p>.ii linguistics, excerpt from <u>Rel. Jés.</u>, Brébeuf, typed copy, pp. 68-72, corrected typed copy, nd, pp. 68, 70, 72.</p> <p>.3 linguistics, excerpts from <u>Dictionnaire de la Langue Huronne</u>, Sagard, typed copy, nd, 10 p.</p>

Correspondence		
Box number	File number	Description
B-53	B-G-30	<p>.1 letter from F. Lounsbury to M. Barbeau re Oneida and Wyandot languages, photocopy, April 29, 1941, 1 p.</p> <p>.2 letter from M. Barbeau to Naomi Dawson Pacheco re present status of Wyandot speakers, photocopy, May 8, 1941, 1 p.</p> <p>.3 letter from M. Barbeau to F.G. Lounsbury re publication of Wyandot linguistic materials, photocopy, May 12, 1941, 2 p.</p> <p>.4 letter from F.G. Lounsbury to M. Barbeau re Wyandot collaboration and Oneida dictionary, photocopy, May 31, 1941, 1 p.</p> <p>.5 letter from M. Barbeau to F. Lounsbury re Pacheco's reply on non-Wyandot speakers and listing of 1911 recordings, photocopy, June 13, 1941, 1 p.</p> <p>.6 letter from D.H. Kent to M. Barbeau re photofilming of the Contrecoeur and Marin Papers, photocopy, Dec. 29, 1948, 1 p.</p> <p>.7 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelback re C. Cooke's inventory of Iroquois personal names, plans for <u>Huron-Wyandot</u> as well as comparative Iroquois grammar and lexicon, photocopy, Nov. 1, 1951, 2 p.</p> <p>.8 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelback re tapes of C. Cooke's Iroquois names, photocopy, Nov. 1, 1951, 1 p.</p> <p>.9 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelback re mss. "Charles A. Cooke, Mohawk Scholar", photocopy, Nov. 13, 1951, 1 p.</p> <p>.10 letter from W.E. Lingelback to M. Barbeau re refusal of grant (see B-G-30.9), photocopy, Dec. 14, 1951, 1 p.</p> <p>.11 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelback re Cherokee, <u>Huron-Wyandot</u>, J. Cartier vocabulary, photocopy, Dec. 22, 1951, 1 p.</p> <p>.12 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelback re update on <u>Huron-Wyandot</u>, photocopy, Jan. 7, 1952, 1 p.</p> <p>.13 letter from M. Barbeau to G.W. Spragge re request, copies of "Huron manuscripts from Rev. Pierre Potier's Collection", photocopy, Jan. 28, 1952, 1 p.</p> <p>.14 letter from G.W. Spragge to M. Barbeau re <u>Fifteenth Report</u> in reply to B-G-30.13, photocopy, Jan. 30, 1952, 1 p.</p> <p>.15 letter from M. Barbeau to G.W. Spragge re copies of the <u>Fifteenth Report</u> (Potier's Huron ms), photocopy, Feb. 2, 1952, 1 p.</p> <p>.16 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelback re offering to send <u>Fifteenth Report</u> (Potier's Huron ms), photocopy, Feb. 2, 1952, 1 p.</p> <p>.17 letter from G.W. Spragge to M. Barbeau re use of copies of the <u>Fifteenth Report</u> (Potier's Huron ms), photocopy, Feb. 5, 1952, 1 p.</p>

<b>B-53</b>	<b>B-G-30</b>	<p>.18 letter from M. Barbeau to G.W. Spragge re Lingelback's interest in the <u>Fifteenth Report</u>, photocopy, Feb. 9, 1952, 1 p.</p> <p>.19 letter from M. Barbeau to W.E. Lingleback re <u>Huron-Wyandot</u>, ms, photocopy, March 7, 1952, 1 p.</p> <p>.20 letter from M. Barbeau to P. Fejos re copies sent of <u>Huron-Wyandot</u>, ms, photocopy, March 7, 1952, 1 p.</p> <p>.21 letter from W.E. Lingelback to M. Barbeau re manuscripts for the Bulletin and request for photographs of Cooke, Barbeau and Iroquois Chiefs, photocopy, April 3, 1952.</p> <p>.22 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelback re request for grant to pursue work in England and France, photography, Sept. 13, 1952, 1 p.</p> <p>.23 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelback re publication of "The Language of Canada and autumn series of 15 lectures at Un. Laval, photocopy, Sept. 13, 1952, 1 p.</p> <p>.24 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelback re grant, plans to classification of Huron-Wyandot linguistic material and other publications, photocopy, Sept. 13, 1952, 1 p.</p>
-------------	---------------	--

**The language of Canada (Part I)**

Box number	File number	Description
<b>B-53</b>	<b>B-G-31</b>	<p>.1 ms of <u>The Language of Canada</u>, photocopy, nd, pp. 110-220, typed copy.</p> <p>.2 ms of introduction to <u>The Language of Canada</u>, M. Barbeau, nd, pp. 1-17.</p> <p>.3 <u>The Language of Canada</u>, M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.4 "The language of the countries and Kingdoms of Hochelaga and Canada, otherwise called New-France", extracts from Sir Daniel Wilson's paper and <u>Dictionnaire de la langue huronne</u>, Sagard, M. Barbeau original note, pp. 1-2.</p>

**The Language of Canada (Part II)**

Box number	File number	Description
<b>B-53</b>	<b>B-G-31</b>	<p>.5 ms of <u>The Language of Canada</u>, photocopy, nd, pp. 1-108 and negatives, nd, pp. 1-108.</p> <p>.6 wampum, linguistics, M. Barbeau original reference note. Informant : Charles Cook.</p>

Huron-Wyandot Narratives / NMC Bulletin 165 (Part I and II)		
Box number	File number	Description
B-53	B-G-32	<p>.1 letter from M. Barbeau to Paul Fejos re funds for publication, photocopy, April 3, 1952, 1 p.</p> <p>.2 letter from M. Barbeau to F. Alcock re publishing <u>Huron-Wyandot</u>, photocopy, April, 2, 1952, 1 p.</p> <p>.3 letter from M. Barbeau to University of Oklahoma Press re publishing manuscript, photocopy, June 19, 1956, 1 p.</p> <p>.4 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelback re arrangement of <u>Huron-Wyandot</u> for publication, photocopy, Feb. 7, 1952, 2 p.</p> <p>.5 letter from M. Barbeau to J. Rousseau re publishing of <u>Huron-Wyandot</u> with Museum, photocopy, April 28, 1958, 1 p.</p> <p>.6 letter from S. Lottinville to M. Barbeau re refusal to publish texts, Dec. 20, 1957, 1 p.</p> <p>.7 letter from L.P. Eisenhart to M. Barbeau re refusal to publish texts, photocopy March 18, 1952, 1 p.</p> <p>.8 letter from M. Barbeau to S. Lottinville re publishing <u>Huron-Wyandot</u>, photocopy, Nov. 13, 1957, 1 p.</p> <p>.9 letter from S. Lottinville to M. Barbeau re publication of <u>Huron-Wyandot</u>, photocopy, Nov. 8 1956, 1 p.</p> <p>.10 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelback re refusal to publish texts, photocopy, April, 3, 1952, 1 p.</p> <p>.11 letter from W.E. Lingelback to M. Barbeau re record of correspondence, photocopy, May 13, 1958, 1 p.</p> <p>.12 estimate for <u>Huron-Wyandot</u>, typed copy, April 24, 1952, 1 p.</p> <p>.13 estimate for <u>Huron-Wyandot</u>, original note, April 24, 1952, 1 p.</p> <p>.14 letter from M. Barbeau to S. Lottinville re publishing manuscript, photocopy, Jan. 30, 1957, 1 p.</p> <p>.15 letter from M. Barbeau to S. Lottinville re publishing ms, photocopy, Oct. 23, 1956, 1 p.</p> <p>.16 letter from S. Lottinville to M. Barbeau re publishing ms, Oct. 17, 1956, 1 p.</p> <p>.17 photographs of informants, mounted, nd, 4 p.</p> <p>.18 list of places, printed, nd, 4 p.</p> <p>.19 "Cover to title page", <u>Huron-Wyandot</u>, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.20 title page for <u>Huron-Wyandot</u>, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>.21 table of contents for <u>Huron-Wyandot</u>, typed copy, nd, 2 p.</p>

<b>B-53</b>	<b>B-G-32</b>	<p>.22 title pages for <u>Huron-Wyandot</u>, typed copy, nd, 3 p.</p> <p>.23 free transl of <u>Huron-Wyandot</u>, typed copy, nd, 137 p.</p> <p>.24 <u>Huron-Wyandot</u>, ms, typed copy, nd, 255 p.</p> <p>.25 appendix to <u>Huron-Wyandot</u>, linguistics, from <u>Rel.Jés</u>, typed copy, pp. 1-4, 1-11.</p> <p>.26 bibliography, <u>Huron-Wyandot</u>, typed copy, nd, 2 p.</p>
-------------	---------------	--

### Huron-Wyandot Narratives / NMC Bulletin 165 (Part III)

Box number	File number	Description
<b>B-54</b>	<b>B-G-32</b>	.27 "Wyandot" (Huron) texts, ms, photocopy, nd, 255 p.

### Onondaga Grand River 1951

Box number	File number	Description
<b>B-54</b>	<b>B-G-33</b>	<p>.1 personal history, Onondaga linguistics, M. Barbeau original fn, 4 photocopies (2 from CANES 1007.6) negatives, Aug. 5, 1951, pp. 1-49. Informant : David Thomas.</p> <p>.2 Lord's Prayer, Onondaga/Mohawk linguistics, green-corn dance, photocopy, nd, 5 P. Informant : Chief Joshua Sandy.</p> <p>.3 nouns, Cayuga linguistics (see B-G-39, informant : Davey), photocopy, nd, pp. 159-161.</p> <p>.4 linguistics, excerpts from Cartier's vocabulary, photocopy, nd, 9 p.</p>

### Introduction to Wyandot Dictionary and Various Notes

Box number	File number	Description
<b>B-54</b>	<b>B-G-34</b>	<p>.1 organization of ms, M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.2 section headings, M. Barbeau original note, nd, 13 cards.</p> <p>.3 methods of typing/printing for ms, M. Barbeau original notes, nd, 10 p.</p> <p>.4 letter from M. Barbeau to A.D. DeBlois re completed ms of Huron-Wyandot Dictionary, photocopy, July 23, 1963, 1 p.</p> <p>.5 "How was this Iroquoian Dialect saved from oblivion", introduction and bibliography to <u>Huron-Wyandot Dictionary</u>, typed draft, July 24, 1963, 24 p.</p>

Oneida Dialect		
Box number	File number	Description
B-54	B-G-35	.1 "Oneida Dialect of Iroquoian" linguistics, M. Barbeau original ms, nd, 73 p., and photocopy, nd, 73 p.

Oneida 3		
Box number	File number	Description
B-54	B-G-36	.1 personal history, Oneida ms, linguistics, M. Barbeau original notes, 2 photocopies, (1. cannes 1007.5), 1 negative, July 27, 1950, pp. 1-60. Informant : John-Alexander Ninham. .2 "Green Bay Oneidas", linguistics, M. Barbeau original fn, Aug. 1950, pp. 49-52. Informant : John-Alexander Ninham. .3 letter from M. Barbeau to F. Lounsbury re publication of Cayuga and Tuscarora dialect materials, typed copy, June 16, 1964, 1 p. .4 "Ninham Tuscarora Oshweken", notice of meeting, nd, 1 p. .5 "The story of the Oneidas", notice of meetings, nd, 1 p. .6 linguistics, excerpts from Cartier's vocabulary, photocopy, nd, 23 p.

Tuscarora – Grand River, Ont. 1951 (Part I)		
Box number	File number	Description
B-55	B-G-37	.1 personal history, Tuscarora linguistics, M. Barbeau original fn, (Canes 1007.8) 3 copies (2: Canes 1007.8), negatives, Aug. 10-21, 1951, pp. 1-79. Informant : Mrs. Cassie Ninham. .2 D. Smith, Indian herbalist, M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.

Tuscarora – Grand River, Ont. 1951 (Part II)		
Box number	File number	Description
B-55	B-G-37	.3 "Tuscarora dialect of Iroquois", linguistics, M. Barbeau original ms, photocopy, nd, pp. 1-96. .4 i. Letter from R. Glover to M. Barbeau re Tuscarora Dialect of Iroquois, photocopy, Sept. 10, 1964, 1 p. ii. Book review of <u>Huron-Wyandot Traditional Narratives in Translations and Native Texts</u> , M.C. Randle, J.A.F. nd, pp. 65-66. .5 letter from R. Glover to M. Barbeau re <u>Tuscarora Dialect of Iroquois</u> , photocopy, Oct. 22, 1964, 1 p.

<b>Seneca – Grand River, Ont. 1950-1952 (Canes : 1007.7)</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-55</b>	<b>B-G-38</b>	.1 Seneca linguistics, personal history, M. Barbeau original fn, 3 photocopies, negative, nd, pp. 1-39. Informant : Ezechiel Hill.

<b>Cayuga – Grand River, Ont. 1949 (Part I)</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-55</b>	<b>B-G-39</b>	.1 "Cayuga notes, typed copy, nd, 1 p. .2 "Cartier's vocabulary transposed into Cayuga", linguistics, photocopy, nd, 22 p. .3 Cayuga linguistics, personal history, M. Barbeau original fn, July 1949-50, pp. 106-174. Informants : Cuthbert Davey; Mrs. Davey. .4 Cayuga ms, 2 photocopies, (Canes 1007.4 pp. 126-174), negative, July 1949-50, pp. 106-174. .5 Cayuga Calendar, linguistics, M. Barbeau original reference notes, nd, 1 card. .6 Cayuga linguistics, bear dance, photocopy, nd, pp. 33-37.

<b>Cayuga – Grand River, Ont. 1949 (Part II)</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-56</b>	<b>B-G-39</b>	.7 .i Letter from M. Barbeau to R.H. Shryock re ms of <u>Cayuga Dialect of Iroquois</u> , photocopy, Aug. 20, 1964, 1 p. .ii Letter from R. H. Shryock to M. Barbeau re <u>Cayuga Dialect</u> ms, photocopy, Aug. 17, 1964, 1 p. .8 .i Letter from M. Barbeau to R.H. Shryock re <u>Cayuga Dialect</u> ms, photocopy, Aug. 14, 1964, 1 p. .ii Letter from M. Barbeau to J.A. Noonan re publishing <u>Cayuga Dialect of Iroquois</u> , photocopy, Aug. 25, 1964, 1 p. .iii Letter from R.H. Shryock to M. Barbeau re <u>Cayuga Dialect</u> , Aug. 24, 1964, 1 p. .9 <u>The Cayuga Dialect of Iroquois</u> ms, linguistics, photocopy, 1964, pp. 1-80.

[Artifacts – Wyandot, Oklahoma]		
Box number	File number	Description
B-56	B-G-40	.1 "specimens purchased around Wyandot, Okla.... for National Museum of "Canada", M. Barbeau original fn book, Sept. Nov., 1911, pp. 1-33. .2 "Dragon worship among the Iroquois", M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.

[Rites & Practices]		
Box number	File number	Description
B-56	B-G-41	.1 "tobacco nation", excerpt from <u>Rel. J�s.</u> , typed copy, nd, 1 pc. .2 list of authors and book cover to <u>American History Catalogue 295</u> , nd, 2 p. .3 Revue des Biblioth�ques, bibliographic reference, M. Barbeau original note, nd, 1 p. Informant : J. M. Carrière. .4 "Iroquois Inquiries", M. Barbeau original note nd, 1 p. .5 "The Technique of Porcupine-Quill Decoration Among the North American Indians", W.C. Orchard, <u>Contributions from the Museum of the American Indian Heye Foundation</u> , Vol. IV, no. 1, New York, 1916, 53 p. .6 .i Copies of letters, names of Huron chiefs, list from church records of Lorette 1762-1889, list of names, linguistics, M. Barbeau original notebook, April, 1911, 54 p. .ii Note of Charles Garrad, Oct. 4, 1976, 3 p. .7 "Wyandot-Huron songs catalogue", context, (Nos. 6, 7, 37, 38, 45, 46, 59, 67, 73, 109, 110, 116, 136, 138, 139, 140, 146, 147, 166, 167, 190, [191], 194, 198), M. Barbeau original notes, nd, 9 p. .8 "Le rôle d'une famille irlandaise de Québec", newspaper clipping, <u>La Patrie</u> , Oct. 26, 1952, 2 p. <b>See box B-71.</b> .9 "Madame Anthianonk", magazine article, <u>La terre et le Foyer</u> , Nov. 1958, 3 p. .10 Early Iroquoian group, magazine excerpt, <u>Québec</u> , Oct. 1934, 1 p. .11 "The Radisson Problem", A.M. Goodrich, nd, pp. 395-402. .12 .i Huron nun, excerpt from <u>A Travers Les Registres</u> , C. Tanguay, nd, 1 p. .ii Killing of Kandahietsi, excerpt from <u>Rel. J�s.</u> nd, 1 p. .iii "Seneca Woodcarving", A.C. Parker, <u>Museum Service</u> , May 1940, pp. 76-77. .13 letter from Leonidas Bachand to Indian Affairs Branch re Indian combat in 1962, typed copy, Nov. 16, 1944, 1 p.

Huron-Wyandot Press clippings Re : Kansas City Cemetery		
Box number	File number	Description
B-56	B-G-42	<p>.1 "The Mocassin Telegraph", newspaper clipping, <u>Miami News Record</u>, photocopy, Sept. 7, 1975, 2 p.</p> <p>.2 "Laura Cedar, Royal Interpreter, Foster Seneca-Cayuga History", newspaper clipping, <u>Miami Daily News Record</u>, June 14, 1957, 1 p. <b>See box B-71.</b></p> <p>.3 "Seneca-Cayuga Ritual Tonight; Moon is Full", newspaper clipping, <u>Miami News Record</u>, July 22, 1956, 1 p. <b>See box B-71.</b></p> <p>.4 .i "Kansas Indians are given slim chance in Row", newspaper clipping, nd, 1 p.          .ii Personal note, nd, 1 p.</p> <p>.5 "Kansas Wyandottes Draw own Roll; another Zane name 'Chief'", and "Burial site is offered tribe", newspaper clippings, <u>Miami Daily New Record</u>, nd, 1 p.</p> <p>.6 "Wyandottes snub Kansas Group; Zane takes woman's 'curse' lightly", newspaper clipping, <u>Miami News Record</u>, Sept. 5, 1956, 1 p.</p> <p>.7 "Aged Kansas Woman puts curse of Wyandotte chief", newspaper clipping, <u>Miami Daily News Record</u>, Sept. 3, 1956, 1 p.</p>

Guardian Spirits		
Box number	File number	Description
B-56	B-G-43	<p>.1 "Guardian Spirits". M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.2 "Guardian Spirits", M. Barbeau original notes, nd, 2 p.</p> <p>.3 "In the Bear and his nephew", linguistics, M. Barbeau original notes, nd, 1 p.</p> <p>.4 power ranking among animals, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 28-30. Informants : Smith Nichols; (M) Kelley.</p> <p>.5 worship of eagle, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 40-41. Informant : Star Young.</p> <p>.6 "Manitou", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.7 "guardian spirits", M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : M. McKee.</p> <p>.8 protection by eagle, M. Barbeau original notes, nd, 1 p.</p> <p>.9 "Ukis : description", M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : Star Young.</p> <p>.10 .charms of animals, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, p. 21. Informants : Cath. Johnson; M. Keeley.</p> <p>.11 Manitou, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : Cath Johnson.</p>

<b>Souls &amp; Dead</b>		
Box number	File number	Description
B-56	B-G-44	<p>.1 "Fête des morts", M. Barbeau original fn, 1911, pp. 13-14, typed copy, 1 p. Informant : Rev. P. Vincent.</p> <p>.2 afterlife, M. Barbeau original fn, nd, 1 p., cypted copy, 1 p. Informant : Mary McKee.</p>

<b>History</b>		
Box number	File number	Description
B-56	B-G-45	<p>.1 treaty of 1790, excepts from <u>Trad. Hist. Wyandots</u>, P.D. Clarke, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.2 "Cap de la Madeleine", M. Barbeau original fn, Fr, May 25, 19__, p. 32, typed copy, 1 p. Informant : Abbé E. Bernard.</p> <p>.3 houses, bibliographic reference to <u>American Anthropol.</u>, Jan.-March 1914, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.4 Colchester, Township and artifacts, M. Barbeau original fn, nd, pp. 1-8. Informants : Rev. Nattress; Mr. S. Falls.</p> <p>.5 councils, clans, and "Extract from the creation myth", typed copy, nd, 5 p. Informants : Bertie Walker; Smith Nichols.</p>

<b>Wyandot Calendar – Iroquois Calendar</b>		
Box number	File number	Description
B-56	B-G-46	<p>.1 .i Letter from F.W. Waugh to M. Barbeau re names of month, photocopy, March 8, 1913, 1 p.</p> <p>.ii "Names of months, seasons, etc.", linguistics, ann, typed copy, nd, pp. 1-3.</p> <p>.2 "astronomie", nature of the thunder, "calendar", excerpts from <u>Journal d'un voyage dans l'Amérique Septentrionale</u>, Charlevoix, typed copy, nd, 4 p.</p> <p>.3 "Wyandot calendars", linguistics, correctec opy, 1913, 1 p. Informants : Henry Stand; Allen Johnson.</p> <p>.4 months, excerpt from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.5 letter from I.G. Lindsay to M. Barbeau re Indian Calendar, photocopy, Nov. 11, 1940, 1 p.</p> <p>.6 "Months", linguistics, corrected copy, nd, 1 p.</p> <p>.7 letter from M. Barbeau to K.G. Lindsay re Iroquois calendars, photocopy, Nov. 15, 1940, 1 p.</p>

<b>B-56</b>	<b>B-G-46</b>	<p>.8 "Indian calendar", typed copy, nd, p. 120.</p> <p>.9 "Iroquois calendar", F.W. Waugh, linguistics,. M. Barbeau original notes, nd, 8 p.</p> <p>.10 "Seasons", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : Paul Jacobs.</p> <p>.11 "Seasons, names in Onondaga", linguistics, M.Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : Chief David Key.</p>
-------------	---------------	---

### Manitous Giving Power

<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-56</b>	<b>B-G-47</b>	<p>.1 "Ukis : Charms", M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.2 befriending animals, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, pp. 31-32. Informant : Mary McKee.</p> <p>.3 how animals give good luck to children, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, pp. 36-39, 41-43. Informant : Star Young.</p> <p>.4 how a child befriends animals, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, pp. 17-18.</p> <p>.5 dreams of monsters, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, pp. 17-18. Informant : Mary McKee.</p> <p>.6 rand and power of animals, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : Smith Nichols.</p> <p>.7 monster befriending people, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, pp. 21. Informant : M. McKee.</p>

### Traps

<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-56</b>	<b>B-G-48</b>	<p>.1 location of buffalo and deer, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : M. McKee.</p> <p>.2 "Traps for hunting", M. Barbeau original fn, nd, pp. 49-50. Informant : Star Young.</p> <p>.3 bear trap, "Turkey trap", M. Barbeau original fn, May 15, 19__, pp. 2-4. Informant : Star Young.</p>

<b>Classification : Ukis</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-56</b>	<b>B-G-49</b>	<p>.1 three sisters-spirits, excerpt from <u>Myths of the Iroquois</u>, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.2 "Ukis", M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.3 Oki, except from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.4 "Ukis" : classification", M. Barbeau original reference note, nd, 2 p.</p> <p>.5 "War bundles or protectores", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informants : Smith Nichols; (?) Young.</p> <p>.6 superstitions, excerpt from <u>Rel. J�s.</u>, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p>

<b>Manitous or Ukis</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-56</b>	<b>B-G-50</b>	<p>.1 Monsters in animals, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 24-26. Informant : Mary McKee.</p> <p>.2 "De 'curuno , : the Devil", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : Allen &amp; Cath. Johnson.</p> <p>.3 M. McKee's mother, M. Barbeau original reference note, nd, 1 p. Informant : Edouard Grondin.</p>

<b>Profession or Medicine; Sorcerers, etc.</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-56</b>	<b>B-G-51</b>	<p>.1 animal superstitions, M. Barbeau original fn, Nov. 2, 19__, 1 p. Informants : Smith Nichols; Eld. Brown.</p> <p>.2 love medicine, witches, spells, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, pp. 9-12. Informant : Mary McKee.</p> <p>.3 witches, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, p. 11. Informant : Lucie Winnie.</p> <p>.4 witches, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informants : Cath. Armstrong; M. Kelley.</p> <p>.5 plant medicines, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, pp. 41-48. Informant : Mary McKee.</p> <p>.6 Mary McKee and her mother, M. Barbeau original fn, nd, p. 34. Informant : Mary Mckee.</p> <p>.7 witches, oral tradition, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, p. 34. Informant : Cath. Johnson.</p>

<b>B-56</b>	<b>B-G-51</b>	<p>.8 secret of love medicine, M. Barbeau original fn, July 1, 19__, 1 p. Informant : Miss Mary McKee.</p> <p>.9 root remedies, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : H. Stand.</p> <p>.10 witches or medicine men, M. Barbeau original fn, nd, pp. 42-45. Informant : Benjamin Mudeater.</p>
-------------	---------------	--

### Councils

Box number	File number	Description
<b>B-56</b>	<b>B-G-52</b>	<p>.1 "Le Grand Feu", council, typed copy, nd, 1 p. Informant : Vincent.</p> <p>.2 "Extract from the Creation Myth", typed copy, nd, 1 p. Informant : Elizabeth Hunt.</p> <p>.3 election of chiefs and councils, M. Barbeau original fn, nd, pp. 5-8. Informant : Star Young.</p>

### Heraldry

Box number	File number	Description
<b>B-56</b>	<b>B-G-53</b>	<p>.1 land succession, M. Barbeau original fn, nd, pp. 27-28. Informant : B.N.O. Walker.</p> <p>.2 "Huron clan emblem", bibliographic reference to <u>Oklahoma Specif[?]</u>, 1912, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.3 clan emblems on articles, M. Barbeau original fn, nd, pp. 28-29. Informant : B.N.O. Walker.</p> <p>.4 marriage customs, M. Barbeau original fn, nd, pp. 29-30. Informants : Mrs. Dawson; Miss Naomi Keller (White).</p>

### Relationship and Marriage Rules

Box number	File number	Description
<b>B-56</b>	<b>B-G-54</b>	<p>.1 "adoption", footnote P.D. Clarke's "origin, p. 72", M. Barbeau originalinal note, nd, 1 p.</p> <p>.2 marriage to relatives, M. Barbeau original fn, nd, pp. 47-48. Informant : Star Young.</p> <p>.3 kinship, religion, M. Barbeau original fn, June 20, (19__), pp. 24-25. Informant : Miss McKee.</p> <p>.4 clan and tribe names, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 38-39. Informant : Star Young.</p> <p>.5 personal history, M. Barbeau original fn, nd, 2 p. Informant : E.H. Brown.</p>

<b>B-56</b>	<b>B-G-54</b>	<p>.6 "function of the clans (phratries)", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 20-22. Informant : Cath. &amp; Allen Johnson.</p> <p>.7 "Exogamy among the Huron-Wyandots...", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 28-30. Informant : Bertie Walker.</p> <p>.8 "Calling by personal names", M. Barbeau original note, nd, pp. 13-15.</p> <p>.9 personal history, M. Barbeau original fn, nd, 4 p. Informant : T. Gilmour Walker.</p>
-------------	---------------	---

### Dwarfs & Giants, Serpents & Monsters

<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-56</b>	<b>B-G-55</b>	<p>.1 snakes and animals, oral tradition, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 28-30. Informant : Mary McKee.</p> <p>.2 dwarfs and giants, oral tradition, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 40-42. Informants : Cath. Armstrong; M. Kelley.</p> <p>.3 "small people", oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc. Informant : Mary McKee.</p> <p>.4 "little people", oral tradition, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc. Informant : Mrs. J. Walker.</p> <p>.5 serpents, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc. Informant : Mrs. J. Walker.</p> <p>.6 "little people", oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, p. 50. Informant : B.N.O. Walker.</p> <p>.7 "Tike'a and the hunter", oral tradition, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.8 giants, oral tradition, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, p. 22. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.9 serpents and monsters, oral tradition, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 18-19. Informant : Mrs. J. Walker.</p>

### Huron Pantheon

<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-56</b>	<b>B-G-56</b>	<p>.1 war dance, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 37-38. Informants : Kate Armstrong; Mary Kelley.</p> <p>.2 Supreme Being, evil spirit, morals, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 17-20. Informant : E.H. Brown.</p>

<b>[Ritual and Festive Dance]</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-56</b>	<b>B-G-57</b>	.1 "Indian dance steps", M. Barbeau original reference note, nd, 1 p. .2 "Indian tobacco from Alec General", Aug. 27-1951, 1 envelope.

<b>Huron Notes (duplicates)</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-56</b>	<b>B-G-58</b>	.1 adopted Indians, appearance, dress excerpts from " <u>Voyage de Kalm en Amérique</u> ", M.S. His. Mtl. typed copy, nd, 5 p. .2 description of boat, M. Barbeau original note, nd, p. 48. .3 interview with <u>Oriwahento</u> , Wyandot and Mohawk languages, excerpt from <u>Orieoto</u> , Schoolcraft, typed copy, nd, pp. 6-9. .4 stories, excerpts from "Wyandot Folk-Lore", W.E. Connelley, <u>T.C.C.</u> , typed copy, nd, 10 p. .5 letter from F.G. Speck to M. Barbeau re St. Lawrence shipment, "bone game" item, porpoise sinew, photocopy, July 1, 1915, 2 p. .6 "The sword and Belt of Orion", excerpt from W.S. Connelley, <u>A.A.H.</u> , 1905, typed copy, nd, 4 p. .7 <u>Dooh-seh-ah-neh</u> , from "The Wyandots", W.E. Connelley, <u>Ont. Archeol. Rep.</u> , 1899-1900, typed copy, nd, 2 p. .8 feasts, white Dog sacrifice, excerpts from "Onondaga customs", Beauchamp, <u>J.A.F.</u> , vol 1, typed copy, nd 2 p. .9 Wild animals, M. Barbeau original reference note, nd, p. 50. .10 genealogy of Coon family, M. Barbeau original fn, nd, pp. 419-50. Informant : Mrs. Jane Waters. .11 bibliography and bibliographic reference to <u>The Myths of the New World</u> , D.G. Brinton, excerpts from <u>League of the Iroquois</u> , Lerwis H. Morgan, M. Barbeau original notes, nd, 7 p. .12 women's role, veneration of the sun, Hurons of Lorette, excerpts from "A Journal of Travels into the Arkansas Territory during the year 1819, with occasional observations on the manners of the Aborigines", T. Nuttal, <u>Early Western Travels</u> , vol. 1, 2, 13, typed copy, nd, 8 p. .13 Hurons, notions of the Diety and goddesses, creation, the Delawares and their conquests, excerpt from <u>The Lenape and their Legend</u> , D.G. Brinton, typed copy, nd, 10 p. .14 religious beliefs and practices, fishing, education of Indian boys in France, "Sauvoignon", excerpts from <u>Hist. Can.</u> , Sagard, typed copy, nd, 13 p.

<b>B-56</b>	<b>B-G-58</b>	<p>.15 occult, sacrifice, "The Thunderers", Hurons of the Anderdon reserve, typed copy, nd, 10 p.</p> <p>.16 direction by stars, Hurons and nature, excerpts from <u>Journal d'un Voyage dans l'Amérique Septentrionale</u>, vol. 6, Charlevoix, typed copy, nd, 3 p.</p> <p>.17 language, soul and dreams, excerpts from <u>Rel. Jés.</u>, typed copy, nd, 6 p.</p> <p>.18 chiefs, land grants, "The White Panther-A Legend", bottles, land treaty, Native opinion of White man, excerpts from <u>Trad. Hist. Wyandots</u>, P.D. Clark, typed copy, nd, 17 p.</p>
-------------	---------------	--

### Houses

Box number	File number	Description
<b>B-56</b>	<b>B-G-59</b>	<p>.1 building instructions for cabin and bed, M. Barbeau original fn, June 28, 19__, pp. 1-4. Informant : Mary McKee.</p> <p>.2 description of cabin and bark shanties, M. Barbeau original fn, nd, pp. 45-46. Informant : Alvin Clark.</p> <p>.3 description of tomahawk, bowl and barkhouse, linguistics,. M. Barbeau original fn, nd, pp. 16-20, p. 2. Informant : Miss McKee.</p> <p>.4 explanation completed from "Wyandot house", M. Barbeau original fn, June 28, 19__, pp. 46-50. Informant : Mary McKee.</p> <p>.5 "supplement for the description of the house", M. Barbeau original fn, nd, p. 8-9. Informant : Mary McKee.</p>

### Wampum Belts

Box number	File number	Description
<b>B-57</b>	<b>B-G-60</b>	<p>.1 "The use of wampum", M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.2 wampum; Père Bagot, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : Maurice Bastien.</p> <p>.3 wampum belts, chief Long, M. Barbeau original fn, nd, p. 26-27. Informant : B.N.O. Walker</p> <p>.4 description of wampum belts at University of Pennsylvania Museum, M. Barbeau original fn, nd, pp. 11-13.</p> <p>.5 description of wampum belts, M. Barbeau original fn, nd, pp. 48-50.</p> <p>.6 Wyandot Wampum belt owners, M. Barbeau original fn, nd, 2 p. Informant : E.H. Brown.</p> <p>.7 wampum belts, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, pp. 14-15. Informant : Mrs. I. Walker.</p> <p>.8 wampum belts, M. Barbeau original fn, 1911, 1 pc. Informant : Maurice</p>

<b>B-57</b>	<b>B-G-60</b>	<p>Bastien.</p> <p>.9 meaning of Wampum belts, M. Barbeau original fn, nd, pp. 38-39. Informant : Israel J. Splitlog.</p> <p>.10 "ceinture de wampum Huron à Chartres", M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.11 description of artifacts, Detroit Museum of Art, M. Barbeau original note, nd, 1 envelope.</p>
-------------	---------------	--

### Wampum

Box number	File number	Description
<b>B-57</b>	<b>B-G-61</b>	.1 wampum, envelope of 18 photographs, 1935.

### Foods, Preparation of Food

Box number	File number	Description
<b>B-57</b>	<b>B-G-62</b>	<p>.1 "kinds of corn used by Wyandots", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 20-27. Informant : E.H. Brown.</p> <p>.2 processing corn, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 1-7. Informant : N. Dawson.</p> <p>.3 cooking corn, wampum, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 20-23. Informant : Mrs. Beckey.</p> <p>.4 two days of cooking white corn cake, linguistics, M. Barbeau original fn, pp. 11-13. Informant : Mary McKee.</p> <p>.5 roasting corn, M. Barbeau original fn, nd, p. 10. Informant : M. McKee.</p> <p>.6 preparing corn, place of women in society and councils, M. Barbeau original fn, nd, pp. 5-8. Informant : Mary McKee.</p> <p>.7 pumpkin, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : C.J. &amp; Allen Johnson.</p> <p>.8 elm bark, drying, sap troughs, corn roasting, deer meat, linguistics, M. Barbeau original fn, June 21, 19__, pp. 1-8. Informant : Mary McKee.</p> <p>.9 slippery elm bark, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc. Informant : M. McKee.</p> <p>.10 squaw cake, M. Barbeau original fn, nd, pp. 33-34. Informant : M. McKee.</p> <p>.11 different kind of corn and canoes, M. Barbeau original fn, June 21, 19__, pp. 49-50.</p> <p>.12 green corn bread, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 29-30. Informant : Mary McKee.</p> <p>.13 sugar, making hominee, hominee block, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 16-17. Informant : Mary McKee.</p>

<b>Medicines and Dyes, etc.</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-57</b>	<b>B-G-63</b>	<p>.1 storage of plants, M. Barbeau original reference note, nd, 2 p.</p> <p>.2 herbal remedies, Fr, M. Barbeau original fn, March 1912, 2 p. Informant : Caroline GrosLouis.</p> <p>.3 "Love medicine", M. Barbeau original fn, nd, 1 pc. Informants : Cath. Johnson.</p> <p>.4 Mrs. Johnson, M. Barbeau original reference note, nd, 1 pc.</p> <p>.5 list of medicines, Fr, M. Barbeau original fn, 1911, 1 pc, typed copy, 1 p. Informant : Mrs. Baptiste Gros-Louis (Marie Sioui)</p> <p>.6 letter from Jos de Gonzague to "Monsieur" re abenaki sweet grass, Fr, photocopy, March 2, 1916, 2 p.</p> <p>.7 "Wild hemp or cotton", bibliographic reference, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informants : Cath. Johnson; Mary Kelley.</p> <p>.8 herbal medicine, Fr, M. Barbeau original fn, nd, pp. 35-36, typed copy, 1 p. Informant : Marie Robigaud.</p> <p>.9 list of remedies, Fr, M. Barbeau original fn, April 27, 1911, pp. 8-9, typed copy, 1 p. Informant : Mrs. O'Sullivan (Picard).</p> <p>.10 herbal remedies, Fr, M. Barbeau original fn, nd, pp. 3-5, typed copy, 3 p. Informant : Stanislas Sioui.</p> <p>.11 Wyandot tobacco, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc.</p> <p>.12 medical practices, excerpt from "<u>Memoires de P. de sales Laterriere et de ses traverses</u>", typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.13 plants, excerpt from "oeuvres", IV, V, Champlain, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.14 remedies for poisonous roots, excerpt from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>.15 list of informants, typed copy, April 19, 1939, 1 p.</p> <p>.16 letter from W.N. Fenton to M. Barbeau re poisonous roots, photocopy, April 17, 1939, 2 p.</p> <p>.17 letter from W.N. Fenton to M. Barbeau re receipt of notes on medicine, photocopy, May 2, 1939, 1 p.</p> <p>.18 letter from Caroline Gros-Louis to M. Barbeau re herbal remedies, Fr, photocopy, Jan. 17, 1918, 2 p.</p>

Wyandot Foods		
Box number	File number	Description
B-71	B-G-64	.1 "Cooking has changed a lot in 50 years", newspaper clipping, <u>Oklahoma ranch and Farm world</u> , March 10, 1957, p. 41.

Specimens Collected		
Box number	File number	Description
B-57	B-G-65	Empty file.

Medicines, Dyes and Plants		
Box number	File number	Description
B-57	B-G-66	<p>squashes, "fruits", "medicines", "plants, fibre", hemp, "remedies", tobacco, bibliographic reference, excerpts from <u>Rel. Jés.</u>, M. Barbeau original note, typed nd, 8 p.</p> <p>"Roots", "medicine for nsake bites", tea, excerpts from <u>Life Among</u>, J.B. Finley, M. Barbeau original note, typed copy, nd, 4 p.</p> <p>medicine, tobacco, "remedies plants", "plants, fruits", excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 9 p.</p> <p>"Légumes", "meds.", excerpts from oeuvres, IV, V, Champlain, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>plants, medicines, suicide by poisoning, from "A Further Quest For Iroquois Medicines", W.N. Fenton, Explorations and Filed-work of the Smithsonian Institute in 1939, nd, pp. 93-96.</p>

Charms		
Box number	File number	Description
B-57	B-G-67	<p>.1 charms of "beaver clan myth", M. Barbeau original fn, juin, 19__, pp. 19-20. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.2 charms "descriptive terms", linguistics. M. Barbeau original fn, nd, 2 p. Informants : Cath. Johnson; Allen Johnson.</p>

<b>Face Paint for Feasts and Paraphanelia</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-57</b>	<b>B-G-68</b>	<p>.1 "facial paint for the Wyandot", M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informants : Cath. Johnson; Allen Johnson.</p> <p>.2 "Taourenché s'est tattoué", M. Barbeau original fn, Fr, April 1911, pp. 7-8. Informant : Mme Picard O'Sullivan.</p> <p>.3 facial paint, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc. Informant : Mart McKee.</p>

<b>Divination, Witchcraft, Worship</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-57</b>	<b>B-G-69</b>	<p>.1 "Tale of a War Adventure and Rituals-Extracts", linguistics, corrected, typed copy, nd, 5 p. Informant : Star Young.</p>

<b>Technology</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-57</b>	<b>B-G-70</b>	<p>.1 Wyandot baskets, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc, typed copy, 1 p. Informant : M. McKee.</p> <p>.2 "classes of masks", M. Barbeau original reference note, nd, 1 typed copy, 1 p.</p> <p>.3 Wooden spoons, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 8-9, typed copy, 1 p. Informant : M. McKee.</p> <p>.4 personal history, bass-wood bark, linguistics, Barbeau original fn, nd, pp. 30-31, typed copy, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.5 "the hominee block", M. Barbeau original fn, nd, pp. 43-46, typed copy, 2 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.6 basket, stirring spatula, child moccassin, wampum grains, linguistics, M. Barbeau original fn, Nov. 10, 19__, pp. 24-25, typed copy, 1 p. Informant : Kate Johnson.</p> <p>.7 personal history, Wooden bowls, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 15-17, typed copy, 2 p. Informant : Mrs. I. Walker.</p> <p>.8 animal calls, M. Barbeau original fn, nd, 1 card, typed copy, 1 p. Informant : Kate Armstrong.</p> <p>.9 Indian cradles", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p., typed copy, 1 p. Informant : H. Stand.</p> <p>.10 baskets, linguistics, M. Barbeau original fn, Nov. 14, 19__, 1 p., typed copy, 1 p. Informant : Kate Armstrong.</p> <p>.11 deer hunting, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 31-32, typed copy, 1</p>

<b>B-57</b>	<b>B-G-70</b>	<p>p. Informant : Star Young.</p> <p>.12 kettle hook, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 31-33, typed copy, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.13 bead work belt, "Bead String", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 40-41, typed copy, 1 p. Informant : Harriet Peacock.</p> <p>.14 list of artifacts, M. Barbeau original fn, nd, 6 p., typed copy, 3 p. Informant : Jim Cotter.</p> <p>.15 stone mortars linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc, typed copy, 1 p. Informant : Star Young.</p> <p>.16 hominee block, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc, typed copy, 1 p. Informant : Star Young.</p> <p>.17 dried bark, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p., typed copy, 1 p. Informants : Cath. Johnson; H. Stand; A. Johnson</p> <p>.18 hominee block, linguistics, moccassin, wampum, M. Barbeau original fn, nd, pp. 24-28, typed copy, 3 p. Informant : Star Young.</p> <p>.19 "Feu", M. Barbeau original fn, 1911, p. 12, typed copy, 1 p. Informant : Tanis Sioui.</p> <p>.20 drawings of facial paint, M. Barbeau original note, nd, 2 p.</p> <p>.21 technology, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc, typed copy, 1 p. Informant : Antoine Bastien.</p> <p>.22 sifters, M. Barbeau original fn, 1 pc, typed copy, 1 p. Informant : M. McKee.</p> <p>.23 "Ceinture de wampum", M. Barbeau original note, nd, 1 card, typed copy, 1 p.</p> <p>.24 "chansons", "broderies", linguistics, M. Barbeau original fn, May 28, 19__, pp. 38-39, typed copy, 2 p. Informant : Prosper Vincent.</p> <p>.25 list of artifacts, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 24-27, typed copy, 2 p. Informant : M. McKee.</p> <p>.26 personal histories, M. Barbeau original fn, nd, pp. 36-37, typed copy, 1 p. Informants : Harriet Peacock (Schrimpcher); John Schrimpcher.</p> <p>.27 arrows, M. Barbeau original fn, nd, p. 17, typed copy, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.28 "Dawson Cook allotment", and "hominee block", M. Barbeau original fn, nd, 1 p., typed copy, 1 p. Informant : Mr. Robert A. Dawson.</p> <p>.29 cradle, M. Barbeau original fn, nd, p. 13, typed copy, 1 p. Informant : Mrs. I. Walker.</p> <p>.30 wooden bowl, M. Barbeau original fn, nd, p. 5, typed copy, 1 p. Informant : Mrs. I Walker.</p> <p>.31 list of artifacts, M. Barbeau original fn, April 8, 19__, pp. 15-19, typed copy, 3 p. Informant : Mary McKee.</p>
-------------	---------------	---

<b>B-57</b>	<b>B-G-70</b>	<p>.32 list of artifacts, M. Barbeau original fn, nd, pp. 44-45, typed copy, 1 p. Informant : Smith Nichols.</p> <p>.33 list of artifacts, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, p. 43, typed copy, 1 p. Informant : John Kayraho.</p> <p>.34 "tech", M. Barbeau original reference note, nd, 1 p. typed copy, 1 p.</p> <p>.35 "Portrait", and "wampum", M. Barbeau original reference note, May 21, 19__, 1 p., typed copy, 1 p.</p> <p>.36 medicine song, M. Barbeau original reference notes, nd, 1 card, typed copy, 1 p.</p> <p>.37 "Peach stone game", M. Barbeau original note, nd, 1 envelope, typed copy, 2 p.</p> <p>.38 bows and arrows, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p., typed copy, 1 p. Informant : M. McKee.</p> <p>.39 "Lacrosse", M. Barbeau original fn, nd, p. 3, typed copy, 1 p. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.40 Henry Ross's snowshoes, nd, 2 postcard, typed copy, 1 p.</p> <p>.41 list of artifacts, M. Barbeau original fn, nd, pp. 7-9, typed copy, 2 p.</p> <p>.42 leggings, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc, typed copy, 1 p. Informant : M. McKee.</p> <p>.43 personal history, and list of artifacts, M. Barbeau original fn, 24, 19__, 1 p., typed copy, 1 p. Informant : John Schrimpcher.</p> <p>.44 bows and arrows, M. Barbeau original fn, nd, 1 p., typed copy, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.45 list of artifacts, M. Barbeau original fn, book, nd, 50 p.</p> <p>.46 letter from M.R. Harrington to M. Barbeau re artifact catalogue, photocopy, Feb. 3, 1914, 1 p.</p>
-------------	---------------	---

<b>Technology</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-57</b>	<b>B-G-71</b>	<p>.1 baskets, dressing deerskin, building bark house, tools, linguistics, M. Barbeau original fn, June 17, 19__, pp. 1-17. Informant : Miss McKee.</p> <p>.2 .i letter from W.C. Sturtevant to Gertrude (Kurath) re baby hammock, typed copy, Dec. 10, 1958, 1 p.</p> <p>.ii letter from M. Barbeau to G. Kurath re baby swing, photocopy, Jan 7, 1959, 1 p.</p> <p>.3 "The game of Lacrosse in Wyandots", linguistics, M. Barbeau original fn, April 29, 19__, pp. 28-30. Informant : Henry Stand.</p>

		<p>.4 "Women's lacrosse game", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 13-15. Informant : Cath. Johnson.</p> <p>.5 lacrosse, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 3-36. Informant : Smith Nichols; Mrs. Kelley.</p>
--	--	--

### Mode of Living (General)

Box number	File number	Description
B-57	B-G-72	.1 "Culture", hospitality, metals, land clearing, excerpts from <u>Hist. Can.</u> , typed copy, nd, 5 p.

### Towns houses & Household Utensils

Box number	File number	Description
B-57	B-G-73	<p>.1 construction of houses, crafts, cooking, towns and villages, domestic habits, excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 17 p.</p> <p>.2 construction and layout of houses, excerpts from Oeuvres, IV, Champlain, typed copy, nd, 3 p.</p> <p>.3 "houses", "house, village culture", excerpts, bibliographic reference to <u>Rel. Jés.</u>, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 5 p.</p> <p>.4 houses, soupspoons, excerpts from <u>Life Among</u>, J.B. Finley original notes, typed copy, nd, 4 p.</p>

### Foods

Box number	File number	Description
B-57	B-G-74	<p>.1 "Nourriture", "sagamité", planting corn, setting up camp "culture", excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 26 p.</p> <p>.2 bear oil uses, excerpt from <u>Life Among</u>, J.B. Finley, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.3 "Nourriture", excerpt from <u>Les voyages de Champlain</u>, vol. IV, V, nd, 2 p.</p> <p>.4 "Nourriture", excerpt from oeuvres vol. IV, V, Champlain, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>.5 food, corn sagamité, excerpt, bibliographic reference to <u>Rel. Jés.</u>, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 10 p.</p>

<b>Hunting, Sugar-making, Fishing</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-57</b>	<b>B-G-75</b>	<p>.1 "Pêche en voyageant", hunting, fishing, fishing nets and hook, rituals, excerpt from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 23 p.</p> <p>.2 hunting, excerpt from <u>Rel. Jés.</u>, typed copy, 1 p.</p> <p>.3 fishing, excerpt from <u>Les Voyages de Champlain</u>, vol. IV, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.4 hunting, excerpts from <u>Oeuvres</u>, IV, V, Champlain, typed copy, nd, 4 p.</p> <p>.5 "Hunting", Winter camps, bastets, sugar making, excerpt from <u>Life Among</u>, J.B. Finley, original notes, nd, pp. 27-32, typed copy, 3 p.</p>

<b>Animals, Hunting</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-57</b>	<b>B-G-76</b>	.1 animals, linguistics, excerpts from <u>Hist. Can.</u> , Sagard, typed copy, nd, 20 p.

<b>Decorative Arts</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-57</b>	<b>B-G-77</b>	<p>.1 wampum, bibliographic reference to <u>Journ. d'un voyage dans l'Amérique Septentrionale</u>, vol. XI, Charlevoix, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.2 painting, excerpt from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.3 "sale of Indian curiosities etc.", excerpt from Canadian <u>Courant and Montreal Advertiser</u>, typed copy, nd, 1 p.</p>

<b>Personal Decoration, Costume</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-57</b>	<b>B-G-78</b>	<p>.1 "face paint", "costume", "body paint", "personal decoration", excerpts from <u>Rel. Jés.</u>, typed copy, nd, 5 p.</p> <p>.2 beads, pipes, wampum, personal decoration, clothing, excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 14 p.</p> <p>.3 face painting, personal decoration, excerpts from <u>Life Among</u>, J.B. Finley, original notes, typed copy, nd, 3 p.</p> <p>.4 personal decoration (facepaint, tatoos, clothing, wampum) excerpt from "<u>Voyage de Kalm en Amérique</u>", M.S. Hist. Mtl, typed copy, nd, 2 p.</p>

Games		
Box number	File number	Description
B-57	B-G-79	.1 baggatiway or lacrosse, excerpt from <u>Life Among</u> , J.B. Finley, original note, typed copy, pp. 33-34, 1 p. .2 games of lacrosse dish and straw, bibliographic reference, excerpts from <u>Rel. Jés.</u> , M. Barbeau original note, nd, 5 p. .3 games, excerpts from <u>Hist. Can.</u> , Sagard, typed copy, nd, 4 p. <b>See box B-71.</b> .4 Iroquois-Huron game, "Jeu inoffensif de nos ancêtres", newspaper clipping <u>Le Droit</u> , May 24, 1958, 1 p.

Fire, [^] for making		
Box number	File number	Description
B-57	B-G-80	.1 "faire du feu", excerpt from <u>Hist. Can.</u> , Sagard, typed copy, nd, 1 p.

Mode of Travelling		
Box number	File number	Description
B-57	B-G-81	.1 "mode des voyages", "commerce", "canot", "raquettes", excerpts from <u>Hist. Can.</u> , Sagard, typed copy, nd, 15 p. .2 "Canoes", "travel", "navigation", excerpts from <u>Rel. Jés.</u> , typed copy, nd, 3 p. .3 sleighs, excerpts from <u>Oeuvres</u> , vol. IV, V, Champlain, typed copy, nd, 2 p.

Weapons		
Box number	File number	Description
B-57	B-G-82	.1 "Shields", bibliographic reference to <u>Rel. Jés.</u> , M. Barbeau original note, nd, 2 p. .2 arrow making, "armures", "boulcier", excerpts from <u>Hist. Can.</u> , Sagard, typed copy, nd, 5 p.

Music, dancing		
Box number	File number	Description
B-57	B-G-83	.1 music, dancing, excerpts from <u>Rel. Jés.</u> , typed copy, nd, 2 p.

<b>Wampum, currency</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-57</b>	<b>B-G-84</b>	.1 photograph of wampum, April 26, 1955, 2 copies. .2 "Wampum", "currency, etc.", excerpts from <u>Rel. Jés.</u> , typed copy, nd, 7 p. .3 wampum, excerpts from <u>Memoirs of Sauk and Fox</u> , Thomas Forsyth, typed copy, nd, 1 p.

<b>Miscellaneous Devices</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-58</b>	<b>B-G-85</b>	.1 "Utensils", excerpt from <u>Life Among</u> , J.B. Finley, typed copy, nd, 1 p. .2 music cradles, copper, sandals, sleeping practices, excerpts from <u>Hist. Can.</u> , Sagard, typed copy, nd, 7 p. .3 wampum, animals, kettles, copper, "sweat baths", cradle board, bibliographic reference, excerpts from <u>Rel. Jés.</u> , typed copy, nd, 8 p.

<b>Technology</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-58</b>	<b>B-G-86</b>	.1 "Ja-di-gon-sa" (False Face Society), Husk-faces, canoes, snowshoes, clothing, embroidery, "Iroquois (Jessup Museum, N. Y.)", typed copy, nd, pp. 1-5.

<b>Lyric Songs (H - W)</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-58</b>	<b>B-G-87</b>	.1 letter from F. Lounsbury to M. Barbeau re Wyandotte texts, cylinder recordings, typed copy, Dec. 7, 1960, 1 p. .2 nos. 219, "flute song", 220, text, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 21-22. Informant : Cath. Johnson; Mary Kelly. .3 no. 88, "Wyandot song", text, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 30-31. Informant : Star Young. .4 nos. 62, 8, 20, 47, text, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 34-37. .5 no. 199, text, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 32-33. Informants : Cath. Johnson; Mary Kelly. .6 "Chants hurons, ojibways", bibliographic reference to <u>America</u> , E. Gagnon, M.

<b>B-58</b>	<b>B-G-87</b>	<p>Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.7 nos. 116 "Delaware drinking song", 117, Wyandot drinking song, Kayuma, text, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 27-28. Informants : Smith Nichols; E. Brown.</p> <p>.8 Mrs. L.-A. Wright, M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.9 no. 73, "wâhièhè", text, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 42-43. Informant : Mary McKee.</p> <p>.10 nos. 96, 178, text, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 44-45. Informants : Cath. Johnson; M. Kelly.</p> <p>.11 nos. 28, 24, 25, 26, 27, 31, 32, 4, 6a, 5, 7, linguistics, Native text corrected, typed copy, nd, 5 p. Informant : Prosper Vincent.</p> <p>.12 photograph of Prosper Vincent, mounted, nd.</p>
-------------	---------------	---

### Feasts described in Folklore (H - W)

Box number	File number	Description
<b>B-58</b>	<b>B-G-88</b>	<p>.1 no. 468, "Songs learned from her mother", text, linguistics, M. Barbeau original fn, nd. Informants : Cath. Johnson; Allen Johnson.</p> <p>.2 song to renew clan confederacy, text, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, p. 49 (on back of above item). Informant : John Kayrahoo.</p> <p>.3 nos. 469, "song of the feast of the confederacy", 472 untitled, text, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 14-16. Informants : Cath Johnson; Allen Johnson.</p> <p>.4 nos. 468, 469, 470, native text, Barbeau original reference note, nd, 1 card.</p> <p>.5 green corn feast (naming, census, games, dances, election of head chief), "The Bear Myth... Extract", "Tale of a War Adventure and Rituals-Extracts", linguistics, corrected, typed copy, nd, 17 p. Informants : E.H. Brown, T.G. Walker, Bertie Walker, Star Young, Isaiah Walker, Susanna Betton (Mudeater), Kate Johnson, Mary Kelley.</p> <p>.6 bear myth, the eagle, dwarfs, "Extract from the Fox and Coon Story", "Extract from the tale of tune tawi' 'dia'", linguistics, corrected typed copy, nd, 7 p. Informants : Kate Johnson; Star Young; Smith Nichols; Mary Kelley; Bertie Walker; Eldrige Brown</p> <p>.7 extracts from "...the Luck-Stone Myth", "...the tale of the Seven Brothers Transformed into Buffalos", "...the Story of tune tawi' 'dia'", corrected typed copy, nd, 3 p. Informant : Mary McKee; Prospère Vincent; Kate Johnson.</p> <p>.8 "Extracts from the Turtle Myth", linguistics, corrected typed copy, nd, 3 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.9 extract from "The Bear Myth", corrected typed copy, nd, 3 p. Informant : Star</p>

		<p>Young.</p> <p>.10 nos. 468, "Old Men's Song", 469, untitled, 470, "a stayaerati dance", mus and text tr, nd, 2 p.</p>
--	--	--

### War Dance (H - W)

Box number	File number	Description
<b>B-58</b>	<b>B-G-89</b>	<p>.1 nos. 129, 130, 131, 132, 133, "War dance" and "Continuation of the war dance", text, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 42-45. Informants : Smith Nichols; E.H. Brown.</p> <p>.2 nos. 449, 450, 451, war dances, text, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 2-5. Informants : John Kayraho; Allen Johnson.</p> <p>.3 announcing war, text, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 39-40. Informant : Star Young.</p> <p>.4 "Extract from a war adventure", nos. 90, 91 (continuation), 92, 129, 130, 132, 133, war songs and dances, text, linguistics, M. Barbeau original fn, corrected typed copy, nd, 5 p. Informants : Smith Nichols; Mary Kelly.</p> <p>.5 songs and dances, typed copy, tr, nd, 2 p. Informant : Mme Maurice Gros Louis (Eliza Vincent).</p> <p>.6 war story by S. Nichols song no. 92, M. Barbeau original reference note, nd, p. 50.</p> <p>.7 nos. 202, 203, 204, 205, 206, war songs, texts, linguistics, corrected typed copy, nd, 2 p. Informant : Kate Johnson.</p> <p>.8 nos. 205, 206, war songs, mus and text tr, nd, 2 p.</p>

### Stump dance

Box number	File number	Description
<b>B-58</b>	<b>B-G-90</b>	<p>.1 linguistics, M. Barbeau original reference note, nd, 1 p., typed copy, 1 p.</p> <p>.2 nos. 142-145, 152, 169, "mixed songs", text, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 48-50, 38, typed copy, 4 p.</p> <p>.3 no. 89 "Stump Dances", "dance song", text, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. typed copy, 1 p. Informant : Star Young.</p> <p>.4 nos. 93, 93A, "dancing song", text, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 41-42, typed copy, 1 p. Informants : Cath. Johnson; Mary Kelly; E.H. Brown.</p> <p>.5 nos. 94, 95, text, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p., typed copy, 1 p. Informants : Smith Nichols; Elderd Brown.</p> <p>.6 nos. 119-124, text, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 37-39, typed</p>

<b>B-58</b>	<b>B-G-90</b>	<p>copy, 2 p. Informants : Smith Nichols; [Eld.] Brown.</p> <p>.7 nos. 125-128, text, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 39-41, typed copy, 2 p. Informant : Smith Nichols.</p> <p>.8 native songs title, M. Barbeau original reference notes, nd, 1 card, typed copy, 1 p.</p> <p>.9 nos. 173-179B, test tr, linguistic, M. Barbeau original fn, nd, pp. 29-35, typed copy, 5 p. Informants : Cath. Johnson; Mary Kelley; E. H. Brown.</p> <p>.10 nos. 184-189, M. Barbeau original fn, text, linguistics, nd, pp. 27-29, typed copy, 1 p. Informants : Cath. Johnson; M. Kelley.</p> <p>.11 no. 223, "duck song", text, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p., typed copy, 1 p. Informants : Cath. Johnson; Mary Kelley.</p> <p>.12 nos. 452-456, "Fish song", text, linguistics., M. Barbeau original fn, nd, pp. 5-6, typed copy, 1 p. Informants : John Kayraho; Allen Johnson.</p> <p>.13 nos 173-179B, text, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 29-35, typed copy, 5 p. Informants : Cath. Johnson, Mary Kelley, E. H. Brown.</p> <p>.14 nos. 434-448, "Iroquois songs", text, linguistics, M. Barbeau original fn, June 20 19__, pp. 2-4, typed copy, 2 p. Informant : John Kayraho.</p>
-------------	---------------	--

### Burial Rituals and Mourning (H - W)

Box number	File number	Description
<b>B-58</b>	<b>B-G-91</b>	<p>.1 "details about mourning, end of mourning period", "feast for the dead", linguistics, typed copy, nd, 4 p. Informants : Mary McKee; Prospère Vincent; Kate Armstrong.</p> <p>.2 burial feast, speech, oral tradition, M. Barbeau original fn, May 19, 19__, p. 30. Informant : Henry Stand.</p> <p>.3 burial practices, M. Barbeau original fn, nd, p. 35. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.4 mourning period for husband or wife, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, pp. 49-50. Informant : Mary McKee.</p> <p>.5 burial feast, M. Barbeau original fn, nd, pp. 14-15. Informant : Mary McKee.</p> <p>.6 "Regarding burials", M. Barbeau original fn, nd, p. 42. Informant : B.N.O. Walker.</p> <p>.7 "Dead-feast supper", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 14-17. Informants : Cath. Armstrong; Mary Kelly.</p> <p>.8 burial practices, M. Barbeau original fn, June 24, 19__, pp. 1-2, 10. Informant : Mary McKee.</p> <p>.9 songs, text and mus tr, photocopy, nd, 20 p.</p>

Box number	File number	Description
B-58	B-G-92	.1 letter from A. Lalonde to M. Barbeau re Iroquois songs, Fr, photocopy, Nov. 20, 1946, 1 p. .2 list of items lent to A. Lalonde, linguistics, photocopy, nd, 1 p. .3 "Indian songs and dances", linguistics, "Museum Lecture", M. Barbeau original notes, Jan. 28, Feb. 1, 1928, 3 p.

### Medicine, Rituals & Paraphernalia (H - W)

Box number	File number	Description
B-58	B-G-93	.1 nos. 190, "false-face medicine song", 191, "shucks" false face medicine song, context, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 29-31. Informants : Cath. Johnson; M. Kelly. .2 nos. 190, "False-Face Medicine Song", 191, "shucks", "Medicine Song", context, ann, typed copy, nd, 1 p. Informant : Kate Johnson. .3 nos. 138, "Medicine Song", 139, 140, 141, context, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 45-47. Informants : Smith Nichols; E.H. Brown .4 nos. 138, 139, 140, 141, "Doctor's Song" and "continuation of the same", context, linguistics, ann, typed copy, nd, 2 p. Informant : Smith Nichols. .5 "Specimen" - description of medicine man outfit, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 11-12. Informant : Allen Johnson. .6 description of last Wyandot medicine man, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc. Informants : Smith Nichols; Allen Johnson. .7 "concerning medicines", M. Barbeau original fn, nd, p. 8. Informant : Miss Mary McKee. .8 no. 221, medicine song, context, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc. Informants : Cath. Johnson; Mary Kelley.

### Marriage Rituals (H - W)

Box number	File number	Description
B-58	B-G-94	.1 mating of chief's son, M. Barbeau original fn, nd, pp. 13-14. Informants : Kate and Allen Johnson. .2 "The Indian Wedding of the Wyandots", M. Barbeau original fn, nd, pp. 3-5, 11. Informant : Mary McKee. .3 "Marriage Ceremony of the Wyandots", corrected, typed copy, nd, 1 p.

		<p>Informant : Mary McKee.</p> <p>.4 "Extracts from the tale of tune tawi' 'dia', in connection with marriage customs", linguistics, revised, typed copy, nd, 2 p. Informants : Kate Johnson; Mary Kelley; Kate Armstrong.</p>
--	--	--

### Hunting Rituals

Box number	File number	Description
B-58	B-G-95	<p>.1 hunting and war rituals, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 9-11. Informant : Mary McKee.</p> <p>.2 "Hunting customs", linguistics, M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.</p>

### Miscellaneous

Box number	File number	Description
B-58	B-G-96	<p>.1 "War" dance of the afternoon, M. Barbeau original fn, Sept. 29, 1911, pp. 22-26.</p> <p>.2 nos. 221, "Medicine Dance" and 222 "Song for the green corn feast ...", green corn feast, songs and dances, naming of children, extracts from "The Story of tune tawi' 'dia'", "Tale of ...woodpecker...", "Creation Myth", "Luck Stone Myth", "Turtle Myth", feast foods : "squaw cake" and "la sagamité", face painting, mourning and burials, marriage ceremony, medicine, hunting and thunder rituals, "The Love Charm", "The feast for the Dead", sorcerers, election of chief, games, wampum, linguistics, context, ann, typed copy, nd, 27 p. Informants : Kate Johnson; Bertie Walker; Elizabeth Hunt; Mary McKee; Edward D. Grondin; Prospère Vincent; Francis Gros Louis; Maurice Bastien; Antoine Bastien.</p> <p>.3 women's headdress, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc. Informant : Mary McKee.</p> <p>.4 songs, peach seed game, war dance, Lion feasts, councils, suppers for the dead, context, linguistics, ann, typed copy, nd, 4 p. Informants : Smith Nichols; Kate Armstrong; Mary Kelley; Bertie Walker.</p> <p>.5 Jos. Warrow's birthday parties, M. Barbeau original fn, nd, pp. 12-15. Informant : Edward Grondin.</p> <p>.6 feast and story-telling, oral tradition, corrected typed copy, nd, 4 p. Informants : Mary McKee; Star Young; Bertie Walker.</p> <p>.7 "Tauréce", face painting, dancing, corrected typed copy, nd, 3 p. Informants : Claire Picard (Mrs. O'Sullivan); Mary McKee.</p> <p>.8 "The Love Charm", revised typed copy, nd, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.9 thunder, oral tradition, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, p. 36. Informant :</p>

<b>B-58</b>	<b>B-G-96</b>	<p>Mary McKee.</p> <p>.10 "Sagamité", "mikwénes" (wooden spoons), corrected typed copy, nd, 1 p. Informants : Marie Robigaud and daughters.</p> <p>.11 ritual of Turtle's heart, M. Barbeau original reference note, nd, 1 pc. Informant : Cath. Johnson.</p> <p>.12 hospitality, M. Barbeau original fn, nd, pp. 46-47. Informant : Mary McKee.</p> <p>.13 dance costumes, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc. Informant : Mary McKee.</p>
-------------	---------------	---

### Social Organization, families

Box number	File number	Description
<b>B-58</b>	<b>B-G-97</b>	<p>.1 Huron missions, Lindsay, M. Barbeau original reference notes, nd, 5 cards.</p> <p>.2 list of things to do, M. Barbeau original reference note, nd, 1 card.</p> <p>.3 personal histories, related clans, clan names, clan intermarriage, adoption, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 12 cards. Informants : Star Young, Kate Armstrong, Mary Kelly, Smith Nicols, John Kaykaroo, Allen Johnson.</p> <p>.4 personal histories, names, clans, marriage, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 39-45. Informants : Smith Nicols; E. Brown.</p> <p>.5 marriage and clans, oral tradition, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, p. 45. Informants : Kate Armstrong; Mary Kelley.</p> <p>.6 "Danse de guerre", M. Barbeau original fn, 1911, pp. 9-10, text tr, nd, 1 p. Informant : Maurice Bastien.</p> <p>.7 description of picture entitled "The Presentation of a newly created chief of the Council of the Huron Tribe, Resident at Lorette", Indian names, typed copy, nd, pp. 1-4.</p> <p>.8 "War", excerpts from <u>Savage Allies of New France</u>, vol. 2, La Potherie, typed copy, nd, pp. 1-3.</p> <p>.9 "Les Hurons de Lorette", bibliographic reference Léon Gérin, Fr, M. Barbeau original note, nd, 1 pc.</p> <p>.10 "guerre", excerpts from <u>Les Voyages</u>, vol. IV, VI, Champlain, typed copy, nd, 1 pc.</p> <p>.11 "Guerre et fortification", war, excerpt from and bibliographic reference to <u>Hist. Gen. de la N. France</u>, Charlevoix, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>.12 "Guerre", excerpts from <u>Oeuvres</u>, vol. IV, V, Champlain, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.13 "War", excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 18 p.</p> <p>.14 war, peace, excerpts from <u>Rel. Jés.</u>, M. Barbeau original notes typed copy, nd, 62 p.</p>

Feast of giving names : Green Corn		
Box number	File number	Description
B-58	B-G-98	<p>.1 naming songs, context, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc. Informants : John Kayraho; Allen Johnson.</p> <p>.2 selection of children's names and related clans, corrected typed copy, nd, 4 p. Informants : Kate Johnson; Bertie Walker; Antoine Bastien; Mary Kelley.</p> <p>.3 naming feast, corrected typed copy, nd, 2 p. Informants : Marie Robigaud and daughters; Mary McKee.</p> <p>.4 adoption, corrected typed copy, nd, 4 p. Informants : Mrs. John A. Hale (Lillian Walker); Smith Nicols; Kate Armstrong.</p> <p>.5 "The last green corn feast...", linguistics, M. Barbeau original fn, May 20, 19__, pp. 31-32. Informant : Allen C. Johnson.</p> <p>.6 "green corn feast", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 20-21, 30. Informants : Cath. Johnson; Mary Kelley.</p> <p>.7 history of the green corn feast, naming procedures, M. Barbeau original fn, nd, 7 p. Informant : E.H. Brown.</p> <p>.8 no. 86, song, green corn feast and naming procedures, context, linguistics, corrected typed copy, nd, 8 p. Informants : E.H. Brown; T.G. Walker; Bertie Walker; Star Young; Susanna Betton.</p> <p>.9 nos. 97-103, naming songs, context, linguistics, corrected typed copy, nd, 3 p. Informants : Smith Nichols; Kate Johnson.</p> <p>.10 no. 222, song, context, linguistics, M. Barbeau original, nd, p. 22. Informants : Cath. Johnson; Mary Kelley.</p> <p>.11 nos. 125-128, 93A, "green corn dance", "war dance", 183, 222, "song for the green corn feast", context, linguistics, typed copy, nd, 7 p. Informants : Smith Nichols; Eldrige Brown; Kate Johnson; Kate Armstrong.</p> <p>.12 "Green corn feast", M. Barbeau original fn, nd, pp. 14-1. Informant : Star Young.</p> <p>.13 green corn feast : camps, census, religion, naming, corrected typed copy, nd, 9 p. Informants : E.H. Brown; Star Young; Mrs. Isaiah Walker; Kate Johnson; Mary Kelley; Mary McKee.</p> <p>.14 green corn feast, "bois-franc", M. Barbeau original fn, nd, pp. 21-22. Informants : Mary McKee; Ed. D. Grondin.</p> <p>.15 "Last green corn feast", adoption, oral tradition, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc. Informant : Mrs. Suzannah Betton Mudeater.</p> <p>.16 "Tribesmen give thanks in Rites of Olden Feast", printed newspaper clipping, <u>Miami News Record</u>, nd, p. 2</p> <p>.17 "Senecas and Cayugas Revive Ancient Customs", newspaper clipping, <u>Miami</u></p>

		<u>New Record</u> , nd, 2 p.
--	--	------------------------------

<b>Towns, Villages</b>		
Box number	File number	Description
<b>B-58</b>	<b>B-G-99</b>	<p>.1 towns, villages, names of towns, linguistics, excerpts from <u>Rel. Jés.</u>, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 50 p.</p> <p>.2 villages, M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.3 villages, excerpts from <u>Oeuvres</u>, vol. IV, V, Champlain, typed copy, nd, 4 p.</p> <p>.4 "Villages", "tribes", excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 6 p.</p> <p>.5 "Tribes", excerpts from "Huron Folklore", H. Hale, <u>J.A.F.</u>, vol. I, typed copy, nd, 3 p.</p> <p>.6 general information, excerpt from <u>Histé Gen. de la N. France</u>, Charlevoix, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.7 "Tribes", "census", excerpts from <u>Life Among</u>, J.B. Finley, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>.8 "Tribe", excerpts from <u>Memoirs of Sauk and Foxes</u>, Thomas Forsyth, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.9 residence of Hurons, linguistics, excerpt from "the Wyandots", W.E. Connelley, <u>A.A.R.</u>, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.10 Story of Ohiarekien, le Grand-Louis, hurons, excerpt from "Le Village Indien de la Jeune Lorette", P.A. DeGaspé, from <u>Le foyer Canadien</u>, vol. IV, ann, corrected typed copy, nd, 8 p.</p>

<b>Clans, totems, emblems</b>		
Box number	File number	Description
<b>B-58</b>	<b>B-G-100</b>	<p>.1 "Ritual of the Big Turtle", M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.2 making flags, excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>.3 sea turtle, chief selection, chief names, excerpts from <u>Life Among</u>, J.B. Finley, original note, nd, pp. 17-20.</p> <p>.4 clans, excerpt from "The Hurons of Lorette", <u>Historical Roots on Québec and its Environs</u>, J.M. Le Moine, typed copy, nd, pp. 3-4.</p> <p>.5 "Coat of arms", "wolf tribe", "crests", linguistics, excerpts from <u>Rel. Jés.</u>, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 3 p.</p> <p>.6 "clans", "myth of the origin of the Hawk", "notes on the clans system of the Wyandots", linguistics, excerpts from "The Wyandots", W.E. Connelley, <u>A.A.R.</u>, M. Barbeau original note, nd, 17 p.</p>

		.7 "Clan myth", linguistics, M. Barbeau original note, nd, 2 p.
--	--	---

Councils		
----------	--	--

Box number	File number	Description
B-58	B-G-101	<p>.1 assemblées générales, councils, excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 4 p.</p> <p>.2 "Conseils", excerpts from <u>Les Voyages</u>, vol. IV, V, Champlain, typed copy, nd, pp. 94-95.</p> <p>.3 "Records", "councils", excerpts from <u>Rel. Jés.</u>, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 22 p.</p> <p>.4 "Council", excerpt from <u>Life Among</u>, J.B. Finley, typed copy, nd, 1 p.</p>

Chiefs		
--------	--	--

Box number	File number	Description
B-59	B-G-102	<p>.1 stories about chiefs, names of chiefs, linguistics, excerpts from <u>Rel. Jés.</u>, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 37 p.</p> <p>.2 people from Lorette, linguistics, M. Barbeau original notes, Fr, nd, 3 p., typed copy, 3 p.</p> <p>.3 "Chiefs, adoption", excerpt from <u>Historical Notes on Québec and its Environs</u>, J.M. Le Moine, typed copy, nd, 1 pc.</p> <p>.4 Chief Tarhe, excerpt from <u>Life Among</u>, J.B. Finley, typed copy, nd, 1 pc.</p> <p>.5 "Chief", "Wyandot Government", linguistics, excerpts from "The Wyandots", W.E. Connelley, <u>A.A.R.</u>, M. Barbeau original notes, nd, 4 p.</p> <p>.6 chiefs, excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 3 p.</p> <p>.7 chief, war dance, excerpts from <u>The Huron Chief and Other Poems</u>, typed copy, 1949, pp. 1-2.</p>

Huron names		
Box number	File number	Description
B-59	B-G-103	<p>.1 list of personal names-transl and descriptions, "intelligence", linguistics, excerpts from <u>Rel. J��s.</u>, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 74 p.</p> <p>.2 names, excerpts from <u>Journal des PP. J��suites</u>, Lalement, typed copy, nd, 2 pcs.</p> <p>.3 "Wyandot Proper Names", excerpts from "The Wyandots", W.E. Connelley, <u>A.A.R.</u>, M. Barbeau original note, nd, 4 p.</p> <p>.4 "Noms", excerpt from <u>Hist. Gen. de la N. France</u>, Charlevoix, typed copy, nd, 1 pc.</p> <p>.5 list of personal names, typed copy, nd 1 pc.</p> <p>.6 personal names and related clans, excerpts from <u>Life Among</u>, J.B. Finley, typed copy, nd, 4 p.</p> <p>.7 "Noms", excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 8 p.</p> <p>.8 "Names", with short biographies, excerpt from "Huron Folklore", Hale, <u>J.A.F.</u>, vol. 1, typed copy, nd, 1 p.</p>

Women, their work, activities		
Box number	File number	Description
B-59	B-G-104	<p>.1 women's work, excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>.2 "Women's occup.", excerpt from <u>Rel. J��s.</u>, M. Barbeau original note, nd, 1 pc.</p> <p>.3 "Women's occupation", excerpt from <u>Life Among</u>, J.B. Finley, M. Barbeau original note, typed copy, nd, 2 pcs.</p> <p>.4 women's tasks, cultivation, excerpt from <u>Les Voyages</u>, vol. IV, V, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.5 women's appearance and work, excerpt from <u>Oeuvres</u>, vol. IV, V, Champlain, typed copy, nd, 1 p.</p>

Men's Occupations		
Box number	File number	Description
B-59	B-G-105	<p>.1 men's occupation, excerpt from <u>Oeuvres</u>, vol. IV, V, Champlain, typed copy, nd, 1 pc.</p> <p>.2 men's work, excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, pp. 30-31.</p> <p>.3 men's work, excerpts from <u>Les Voyages</u>, vol. IV, V, Champlain, typed copy,</p>

		<p>nd, 2 p.</p> <p>.4 "Business", "man's and woman's occupations", excerpt from Reines, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 4 p.</p>
--	--	---

### Enfants, éducation

Box number	File number	Description
B-59	B-G-106	<p>.1 children, education, travelling, attitude to parents, excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 16 p.</p> <p>.2 "Education", punishment of children, excerpt from <u>Rel. Jés.</u>, typed copy, nd, 2 pcs.</p> <p>.3 "Education", excerpt from <u>Life Among</u>, J.B. Finley, typed copy, nd, 1 pc.</p>

### Sorcerers, witches

Box number	File number	Description
B-59	B-G-107	<p>.1 "sorceress, sorcerers", consulting the Manitou, remedies, dreams and feasts, "Arendiwane", "medicine men", "witchcraft", demons and devils, names of sorcerers, "doctors", magicians, "sorcerer; war", "sorcerers, witchcraft", linguistics, excerpts from <u>Rel. Jés.</u>, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 80 p.</p> <p>.2 "Ukis", "sorcerers", excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 4 p.</p> <p>.3 "Tarhe" and an execution from witchcraft, excerpt from <u>Life Amont</u>, J.B. Finley, M. Barbeau original note, nd, pp. 39-41.</p> <p>.4 "Les Jongleurs", excerpt from <u>Hist. Gen. de la N. France</u>, Charlevoix, typed copy, nd, pp. 9-10.</p> <p>.5 "Fraternities", fire feast, remedies, charms, excerpt typed copy, nd, 1 p.</p>

### Crimes, Punishment, Justice

Box number	File number	Description
B-59	B-G-108	<p>.1 "Crimes, justice", "suicide", "compensation for crimes", "thieves punished", "crimes and punishment", "theft", "murder", excerpts from <u>Rel. Jés.</u>, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 31 p.</p> <p>.2 justice, thief, crimes, excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 14 p.</p> <p>.3 laws, excerpt from <u>Les Voyages</u>, vol. IV, V, Champlain, typed copy, nd, 1 pc.</p> <p>.4 compensation, excerpt from <u>Oeuvres</u>, vol. IV, V, Champlain, typed copy, nd, 1 p.</p>

War, Prisoners		
Box number	File number	Description
B-59	B-G-109	.1 "International", spies, excerpt from <u>Rel. J�s.</u> , M. Barbeau original note, nd, 1 pc.

  

Etiquette		
Box number	File number	Description
B-59	B-G-110	.1 "Morals", excerpts from <u>Rel. J�s.</u> , typed copy, nd, 3 pcs. .2 character, intelligence, maxims, quarrels, etiquette, excerpts from <u>Hist. Can.</u> , Sagard, typed copy, nd, 22 p.

  

Marital relations, marriage, children		
Box number	File number	Description
B-59	B-G-111	.1 marriage between clans, excerpt from "The Wyandots", W.E. Connelley, <u>A.A.R.</u> , M. Barbeau original note, nd, 1 p. .2 marital problems, excerpt from <u>Life Among</u> , Finley, M. Barbeau original note, typed copy, nd, 2 p. .3 marriage and nursing, divorce and remarriage, eligible spouses, monogamy, pregnancy, excerpts from <u>Rel. J�s.</u> , M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 10 p. .4 choosing a mate, courting, marriage ceremony, eligible mates, divorce, monogamy and extra-marital relations, excerpts from <u>Hist. Can.</u> , Sagard, typed copy, nd, 12 p. .5 marriage customs, excerpt from <u>Les Voyages</u> , vol. IV, V, Champlain, typed copy, nd, 2 p.

<b>Social Intercourse, commerce</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-59</b>	<b>B-G-112</b>	<p>.1 "Relations", "social intercourse", "commerce", "adoption", "trade", "relations with tribes", "trading", excerpts from <u>Rel. J��s.</u>, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 14 p.</p> <p>.2 relations with tribes, "international", manners, trade, excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 9 p.</p> <p>.3 "Sagard", M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.4 "Commerce", excerpt, typed copy, nd, 1 pc.</p> <p>.5 "Relations", excerpt from <u>Les Voyages</u>, vol. IV, V, Champlain, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.6 manners, excerpt from <u>Oeuvres</u>, vol. IV, V, Champlain, typed copy, nd, 1 p.</p>
<b>Relationship, Inheritance</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-59</b>	<b>B-G-113</b>	<p>.1 "Relatives", "adoption", "inheritance, relationship", excerpts from <u>Rel.J��s.</u>, typed copy, nd, 4 p.</p> <p>.2 "Succession", excerpt from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 1 p.</p>
<b>Customs (Miscellaneous)</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-59</b>	<b>B-G-114</b>	<p>.1 tribal camps, excerpt from "The Wyandots", W. E. Connelley, <u>A.A.R.</u>, M. Barbeau original note, nd, 1 pc.</p> <p>.2 acculturation, "marriage customs", "general characteristics-livelihood, clothing and personal decoration, nature-government, manners, language group", "social organization and mission", "hospitality", "welfare", excerpts from <u>Rel. J��s.</u>, M. Barbeau original note, typed copy, nd, 11 p.</p> <p>.3 "Costumes", cooking, manners, hospitality, "endurance", characteristics, "education", songs, "��trangers", acculturation, "civilization générale", propriété, commerce, conseil", excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 20 p.</p> <p>.4 "Adoption dans la tribu...", excerpt from "Voyage de Kalm en Amérique", L.W. Marchand in <u>Mémoire de la Société Historique de Montréal</u>, typed copy, nd, 1 p.</p>

Government, Law		
Box number	File number	Description
B-59	B-G-115	<p>.1 "government, chiefs", murder, punishment, excerpt from <u>Rel. J��s.</u>, M. Barbeau original note, typed copy, nd, 7 p.</p> <p>.2 war, prisoners, excerpts from <u>Les Voyages</u>, vol. IV, V, Champlain, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.3 "Government", tribal councils, excerpts from "The Wyandots", W.E. Connelley, <u>A.A.R.</u>, M. Barbeau original notes, nd, 4 p.</p> <p>.4 murder and retribution, "Tarhe", trial and execution, excerpts from <u>Life Among</u>, J.B. Finley, M. Barbeau original notes, nd, pp. 2-6, 17-21.</p>

Suprnatural beings		
Box number	File number	Description
B-59	B-G-116	<p>.1 envelope entitled "The Sun, Hame, 'diju, 'the sky", containing :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. .i "God of thunder", excerpts from <u>Proc. A.A.A.S.</u>, J.N.B. Hewitt, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</li> <li>ii. .ii "The sky, the sun, corn ritual", oral traditions, excerpts from <u>Rel. J��s.</u>, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 5 p.</li> <li>iii. .iii the "great spirit", other spitirits, death and rebirth, M. Barbeau original fn, nd, pp. 28-29.             <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Informant: Star Young</li> </ul> </li> <li>iv. .iv class social distinctions, the "Great Spirit", M. Barbeau original fn, nd, p. 12.             <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Informant: Mary McKee</li> </ul> </li> </ul> <p>.2 myths, gods, rituals, world view, demons, creation, bibliographic reference, excerpt from <u>Rel. J��s.</u>, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 17 p.</p> <p>.3 "Religions", excerpt from <u>Les Voyages</u>, vol. IV, V, Champlain, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.4 "Religion", excerpt from <u>Oeuvres</u>, vol. IV, V, Champlain, typed copy nd, 1 p.</p> <p>.5 "Sup. beings", excerpt from <u>Trad. Hist. Wyandots</u>, P.D. Clarke, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.6 "Great Spirit", relations with Jesuits, oral tradition, feasts and rituals, high-priest, head chief, excerpts from <u>Life Among</u>, J.B. Finley, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 7 p.</p>

		<p>.7 "Divinity", excerpt from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.8 Huron-Iroquois pantheon (names and descriptions), character and bibliographic reference, excerpts from "Huron Folklore", Hale, <u>J.A.F.</u>, vol. IV, typed copy, nd, 4 p.</p>
--	--	--

<b>Cosmogony</b>		
------------------	--	--

Box number	File number	Description
B-59	B-G-117	<p>.1 "The sky world and prehuman beings", envelope containing :</p> <p>.i "Oki", creation myths, excerpts from <u>Rel. J��s.</u>, M. Barbeau original note, nd, 9 p.</p> <p>.ii myths of creation of planets, earth, animals, list of sky beings and descriptions, excerpts from <u>Proc. A.A.A.S.</u>, J.N.B. Hewitt, M. Barbeau original notes, nd, 5 p.</p> <p>.iii battle between white man's God and red man's god, excerpt from <u>Life Among</u>, J.B. Finley, M. Barbeau original note, nd, pp. 36-37.</p> <p>.iv "Cosmogonic myth", "the creation myths", M. Barbeau original reference note, nd, 2 p.</p> <p>.2 envelope containing:</p> <p>.i "Culture Heroes", excerpt from <u>Amer. Antiquarian</u>, vol. 15, S. Peet, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.ii "The devil", F.W. Waugh original fn, July 4, 1913, 1 p. Informant: Mary Turkey</p> <p>.iii "God and devil", F.W. Waugh original fn, Sept. 11, 1912, 1 p. Informant: Alex Snider</p> <p>.3 "Cosmogony animals", M. Barbeau original fn, nd, 2 p.</p> <p>.4 "The island", the demon of the seasons, comparison of Indian and Jesuit cosmogony, "creator", excerpts from and bibliographic reference to <u>Rel. J��s.</u>, typed copy, nd, 4 p.</p> <p>.5 creation myths, excerpts from <u>Memoirs on the manners, Religion Customs</u>, of the Savage of North America, Nicholas Perrot, typed copy, nd, pp. 2-11.</p> <p>.6 "Croyance", astronomy, excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 3 p.</p> <p>.7 "Tawiskaron" and "Teharonhiawagon" (Twins), excerpt from <u>Handbook of Amer. Indians</u>, J.N.B. Hewitt, typed copy, nd, p. 10.</p> <p>.8 "Cosmogony", excerpt from "Huron Folklore", Hale, <u>J.A.F.</u>, vol. 1, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.9 white and re man's God, excerpt from <u>Life Among</u>, J.B. Finley, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.10 .i "The primeval cosmic deities, sources, the sky-world and lower water world, creation of the island", charts, M. Barbeau original notes, nd, 7 p.</p>

<p><b>B-59</b></p>	<p><b>B-G-117</b></p>	<p>.ii "The animals", "Why Autumnal Forests are many-coloured", beginning of the world, excerpts from "Wyandot Folklore", W.E. Connelley, <u>T.C.C.</u>, typed copy, nd, 9 p.</p> <p>.iii "The animals", power, excerpts from "Notes on the Folklore of the Wyandots", W.E. Connelley, <u>J.A.F.</u>, vol. XII, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>.iv "The Creation of the Earth", excerpt from <u>The Red Man</u>, vol. 6, no. 1, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>.v "Origin of the Human Race", excerpt from E.A. Smith, <u>B.A.E. Rep. II</u>, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>.11 .i "The Creation of the Island", "Deer and fate of the good on charts", M. Barbeau original notes, nd, 5 p.</p> <p>.ii "The woman that fell from Heaven", "The Witch Buffaloes", "Why the Deer Drops his Horns every Year", excerpts from "Wyandot Folklore", W.E. Connelley, <u>T.C.C.</u>, typed copy, nd, 5 p.</p> <p>.iii "The Twins", excerpts from "Notes on the Folklore of the Wyandots", W.E. Connelley, <u>J.A.F.</u>, vol. XII, typed copy, 2 p.</p> <p>.iv beliefs, excerpts from <u>Rel. J�s.</u>, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>.v origin of good and evil, excerpts from "Iroquois Sun Myths", A.C. Parker, <u>J.A.F.</u>, vol. 23, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>.vi "Ata-en-sic the sky-woman", twin brothers, excerpts from "Iroquois Myths and Legends", H.M. Converse, <u>N.Y. State Mus. Bull. 125</u>, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>.vii twin boys, Holder of Heavens, origin of tribes and clans, excerpts from "Myths of the Iroquois", .E.A., Smith, <u>B.A.E. Rep. II</u>, typed copy, nd, 5 p.</p> <p>.viii religious practices, excerpt from <u>Life Among</u>, J.B. Finley, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.12 .i "The fate of these deities; Where are they now?", charts, M. Barbeau original notes, nd, 4 p.</p> <p>.ii legend of deities, excerpts from "Notes on Onondaga witchcraft and Hon-do-i", De Cost Smith, <u>J.A.F.</u>, vol. II, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.iii Twins and mother, excerpts from "Wyandot Folklore", W.E. Connelley, <u>T.C.C.</u>, typed copy, nd, 3 p.</p> <p>.iv legend of brothers, excerpts from "Iroquois Sun myths", A.C. Parker, <u>J.A.F.</u>, vol. 23, typed copy, nd, 7 p.</p> <p>.v bibliography, myths, excerpt from <u>Rel. J�s.</u>, typed copy, nd, 1 p.</p>
--------------------	-----------------------	---

<b>Ukis</b>		
Box number	File number	Description
B-59	B-G-118	<p>.1 spirits, feasts Aoutaeroki, offerings to manitous, "oki" dreams, demons, man possessed, charms, serpent, bibliographic reference, excerpts from <u>Rel. J��s.</u>, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 32 p.</p> <p>.2 <u>Ukis</u>, excerpt from <u>Les Voyages</u>, vol. IV, V, Champlain, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.3 witchcraft and Prairie Turtle Clan, Thunders, forest friend and bening nature of deities, excerpt from "Huron Folklore", Hale, <u>J.A.F.</u>, vol. II, IV, typed copy, nd, 5 p.</p> <p>.4 demons, souls, excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 5 p.</p> <p>.5 deities and formation of the Turtle Clan, excerpts from "Myths of the Iroquois", E.A. Smith, <u>B.A.E. Rep.</u>, vol. II, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>.6 familiar demons, excerpts from <u>Rel. J��s.</u>, typed copy, nd, 3 p.</p> <p>.7 "The Clan system of the Wyandots", excerpt from "The Wyandot", W.E. Connelley, <u>A.A.R.</u>, M. Barbeau original note, nd, pp. 4-5.</p>

<b>Souls, Transmigration</b>		
Box number	File number	Description
B-59	B-G-119	<p>.1 "Souls", "afterlife", excerpts from <u>Rel. J��s.</u>, typed copy nd, 5 p.</p> <p>.2 "Resurrection of the dead", excerpt, typed copy, nd, 2 p.</p>

<b>Medicine-Feasts &amp; Treatments</b>		
Box number	File number	Description
B-59	B-G-120	<p>.1 mortality, feasts for healing, medicine, "doctors", "linguistics", excerpts from <u>Rel. J��s.</u>, M. Barbeau original notes, nd, 5 p.</p>

<b>Dreams</b>		
Box number	File number	Description
B-59	B-G-121	<p>.1 dreams and reality, feast connected with dreams, importance of dreams, dreams, souls, "oky", feasts, songs, "ukis", linguistics, excerpt from <u>Rel. J��s.</u>, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 20 p.</p> <p>.2 "r��ves", "songes", excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 2 p.</p>

Charms		
Box number	File number	Description
B-59	B-G-122	<p>.1 "charms", excerpts from <u>Rel. Jés.</u>, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 5 p.</p> <p>.2 envelope entitled "as basis of religion charms", containing:</p> <p>.i charms, superstitions, oki, excerpts from <u>Rel. Jés.</u>, typed copy, nd, 4 p.</p> <p>.ii charms, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc. Informant : Cath. Johnson.</p> <p>.iii "Huno't", charm, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc. Informant : Allen Johnson.</p>

Miscellaneous		
Box number	File number	Description
B-59	B-G-123	<p>.1 "Good Spirit", "Pacific Railway", excerpt from <u>Trad. His. Wyandots</u>, P.D. Clarke, typed copy, nd, 1 p.</p>

Neighbouring tribes, Missionaries		
Box number	File number	Description
B-59	B-G-124	<p>.1 missions, excerpt from <u>Hist. Notes on Québec and its environs</u>, J.M. LeMoine, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.2 "nations", tribes, excerpt from <u>Oeuvres</u>, vol. IV, V, Champlain, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.3 nudity, medicine men, neighbouring tribes, "Neutres", "Pétun", bartering, excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 14 p.</p> <p>.4 reservations, farming, excerpts from <u>Life Among</u>, J.B. Finley, typed copy, nd, 4 p.</p> <p>.5 "Neutres", war, tribes, adoption, language, excerpts from <u>Hist. Gén. de la N. France</u>, Charlevoix, typed copy, nd, 5 p.</p> <p>.6 nations, neutrals, missionnaires, "foreign tribes", "Iroquois villages", villages, "nations", "missions", excerpt from <u>Rel. Jés.</u>, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 43 p.</p>

<b>Missions</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-60</b>	<b>B-G-125</b>	<p>.1 baptism, excerpt from <u>Journal des PP. Jésuites</u>, vol. 2, Lalemant, typed copy, nd, 1 pc.</p> <p>.2 influence of the missions, supplies, excerpt from <u>Hist. Gén. de la N. France</u>, Charlevoix typed copy, nd, 4 p.</p> <p>.3 relationship with missionaries, hospitality, character, excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 19 p.</p> <p>.4 reception of Christianity, sites of missions, Huron seminary conversion "oki", christianity versus traditional belief, hatred of missionaries, excerpts from <u>Rel. Jés.</u>, typed copy, nd, 50 p.</p>

<b>Pysique, Intellect, Character</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-60</b>	<b>B-G-126</b>	<p>.1 physique, excerpt from <u>Life Among</u>, J.B. Finley, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.2 character, excerpt from <u>Hist. Gén. de la N. France</u>, Charlevoix, typed copy, nd, 4 p.</p> <p>.3 physique, hatred of beards, hairstyles, excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 7 p.</p> <p>.4 hospitality, weeping, character, intellect, discipline of sons, memory, excerpts from <u>Rel. Jés.</u>, typed copy, nd, 19 p.</p>

<b>Personal Facts, Anecdotes</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-60</b>	<b>B-G-127</b>	<p>.1 councils, chiefs, beliefs, character, missionaries, excerpts from <u>Life Among</u>, J.B. Finley, M. Barbeau original notes, nd, pp. 5-9, 11, 13-15.</p> <p>.2 "anecdotes", poison, character, excerpts from <u>Rel. Jés.</u>, typed coy, nd, 6 p.</p> <p>.3 "Tahourenché", characteristics, chiefs, excerpt from <u>Hist. Notes on Québec and its Environs</u>, J.M. LeMoine, typed copy, nd, 2 p.</p>

Native characteristics, Habits, Physical traits		
Box number	File number	Description
B-60	B-G-128	.1 spirit of independance, discipline, promises, intermarriage, kindness and revenge, excerpts from <u>Life Among</u> , J.B. Finley, M. Barbeau original notes, nd, 4 p.  .2 vices, hospitality, intellect; bibliographic reference, to excerpts from <u>Rel. J��s.</u> , M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 5 p.

Animals, things and correlated beliefs		
Box number	File number	Description
B-60	B-G-129	.1 animals and beliefs, excerpts from <u>Rel. J��s.</u> , M. Barbeau original note, nd, 3 pcs.

Myths and Tales		
Box number	File number	Description
B-60	B-G-130	.1 "Folklore", excerpt from <u>Hist. Can.</u> , Sagard, typed copy, nd, 1 p.  .2 "Mythology", personal characteristics, excerpts from "Huron Folklore", Hale, <u>J.A.F.</u> vol. 1, typed copy, nd, 3 p.  .3 "The Wyandots", origin of the Delawares, "The Wampum Bird", excerpts from W.E. Connelley, <u>A.A.R.</u> , M. Barbeau original notes, nd, 4 p.  .4 "The Wampum Bird", excerpt from "The Wyandots", Connelley, <u>Ont. Archaeol. Rep.</u> , typed copy, nd, 2 p.  .5 "Indian Stories Told in The Lodges of the North-east Long Ago", <u>Hen-toh, Indian School Journal</u> , nd, pp. 33-45.

Authority (Miscellaneous)		
Box number	File number	Description
B-60	B-G-131	.1 bibliographic reference, to <u>Life Among</u> , J.B. Finley, M. Barbeau original note, nd, 1 p.  .2 missionaries, "animals", "wildcat", "fire-making", Indian religion, bibliographic reference, excerpts from <u>Rel. J��s.</u> , M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 17 p.  .3 bibliographic reference to "History of the Savage Peoples...", <u>Histoire de l'Amérique septentrionale</u> , tome .ii and .iv, Claude Charles LeRoy, typed copy,

		nd, 1 p. .4 bibliographic reference, to <u>Oeuvres</u> , Champlain, typed copy, nd, 1 p.
--	--	---

<b>Historical Notes</b>		
-------------------------	--	--

Box number	File number	Description
<b>B-60</b>	<b>B-G-132</b>	<p>.1 delegation of Wyandots to Lorette, M. Barbeau original fn, nd, 1 p., typed copy, 1 p. Informant : Bertie Walker.</p> <p>.2 presents from British Government, M. Barbeau original fn, nd, 1 p., typed copy, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.3 history of the Wyandots, M. Barbeau original fn, nd, 3 p., typed copy, 3 p. Informant : Thomas Gilmour Walker.</p> <p>.4 story-telling, M. Barbeau original fn, nd, p. 18, typed copy, 1 p. Informant : Mrs. I. Walker.</p> <p>.5 relationship of Senecas, Cayugas and Mohawks to the Wyandots, M. Barbeau original fn, nd, pp. 43-44, typed copy, 1 p. Informants : Smith Nichols; E.H. Brown.</p> <p>.6 story-telling, M. Barbeau original fn nd, pp. 18-19, typed copy, 1 p. Informant : B.N.O. Walker.</p> <p>.7 biography of George Wright and Sarah Daguette, M. Barbeau original fn, nd, pp. 19-20, typed copy, 1 p. Informant : Mrs. I. Walker.</p> <p>.8 Sundeno and the Lorette Wyandots, M. Barbeau original fn, nd, pp. 43-44, typed copy, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.9 history of the Wyandots, M. Barbeau original fn, nd, p. 30, typed copy, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.10 meaning of word Toronto, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 32-33, typed copy, 1 p. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.11 "Indian Lorette", Victoria Hayward, nd, pp. 495-503.</p> <p>.12 informants, M. Barbeau original reference note, June 19, 19__, p. 21, typed copy, 1 p.</p> <p>.13 bibliographic reference to <u>Trad. Hist. Wyandots</u>, P.D. Clarke, M. Barbeau original note, nd, pp. 22, typed copy, 1 p.</p> <p>.14 "La légende Tsiniociuke" and "Le conte de la Mère Hibou", M, Barbeau original fn, nd, 1 p., typed copy, 1 p. Informant : Prosper Vincent.</p> <p>.15 confederacy under the Wyandots, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p., typed copy, 1 p. Informant : John Kayraho.</p> <p>.16 William Walker, reporter, M. Barbeau original fn, nd, pp. 16-17, typed copy, 1 p. Informant : B.N.O. Walker.</p>

Charms		
Box number	File number	Description
B-60	B-G-133	.1 animal charms, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc. Informants : Cath. and Allen Johnson.  .2 animal charms for hunting, Buffalo 7 brothers story, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc. Informant : Mary McKee.

Miscellaneous		
Box number	File number	Description
B-60	B-G-134	.1 Lorette, bibliographic reference to "J. Long's Voyage", <u>Early Western Travels</u> , vol. 192-193, M. Barbeau original note, nd, 1 p.  .2 list of artifacts purchased from Harold Warren, M. Barbeau original fn, nd, p. 36.  .3 list of artifacts found and bought, tatoeing, M. Barbeau original fn, Fr, nd, p. 35. Informant : Edouard D. Grondin.  .4 Huron mission at Sandwich, archeological finds, bibliographic reference, location of old cemeteries and reserves, M. Barbeau original fn, nd, pp. 42-45. Informants : Mr. F. Neal; Miss Fanny Pentland; Eugène Lassalitre; Mr. Joseph White  .5 "Archeological specimens", excerpts from Mr. Leighton's notes, M. Barbeau original fn, nd, pp. 48-50. Informants : Mrs. P.B. Leighton; Mr. F.M. Falls.  .6 artifacts, tobacco-growing, archeological sites, M. Barbeau original fn, Fr, nd, pp. 34-35. Informant : M. Ed. Grondin.  .7 ref to "Wyandot Folklore", W.E. Connelley, <u>T.C.C.</u> , M. Barbeau original fn, nd, p. 20.  .8 description of Indian relics, personal history, M. Barbeau original fn, nd, pp. 29-32. Informants: Mrs. P.B. Leighton; Mrs. Elizabeth Hunt.

Foreign Tribes		
Box number	File number	Description
B-60	B-G-135	<p>.1 personal history, headdress, leggings, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 48-49. Informant : Isaac Peacock.</p> <p>.2 "Medical plant information", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 23-24. Informants : James Logan; Mrs. Logan.</p> <p>.3 "Seneca feast on Sept. 28, 29, 1912", war dance, sun emblem, corrected typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.4 broach, peach-seed game, M. Barbeau original fn, nd, p. 41. Informant : Star Young.</p> <p>.5 peach-seed game, M. Barbeau original fn, Sept. 21, 19__, 1 p. Informant : Star Young.</p> <p>.6 peach-seed game, M. Barbeau original fn, Sept. 28, 19__, pp. 2-3. Informant : Star Young.</p> <p>.7 no. 211, Omaha dancing song, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, p. 50. Informant : B.N.O. Walker.</p> <p>.8 medical information, linguistics, M. Barbeau original fn, May 15, 19__, pp. 18-19. Informant : Mrs. Jim Logan.</p> <p>.9 blackberry feast, M. Barbeau original fn, July 29, 19__, p. 1. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.10 singers, linguistics, M. Barbeau original note, Sept. 28, 1911, p. 14.</p> <p>.11 description of artifacts, M. Barbeau original fn, Sept. 25, 19__, pp. 16-17. Informant : Mrs. Kate Bee.</p> <p>.12 peach-seed game, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 46-47. Informants : Cath. Johnson; Mary Kelley.</p> <p>.13 feast, chief of Senecas, M. Barbeau original fn, Sept. 29, 1911, p. 17. Informant : Eddy Mingo.</p> <p>.14 clans, peach-seed game, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, p. 13.</p> <p>.15 description of artifacts, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 45-47. Informants : Jackson Jamison, Mary Kelly, Smith Nichols, Mr. &amp; Mrs. Johnson.</p> <p>.16 peach-seed game, M. Barbeau original fn, Sept. 22, 19__, 1 p. Informant : E.H. Brown.</p> <p>.17 personal history, list of artifacts, M. Barbeau original fn, nd, p. 42. Informant : Mr. Noah Lewis.</p> <p>.18 diagrams of Penobscot borders, M. Barbeau original fn, nd, pp. 14-15.</p> <p>.19 strawberry feast, song, dance, food preparation, M. Barbeau original fn, nd,</p>

		pp. 6-9. Informant : H. Stand.
--	--	--------------------------------

<b>Huron-Wyandot Traditional Narrative (Ref. see bulletin 165)</b>		
--	--	--

Box number	File number	Description
<b>B-60</b>	<b>B-G-136</b>	<p>.1 "creation myth", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 41, 30-37. Informant : Mrs. Johnson.</p> <p>.2 "myth about thunder", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 23-44. Informant : Cath. Johnson.</p> <p>.3 "story about seven brothers and stars", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 37-41. Informants : Star Young. Revised : Henry Stand.</p> <p>.4 "Yu'caharet", "other winter stories", linguistics, M. Barbeau original fn, July 3 and 8, 1912, pp. 31-50, 2-20. Informants : Katherine Johnson. Transl.: H. Stand. Revised : Allen Johnson.</p> <p>.5 "Turtle myth", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 26-39. Informants : Cath. Johnson; Allen Johnson.</p> <p>.6 "myth of protection of the pole-cat from small-pox", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 39-44. Informant : Catherine Johnson. Transl.: Allen Johnson.</p> <p>.7 "Text on the origin of the phratries" and "myth of tradition of origins", linguistics, M., Barbeau original fn, Oct. 31, 19__, pp. 35, 28-39. Informants : Smith Nichols; Mary Kelley.</p> <p>.8 "Snake myth", linguistics, M. Barbeau original fn, Oct. 19, 19__, pp. 14-27. Informants : Smith Nichols; Mary Kelley.</p> <p>.9 "Lion Story", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 5-13. Informant : Smith Nichols.</p> <p>.10 "The Otter and the Woman of the Big Turtle", linguistics, M. Barbeau original fn, June 8, 19__, pp. 1-3. Informant : Mrs. Johnson.</p> <p>.11 "Eagle Myth", linguistics, M. Barbeau original fn, May 18, 19__, pp. 11-20. Informants : Kate Johnson; Mary Kelley.</p> <p>.12 "The Wolf Myth", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 7-1. Informant : Star Young. Revised : Allen Johnson.</p> <p>.13 "The hunot, myth of origin of charm", linguistics, M. Barbeau original, nd, pp. 8-22. Informant : Cath. Johnson. Transl.: Allen Johnson.</p> <p>.14 "Sugar tree myth", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 15-18. Informant : Cath. Johnson. Transl.: Allen Johnson.</p> <p>.15 "Fairy myth", linguistics, M. Barbeau original fn, May 18, 19__, pp. 22-25. Informants : Kate Johnson; Mary Kelley.</p> <p>.16 "Beaver myth", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 3-15. Informant :</p>

<p><b>B-60</b></p>	<p><b>B-G-136</b></p>	<p>Mrs. Kate Johnson. Transl.: Allen Johnson.</p> <p>.17 "Rabbit myth", gift of powers to a man who became Shaman, May 18, 19__, pp. 27-29. Informants : Cath. Johnson; Mary Kelley.</p> <p>.18 "The Bear Myth", linguistics, M. Barbeau original fn, Oct. 20, 19__, pp. 2-32. Informants : Smith Nichols; Mary Kelley.</p> <p>.19 "Story of origin of charms", "The Lion and ground-squirrel monster", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 15-26. Informants : Cath. Johnson; Allen Johnson.</p> <p>.20 the Bear Story, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 17-21. Informants : Mrs. K. Johnson; Mary Kelley; Eldrige Brown.</p> <p>.21 "Snake story", linguistics, M. Barbeau original fn, Aug. 29, 19__, pp. 7-31. Informants : K. Johnson; Allen Johnson.</p> <p>.22 "Story about a mischievous boy", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 4-30. Informant : Cath. Johnson. Gransl.: Allen Johnson.</p> <p>.23 "Winter story : Tarènri'a", linguistics, M. Barbeau original fn, July 3, 19__, pp. 46, 41-50, 2-30. Informant : Katherine Johnson. Transl.: Henry Stand. Revised : A. Johnson.</p> <p>.24 "Tale of the deer and the owl", linguistics, M. Barbeau original fn, July 28, 29, 1912, pp. 29-50, 2-6. Informants : K. Johnson; Allen Johnson.</p> <p>.25 "The rabbit and the wolf story", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 43, 32-40. Informant : Mrs. Johnson.</p> <p>.26 "Bear myth", linguistics, M. Barbeau original fn, July 8 and 10, 19__, pp. 28-50, 2-16. Informant : Kath. Johnson. Transl.: H. Stand. Revised: Allen Johnson</p> <p>.27 "Tale of the steer and the boy", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 45, 16-50. Informant : Katherine Johnson's relation. Transl.: Allen Johnson.</p> <p>.28 Sequence of the story of vol. LVI; tale of the steer and the boy, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 1-30. Informants : Kate Johnson, Allen Johnson.</p> <p>.29 "Tale of Tunetawidia", linguistics, M. Barbeau original fn, May 18, 19__, pp. 45, 19-30, 48-50, 2-27, 23-27. Informants : Kate Johnson, Mary Kelley, Eld. Brown.</p> <p>.30 "a story on Tunetawidia", linguistics, M. Barbeau original fn, June 14, 19__, pp. 1-39, 38, 34. Informants : Kate Johnson, Allen Johnson.</p> <p>.31 "story about Kyenonakwéa", linguistics, M. Barbeau original fn, June 8, 19__, pp. 2-4. Informant : Kate Johnson, Int. : Allen Johnson.</p> <p>.32 "The cotton and the dogs", linguistics, M. Barbeau original fn, May 16, 19__, pp. 47-49. Informant : Cath. Johnson, Mary Kelley,. Revised by Allen Johnson.</p> <p>.33 "The story of the rabbit and the pumpkin", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 3-13. Informants : Cath. Johnson, Allen Johnson.</p>
--------------------	-----------------------	--

<b>B-60</b>	<b>B-G-136</b>	<p><b>.34</b> "Hunting story", linguistics, M. Barbeau original fn, Aug. 19, 19__, pp. 13-17. Informant : Mary McKee</p> <p><b>.35</b> "Story about Indian doctors". linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 3-13. Informant : Cath. Johnson. Transl.: Allen Johnson.</p> <p><b>.36</b> "A myth of origin of powers, about the hunot", linguistics, M. Barbeau original fn, June 29, 19__, pp. 30-3. Informant : John Kayraho.</p> <p><b>.37</b> huntingstory, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 12-3. Informant : Johns Kayraho, Transl.: Allen Johnson.</p> <p><b>.38</b> "War adventure of the Wyandots with the Senecas", linguistics, M. Barbeau original fn, June 23, 19__, pp. 27-49. Informant : Kate Johnson.</p> <p><b>.39</b> "Trad. story about war adventure". linguistics, M. Barbeau original fn, June 23, 19__, pp. 2-13, 39, 44, 31, 42. Informant : Mrs. Kate Johnson.</p> <p><b>.40</b> snake myth, use of eagle feather, Bear clan, name-giving at green corn feast, lion myth, elections, games, dwarfs and drums, name-giving, story-tellers, ref to myth of boy imprisoned with monster Porcupine, clans, songs and feasts, fox and coon story, tale of tunetawidia, clans and councils, war adventure, linguistics, corrected typed copy, nd, 13 p. Informants : Star Young, Bertie Walker, Kate Johnson, Smith Nicols, Eldridge Brown, Mary Kelley.</p>
-------------	----------------	--

**Mythology, cosmogony and origin of phenomenon (English)**

<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-61</b>	<b>B-G-137</b>	<p><b>.1</b> "Myth about Heno - Thunder", M. Barbeau original fn, nd, pp. 9-12, typed copy, 3 p. Informant : Mrs. I. Walker.</p> <p><b>.2</b> ref to creation myth, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc, typed copy, 1 p. Informant : Allen Johnson.</p> <p><b>.3</b> "After the story of the coming of the White man", M. Barbeau original fn, nd, 1 pc, typed copy, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p><b>.4</b> "In the Big Turtle story", M. Barbeau original fn, Aug., 1912, pp. 2-4, typed copy, 2 p. Informant : Miss Mary McKee.</p> <p><b>.5</b> "Etiological myth", M. Barbeau original fn, nd, pp. 45-50, typed copy, 5 p. Informant : Star Young.</p> <p><b>.6</b> "Story of a little grey woodpecker...", M. Barbeau original fn, nd, pp. 33-34, typed copy, 1 p. Informant : Aunt Kitty.</p> <p><b>.7</b> "Naturalistic myth about the pleiades", M. Barbeau original fn, nd, pp. 12-16, typed copy, 4 p. Informant : B.N.O. Walker.</p> <p><b>.8</b> "The creation myth", the "Twins", "addition to creation myth", M. Barbeau original, fn, Nov. 9, 13, 19__, pp. 7-17, 48-50, 39-46, 43-48, 1-4, 3-11, 2-4, typed copy, 12 p. Informants : Bertie Walker, B. N. O. Walker, Mrs. Isaiah Walker.</p>

		<p>.9 "Creation myth", linguistics, M. Barbeau original fn, Oct. 29, 19__, pp. 48-50, 2-6. Informants : Cath. Johnson, Mary Kelley.</p> <p>.10 "La Tortue", M. Barbeau original fn, nd, pp. 11-12. Informant : Pitre Sioui.</p> <p>.11 "The Turtle Story", linguistics, M. Barbeau original fn, June 30, 19__, pp. 45-50, 1-6. Informant : Mary Mckee.</p>
--	--	--

### Folklore (English) Giants & Dwarfs

Box number	File number	Description
B-61	B-G-138	<p>.1 strendu woman, oral tradition, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 31-32. Informants : Cath. Johnson, M. Kelley.</p> <p>.2 "Fairy tale", little people, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 41-44. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.3 myth of Kwatonahé, Ahasistari, myth of ironike, linguistics, M. Barbeau original fn, 1911, pp. 42, 41-42, 6-7, 18-19. Informants : Prosper Vincent, Louise Vincent (M. Sioufi), O'Sullivan (Claire Picard).</p> <p>.4 "Strendu' story", M. Barbeau original fn, June 12, 19__, pp. 39-41. Informant : Bertie Walker.</p> <p>.5 "Giant story", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 34-35. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.6 "Story about a strendu' story", linguistics, M. Barbeau original fn, Oct. 26, 19__, pp. 2-5. Informants : Mrs. Johnson, M. Kelley.</p> <p>.7 "Other giant story", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 35-38. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.8 dwarfs, M. Barbeau original fn, nd, p. 16. Informant : Francis GrosLouis.</p> <p>.9 dwarfs, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, pp. 8-13.</p>

### Mythology (English) Myths of [?]

Box number	File number	Description
B-61	B-G-139	<p>.1 "The Bear story myth", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 36-40, 47. Informants : Cath. Johnson, M. Kelley.</p> <p>.2 myth re party of hunter, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 33-40, 47-48. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.3 "Story for fire-side : hunter &amp; lizard", linguistics, "end of the monster story", M. Barbeau original fn, nd, pp. 4-50, 3-8. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.4 "The sea serpent's hole", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, p. 12. Informants : Smith Nicols, Allen Johnson.</p>

<b>B-61</b>	<b>B-G-139</b>	<p>.5 "The buzzard", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 31-34. Informant : Smith Nicols.</p> <p>.6 "Snake myth" linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 27-31, 42-43. Informant : Mary McKee.</p> <p>.7 "Story", M. Barbeau original fn, nd, pp. 4-7. Informant : Star Young.</p> <p>.8 "Snake myth", M. Barbeau original fn, nd, pp. 43-45. Informant : Star Young.</p> <p>.9 "A story of long time past", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 33-36, 40. Informant : Star Young.</p> <p>.10 "A boy and a lion myth of powers", M. Barbeau original fn, nd, pp. 48-42. Informants : Star Young.</p> <p>.11 story of two sisters, M. Barbeau original fn, nd, pp. 47-49. Informants : Cath. Armstrong, M. Kelley</p> <p>.12 "Illustration of the origin of the snake clan", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 19-20. Informant : Allen Johnson.</p>
-------------	----------------	--

**Folk-Lore, witchcraft stories (English)**

<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-61</b>	<b>B-G-140</b>	<p>.1 "Witchcraft story", M. Barbeau original fn, nd, pp. 43-45. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.2 "Witchcraft story", linguistics. M. Barbeau original, fn, nd, pp. 8-14. Informant : Thomas Walker.</p> <p>.3 "Witchcraft", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 41-47. Informants : Cath. Johnson M. Kelley.</p> <p>.4 "Story about a man buried in the woods", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 13-17. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.5 "Witchcraft Story", M. Barbeau original fn, nd, pp. 37-39. Informant : Star Young.</p>

<b>Folklore : Fiction (English) - Raccoon &amp; Fox : snakes of the swamp etc. tunetaur'di'a</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-61</b>	<b>B-G-141</b>	<p>.1 "Old owl-story, to frighten children", "old aunt", oral tradition, linguistics, M. Barbeau original fn, Oct. 16, [19__], pp. 42-46, typed copy, 1 p. Informant : Mr. Bertie Wlaker.</p> <p>.2 "Myth of the Bear (she)", linguistics, M. Barbeau original fn, Oct. 14, [19__]. pp. 2-35, typed copy, 18 p. Informant : Star Young.</p> <p>.3 "Story of an old witch (woman)", M. Barbeau original fn, nd, pp. 17-24, typed copy, 4 p. Informant : B.N.O. Walker.</p> <p>.4 "Continuation of the witch story", linguistics, M. Barbeau original fn, pp. 48-50, 2-3, typed copy, 3 p. Informant : Mrs. I. Walker.</p> <p>.5 "Story of the fox and the rooster", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, p. 28, typed copy, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.6 "Witch and suitors story", "extract of the witch and the suitors story written", "the witch story completed", "the suitors myth", M. Barbeau original fn, ann, May 9, 1912, pp. 24-31, 19-26, 3-8, 3-5, 25-28, typed copy, 19 p. Informants : B.N.O. Walker (Bertie), Mrs. Isaiah Walker, Mrs. Heather Murdock.</p> <p>.7 "<u>Ironiken</u>", mus and text tr, M. Barbeau original fn, nd, p. 35, typed copy, 1 p. Informants : Vve Pierre Stuart (née Henriette Vincent).</p> <p>.8 "The Old Robin", M. Barbeau original fn, nd, p. 41, typed copy, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.9 "The story of the fox and coon", "The Myth of the Goose" - fragments, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 33, 49-50, 26-28, typed copy, 4 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.10 woman and the snakes, oral tradition, linguistics, M. Barbeau original fn, Oct. 15, 19__, pp. 21-26, typed copy, 4 p. Informants : Mrs. Kate Johnson, Mary Kelley.</p> <p>.11 "The Wolf and the Coon", M. Barbeau original fn, nd, pp. 20-32, typed copy, 8 p. Informants : Allen Johnson, James Armstrong.</p> <p>.12 "A Wolf and Coon", linguistics, M, Barbeau original fn, nd, p.26, typed copy, 9 p. Informants : Cath. Johnson, Mary Kelley, Bertie Walker.</p> <p>.13 "Story about snakes", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, p. 38- , typed copy, 4 p. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.14 .14 "Story of the woman in the care of a deer", M. Barbeau original fn, nd, pp. 13-20, typed copy, 5 p. Informants : Cath. Johnson, Mary Kelley.</p> <p>.15 "Story of old man preparing for war", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 24-25, typed copy, 1 p. Informant : Mary McKee.</p>

<b>B-61</b>	<b>B-G-141</b>	<p>.16 .16 "The uncle and nephew; a story", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 36-45, typed copy, 7 p. Informants : Mrs. Johnson, Kelley, brown.</p> <p>.17 "Story of the Bear and the Rabbit", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 42-43, typed copy, 1 p. Informant : Unknown.</p> <p>.18 "Fox and Coon", M. Barbeau original fn, nd, pp. 47-50; 2-8, 29-36; 29-34, 27-33, typed copy, 20 p. Informant : Bertie (B.N.O.) Walker.</p>
-------------	----------------	---

### Epics & Legends (English) war & history

Box number	File number	Description
<b>B-61</b>	<b>B-G-142</b>	<p>.1 hunting myth, linguistics, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, pp. 4-21, 25-26, typed copy, 12 p. Informant : Star Young.</p> <p>.2 "War adventure of the Shawnees and the Wyandot", M. Barbeau original fn, nd, pp. 39-42, typed copy, 2 p.</p> <p>.3 "Legends about the beginning of the world", oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, pp. 25-26, typed copy, 1 p.</p> <p>.4 discovering land, oral tradition, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 27-28, typed copy, 2 p. Informant : Star Young.</p> <p>.5 delawares, arrival of white men, war with Wyandots, oral tradition, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 17-24, typed copy, 4 p. Informant : John Kayraho. Int.: Allen Johnson.</p> <p>.6 "Migration legends", excerpt from "The Wyandots", W.E. Connelley, <u>A.A.R.</u>, M. Barbeau original note, nd, 3 p., typed copy, 3 p.</p>

Box number	File number	Description
<b>B-62</b>	<b>B-G-143</b>	<p>.1 "The steer and the ill-treated stepson's late", M. Barbeau original fn, nd, 1 p., typed copy, 1 p. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.2 beginning of the world, Wyandot woman and toads, oral tradition, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 15-16, typed copy, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.3 "The toad", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p., typed copy, 1 p. Informant : Cath. Johnson.</p> <p>.4 a bear and coon story, M. Barbeau original fn, nd, pp. 19-20, typed copy, 1 p. Informant : B.N.O. Walker.</p> <p>.5 excerpt from a coon and bear story, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc., typed copy, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.6 "Name of a monster woman", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 35-36, typed copy, 1 p. Informant : Mrs. I. Walker.</p>

<p><b>B-62</b></p>	<p><b>B-G-143</b></p>	<p>.7 "Legend", M. Barbeau original fn, nd, p. 9, typed copy, 1 p. Informant : Elizabeth Hunt (Brooker).</p> <p>.8 parts of stories, M. Barbeau original fn, nd, p. 23, typed copy, 1 p. Informant : Mrs. Mathew C. Murdock.</p> <p>.9 Wyandot of Anderdon's belief in monsters, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 6-7, typed copy, 1 p. Informant : Edward D. Grondin.</p> <p>.10 fast, oral tradition, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 27-28, typed copy, 1 p. Informants : Smith Nicols, Mary Kelley.</p> <p>.11 Myth of the serpent", and person history, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc, typed copy, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.12 earthquake, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc, typed copy, 1 p. Informant : Bertie Walker.</p> <p>.13 world on back of a turtle, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc, typed copy, 1 p. Informant : Lucie Winnie.</p> <p>.14 seven brothers, oral tradition, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 31-32, typed copy, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.15 myth of woman and toad, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 32-33, typed copy, 1 p. Informant : Mrs. I. Walker.</p> <p>.16 small boys dancing, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc, typed copy, 1 p. Informant : Mary Kelley.</p> <p>.17 "White Lion myth", M. Barbeau original fn, nd, 1 p., typed copy, 1 p. Informant : Bertie Walker.</p> <p>.18 personal history, reference note, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 37-38, typed copy, 2 p. Informants : Smith Nicols, Mary Kelley.</p> <p>.19.i happy hunting groups, red autumn leaves, snake, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, pp. 5-6, typed copy, 1 p. Informant : Jane Waters.</p> <p>.ii happy hunting ground, Indian summer, red autumn leaves, hunt snake, naming feast, oral tradition, (C. Cooke) original note, nd, 7 p., typed copy, 3 p.</p> <p>.iii Wyandot stories, oral tradition, M. Barbeau original fn, April 14, 19__, pp. 2-4, typed copy, 3 p. Informant : Mrs. Jenny Zane.</p> <p>.20 monster in a spring, oral tradition, M., Barbeau original fn, nd, pp. 44-45, typed copy, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.21 hunting party, oral tradition, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 43-51, typed copy, 5 p. Informant : Star Young.</p> <p>.22 personal history, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc, typed copy, 1 p. Informant : H. Stand.</p> <p>.23 "Toad", M. Barbeau original fn, nd, pp. 15-17, typed copy, 1 p. Informant : B.N.O. Walker.</p> <p>.24 stories, oral tradition, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p., typed copy, 1</p>
--------------------	-----------------------	--

		<p>p. Informant : Allen Johnson.</p> <p>.25 stories, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, p. 37, typed copy, 1 p. Informants : Mrs. Cath. Johnson, Mary Kelley.</p> <p>.26 stories, oral tradition, M. Barbeau original fn, nd, p. 25, typed copy, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.27 informants, and bear story, M. Barbeau original note, nd, 1 p., typed copy, 1 p.</p> <p>.28 "Story tellers", Fr, M. Barbeau original fn, April, 1911, 1 p., typed copy, 1 p. Informant : Prosper Vincent.</p> <p>.29 "Storytellers", M. Barbeau original fn, nd, 1 pc, typed copy, 1 p. Informant : Mrs. I Walker.</p> <p>.30 "Storytellers", M. Barbeau original fn, nd, p. 39, typed copy, 1 p. Informants : Cath. Armstrong, M. Kelley.</p> <p>.31 "Singing in stories", M. Barbeau original fn, nd, p. 17, typed copy, 1 p. Informant : B.N.O. Walker.</p> <p>.32 "Storytellers", M. Barbeau original fn, nd, p. 31, typed copy, 1 p. Informant : B.N.O. Walker.</p> <p>.33 "Kinds", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p., typed copy, 1 p. Informant : Allen Johnson.</p>
--	--	---

<b>[?] &amp; Epics (English) legends &amp; anecdotes</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-62</b>	<b>B-G-144</b>	<p>.1 hunting story, M. Barbeau original fn, nd, pp. 32-33, typed copy, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.2 "Story of ho'tut", ear sticking out of the water, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, p. 19, typed copy, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.3 "Story of ho'tut". linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 11-12, typed copy, 1 p. Informant : Mary McKee.</p> <p>.4 "Netut", linguistics, Fr, M. Barbeau original fn, nd, p. 26, typed copy, 1 p. Informant : Mme Etienne Gros-Louis.</p> <p>.5 "Le magicien qui marie sa fille", linguistics, Fr, M. Barbeau original fn, nd, pp. 25-26, typed copy, 1 p. Informants : Mme Etienne Gros-Louis et ses filles.</p> <p>.6 hunting story, skinless deer, M. Barbeau original fn, nd, pp. 9-10, typed copy, 1 p. Informant : Henry Stand.</p>

<b>Feasts, Rituals, Huronn-Wyandot</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-62</b>	<b>B-G-145</b>	<p>.1 "Feasts", envelope containing kinds of feasts, diet, linguistics, excerpts from <u>Rel. J�s.</u>, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 6 p.</p> <p>.2 "Ukis : worship", M. Barbeau original reference notes, nd, 1 p.</p> <p>.3 "Feasts", excerpts from <u>Life Among</u>, J.B. Finley original notes, typed copy, nd, 4 p.</p> <p>.4 "Fêtes d'hiver", excerpts from <u>Les Voyages</u>, vol. IV, V, Champlain, typed copy, 2 p.</p> <p>.5 feasts, rituals, dances, ceremonial dress, sacrificial animal, chants, beliefs, spirits, worship, beliefs of animal, fish water spirits, excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, M. Barbeau original note, typed copy, nd, 17 p.</p> <p>.6 worship, feasts, coals, dance, "medicine feast", "rituals", food, "ukis feasts", "medicine ritual", fishing ritual, game of fish festival and dance of fire, dreams, "dancing society", offerings to ukis, "sickness and treatment", "songs", feast of squash bear dance, excerpts from <u>Rel. J�s.</u>, M. Barbeau original note typed copy, nd, 76 p.</p>

<b>Festins</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-62</b>	<b>B-G-146</b>	<p>.1 "Festins", excerpt from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 9 p.</p>

<b>Burials, Death</b>		
Box number	File number	Description
<b>B-62</b>	<b>B-G-147</b>	<p>.1 "Soul and dead", envelope containing :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>.i "Soul" reincarnation", excerpts from F.W. Waugh, linguistics, M. Barbeau original note, nd, 2 p.</li> <li>.ii spirit in myth excerpt from Indian myths, Parker, <u>J.A.F.</u>, linguistics, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</li> <li>.iii death, "Little People", excerpt from "Wyandot Folklore", <u>T.P.C.</u>, Connelley, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</li> <li>.iv Immortality of soul, dead, animal souls, burial practices, excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 6 p.</li> <li>.v Immortality and reasoning power of the soul, gifts for dead, animal souls, feast of the Dead, village of the souls, parental death, "resuscitation" of the dead, law of Burial, causes of disease, dreams, spells, and witchcraft, excerpts from <u>Rel. Jés.</u>, linguistics, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 32 p.</li> </ul> <p>.2 suicide, drowning, customs and superstitions, farewell feast, marriage, souls, "Burial Ceremonies", "The Feast of the Dead", "Death", "Burials", "Mournings", "graves", "other-world", "gifts", excerpts from <u>Rel. Jés.</u>, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 39 p.</p> <p>.3 "Enterrements, morts", excerpts from <u>Les Voyages</u>, IV, V, Champlain, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>.4 cemetaries, death, burial, death feast, resurrections of the dead, excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 14 p.</p>

<b>History</b>		
Box number	File number	Description
<b>B-62</b>	<b>B-G-148</b>	<p>.1 Champlain's expedition with Hurons, war, personal characteristics, excerpts from <u>Hist. Gén. de la N. France</u>, Charlevoix, typed copy, nd, 4 p.</p> <p>.2 Lorette, villages, worship, excerpt from "Voyage de Kahn en Amérique", L.W. Marchand, <u>Mémoire S.H. Montréal</u>, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>.3 tribes, excerpt from "Huron Folklore", Hale, <u>J.A.F.</u>, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.4 villages, excerpt from <u>Savage Allies of New France</u>, La Potherie, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.5 "Hurons of Lorette", excerpt from <u>Historical notes on Québec and its Environs</u>, J.M. LeMoine, typed copy, nd, 13 p.</p> <p>.6 personal characteristics, prisoners, excerpt from <u>Trad. Hist. Wyandots</u>, P.D.</p>

<b>B-62</b>	<b>B-G-148</b>	<p>Clarke, typed copy, nd, 3 p.</p> <p>.7 linguistics Wyandot, excerpt from "Oneota", School craft, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.8 <u>Transactions Ottawa Lit. and Scientific Society</u>, excerpt from "The Hurons of Lorette", Léon Guérin, M. Barbeau original note, nd, 5 p.</p> <p>.9 tribes, La Rochelle, ossuaries, E. Brulé, Onondagas, burial practices, bones, Nipisirinen relations, councils, "Interpreter", famine, missions, trade, smallpox, Church, excerpts from <u>Rel. Jés.</u>, M. Barbeau original note, typed copy, nd, 24 p.</p> <p>.10 settlement history of Wyandots, hospitality, prisoners, councils, food preparation, attacks, farming, Tarhen and war council, De-un-quot, Sum-mun-de-wat, chiefs, murder, excerpts from <u>Life Among</u>, J.B. Finley, typed copy, original notes, nd, 23 p.</p> <p>.11 treaties of Ottawa and Huron-Wyandot removal, memorials, history of Huron-Wyandot, "The Belated Advocate of Ottawa Rights, Cha-no : Charloe the Speaker", R.F. Bauman, <u>Northwest Ohio Quarterly</u>, Sprng 1954, pp. 146-47.</p>
-------------	----------------	---

### Institute of Iroquois Studies

Box number	File number	Description
<b>B-62</b>	<b>B-G-149</b>	.1 Jessie L. Beattie, notice of meeting, nd, 1 p.

### Oeuvres de Champlain

Box number	File number	Description
<b>B-62</b>	<b>B-G-150</b>	<p>.1 old pictures, M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.2 Huron clans, geography, hospitality, language, food lodging, dress, physical appearance, occupations, marriage customs, discipline of children, beliefs, treatment of the sick, government, war, burials, Tabagis, feast, ice fishing, excerpts from <u>Oeuvres</u>, Champlain, typed copy, nd, 26 p.</p>

### Notes de terrain

Box number	File number	Description
<b>B-62</b>	<b>B-G-151</b>	.1 bark pan, clans, feasts, settlements, census, oral tradition, M. Barbeau original fn, Sept. 19, 19__, pp. 1-6. Informant : E.H. Brown.

<b>Sagard, Hist. Can.</b>		
Box number	File number	Description
B-62	B-G-152	.1 master copy of material in other files, excerpts from <u>Hist. Can.</u> , Sagard, typed copy, nd, pp. 1-63.
Box number	File number	Description
B-62	B-G-153	.1 "Il part pour la terre du bonheur", M. Barbeau corrected typed copy, nd, pp. 206-211.
Box number	File number	Description
B-62	B-G-154	.1 "Carcajou", M. Barbeau, newspaper clipping, <u>Le Droit</u> , Dec. 22, 1934, pp. 5-8. <b>Voir boîte B-71.</b> .2 Cherokee dialects, M. Barbeau original reference note, nd, 1 card. .3 .i "Indian Society Enrolls New Brave", newspaper clipping. <u>The Montreal Star</u> , June 15, 1963, 1 p. .ii Letter from M. Barbeau to W.B. Newell re Huron-Wyandot dictionary, typed copy, July 4, 1963, 1 p.
Box number	File number	Description
B-62	B-G-155	.1 "Photo, The Dragon", envelope containing six photographs of dragon, turtle, snake, nd. .2 wampum belt, dictionary, map, Joseph Brant, photographs, Dec. 6, 1955, Jan. 5, 1956, Jan. 10, 1956, Dec. 9, 1955, 4 p. .3 origins of Montréal, Indian Village, excerpt from <u>Montreal Old and New</u> , photocopy, nd, 2 p.

Box number	File number	Description
B-62	B-G-156	<p>.1 .i "Giants, attributes", chart, linguistics, M. Barbeau original note, nd, 1 p., typed copy, 1 p.</p> <p>.ii "The Stone Giants", "The Fluing Heads", excerpts from "Wyandot Folklore", W.E. Connelley, <u>T.C.C.</u>, linguistics, typed copy, nd, 4 p.</p> <p>.iii "Extermination of the Stone Giants", "The Stone Giant's Challenge", "The Stone Giant's Wife", excerpts from "Myths of the Iroquois", E.A. Smith, <u>B.A.E. Rep. II</u>, typed copy, nd, 10 p.</p> <p>.2 sky and Sun beliefs, excerpts from <u>Rel. J��s.</u>, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.3 "Iroquois worship", chart, M. Barbeau original note, nd, 1 p., typed copy, 1 p.</p> <p>.4 "The Singing Maidens or the Origin of the Pleiades", excerpt from "Wyandot Folklore", W.E. Connelley, <u>T.T.C.</u>, printing, typed copy, nd, 3 p.</p> <p>.5 "Hamendicyu", spirit, beliefs, tobacco, "Huron medicine gathering", "green corn feast", trance, incantations, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 14 p., typed copy, 5 p. Informants : M. Mckee, Smith Nichols, Allen Johnson, Star Young, Cath. Johnson, Mary Kelley.</p> <p>.6 .i "The sky-gods, heroes and mythic races", charts, M. Barbeau original notes, nd, 2 p., typed copy, 3 p.</p> <p>.ii God, linguistics, excerpt from "Notes on the Folklore of the Wyandots", W.E. Connelley, <u>J.A.F.</u>, Vol XII, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.iii Great Spirit, excerpt from "Myths of the Iroquois", E.A. Smith <u>B.A.E. Rep. II</u>, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.iv "The father and dogs", typed copy, nd, 1 p. Informants : James Logan, Mary Logan.</p> <p>.v feast for the Great spirit, excerpt from <u>Life Among</u>,m J.B. Finley, typed copy, nd 1 p.</p> <p>.vi "White Dog Ritual", typed copy, nd, 1 p. Informants : James Logan, Mary Logan.</p> <p>.vii prayers, medicine, remedies, Onondaga linguistic, original fn, June 1912, 3 p. Informant : John Jamison Jr.</p> <p>.viii prayers, medicine, Onondaga linguistics, original fn, July-Aug., 1912, 1 p. Informants : Herbert Johnson Sr., Elijah David.</p> <p>.7 .i God, monsters, war feasts, excerpts from <u>Rel. J��s.</u>, linguistics, M. Barbeau original note, nd, 2 p., typed copy, 1 p.</p> <p>.ii "Sun and moon rituals, mythical origins, attributes", charts. M. Barbeau original note, nd, 4 p., typed copy, 2 p.</p>

<p><b>B-62</b></p>	<p><b>B-G-156</b></p>	<p>.iii sun worship, war dance, Hurons, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, typed copy 1 p. Informants : P. Vincent, Cath. Armstrong.</p> <p>.iv sun messenger, sources of Iroquois myths, Seneca sun ceremony, sun dances, sun disk, excerpts from "Iroquois Sun Myths", A.C. Parker, <u>J.A.F.</u>, vol. 23, linguistics, typed copy, nd, 6 p.</p> <p><b>.8</b> .i "The trickster and other deities", chart, M. Barbeau original note, nd, 1 p., typed copy, 1 p.</p> <p>.ii Tah-reh-nyoh-trah-squah, god of dreams, religion, linguistics, excerpts from "Notes on the Folklore of the Wyandots", W.E. Connelley, <u>J.A.F.</u>, vol. XII, typed copy, nd, 3 p.</p> <p>.iii echo god, "North Wind", "Great Head", excerpts from "Myths of the Iroquois", .E.A. Smith <u>B.A.E. Rep. II</u>, typed copy, nd, 6 p.</p> <p>.iv Iroquois linguistics, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.v aireskui, medicine men, sacrifices, creator beliefs, excerpts from <u>Rel. J�s.</u>, typed copy, nd, 9 p.</p> <p>.vi religion, excerpt from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 1 p.</p> <p><b>.9</b> .i Dwarfs, characteristics, fate, at Lorette, Oklahoma", charts, M. Barbeau original note, nd, 4 p., typed copy, 4 p.</p> <p>.ii "The Little People", "The Hooh-keh", medicine men and woman, excerpts from "Wyandot Folklore", W.E. Connelley, typed copy, nd, 4 p.</p> <p>.iii "Pigmies", "the warrior saved by pigmies", animals, "The Pigmies and the Greedy Hunters", "The Pigmy's Mission", excerpts from "Myths of the Iroquois", E.A. Smith, <u>B.A.E. Rep. II</u>, typed copy, nd, 9 p.</p> <p><b>.10</b> .i "The Thunderers", charts, M. Barbeau original note, nd, 6 p., typed copy, 6 p.</p> <p>.ii "Hino", tobacco, M. Barbeau original fn, nd, 1 p., typed copy, 1 p.      Informant : Mary McKee.</p> <p>.iii "The Hunter god", excerpt from "Wyandot Folklore", W.E. Connelley, <u>T.C.C.</u>, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>.iv "Hi-nu", Tunder god, "Hi-nu destroying the Giant Animals", "A Seneca Legend of Hi-nu and Niagara", "An Incantation to bring Rain tobacco, West Wind", excerpts from "Myths of the Iroquois", E.A. Smith, <u>B.A.E. Rep. II</u>, typed copy, nd, 11 p.</p> <p>.v "Heno the Thunderer; lighting", excerpts from "Iroquois, Myths and Legends", H.M. Converse, N.Y. State Mus. Bull. 125, typed copy, nd, 8 p.</p> <p>.vi prayer to Grandfather Thunder, typed copy, nd, 1 p. Informants : James Logan, Mrs. Logan.</p>
--------------------	-----------------------	---

<b>Foods</b>		
Box number	File number	Description
<b>B-63</b>	<b>B-G-157</b>	<p>.1 "Methods of preparing raccoon meat". linguistics, M. Barbeau original fn, nd, p. 15.</p> <p>.2 "Santé, remèdes", excerpt, Fr, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.3 diseases, medical practices, excerpts from <u>Hist. Gén. de la N. France</u>, Charlevoix, typed copy, nd, 3 p.</p> <p>.4 dances for curing sickness, feasts, medicine, "maladies", "disease", "dreams", "mission, spirits", "epidemics", "sweat-house", excerpts from <u>Rel. Jés.</u>, M. Barbeau original notes, typed copy, nd, 22 p.</p> <p>.5 medicine, disease, "sickness, treatment", "medicine-man", "rituals", remedies", excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 15 p.</p>

<b>Correspondence (Iroquois)</b>		
Box number	File number	Description
<b>B-63</b>	<b>B-G-158</b>	<p>.1 letter from J.C. Huden to M. Barbeau re Mohawk-Iroquois dialect, photocopy, May 30, 1956, 1 p.</p> <p>.2 letter from M. Barbeau to J.C. Huden re Mohawk dialect, photocopy, June 20, 1956, 1 p.</p> <p>.3 photograph of clubs, nd, 1 p.</p> <p>.4 letter from M. Barbeau to L.S. Russell re Iroquois costume, photocopy, March 13, 1962, 1 p.</p> <p>.5 "Indians Ask Forgiveness for White People at Feast of the Dead", newspaper clipping, <u>The Star Weekly</u>, Nov. 8, 1958, pp. 17-20.</p> <p>.6 letter from P.M. Postal to M. Barbeau re Mohawk syntax, photocopy, Feb. 28, 1962, 1 p.</p> <p>.7 "Pauline and Her Publishers", Program, April 2, 1961, 1 p.</p> <p>.8 .i Second Annual Report, Institute of Iroquoian Studies, Sept. 28, 1960, 3 p.          .ii First Meeting Notice, Institute of Iroquoian Studies, Oct. 5, 1960, 1 p.</p>

<b>Sickness, Treatment</b>		
Box number	File number	Description
<b>B-63</b>	<b>B-G-159</b>	<p>.1 "List of plants" and collectors, typed copy, nd, 4 p.</p> <p>.2 "Disease", "mission", "sorcerers", excerpts from <u>Rel. Jés.</u>, typed copy, nd, 3 p.</p> <p>.3 medicine treatment of sickness, excerpts from <u>Les Voyages</u>, Champlain, vol. IV, V, typed copy, nd, 3 p.</p> <p>.4 medicine, treatment, excerpts from <u>Hist. Can.</u>, Sagard, typed copy, nd, 5 p.</p>

Box number	File number	Description
<b>B-63</b>	<b>B-G-160</b>	<p>.1 speakers of Mohawk, M. Barbeau original reference note, nd, 1 card.</p> <p>.2 letter from M. Barbeau to W.C. Sturtevant re Cayuga songs, photocopy, May 10, 1962, 1 p.</p> <p>.3 letter from W.C. Sturtevant to M. Barbeau re Cayuga songs, photocopy, May 3, 1962, 1 p.</p> <p>.4 American Anthropological Association Abstracts of 60th Annual Meeting, Nov. 16-19, 41 p.</p> <p>.5 letter from M. Barbeau to P.M. Postal re different manuscripts, photocopy, Feb. 16, 1961, 3 p.</p> <p>.6 notice of Meeting, Institute of Iroquoian Studies, Jan. 16, 1959, 1 p.</p> <p>.7 magazine article, "Aventure d'un Iroquois à Tadoussac", Saguenayensia, Sept.-Oct. 196_, pp. 113-116.</p> <p>.8 memo from L.S. Russell to M. Barbeau re publishing Wyandot linguistics, photocopy, Dec. 16, 1960, 1 p.</p> <p>.9 Iroquoian language, excerpts from <u>Promenade en Amérique</u>, vol. I, J.J. Ampère, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.10 memo from G. MacQuarrie to M. Barbeau re Mohawk Scholar, typed copy, Nov. 18, 1952, 1 p.</p> <p>.11 letter from Mr. Raeburn to M. Barbeau re Mr. and Mrs. Straus, photocopy, May 7, 1952, 1 p.</p> <p>.12 memo to F.J. Alcock re prints of dialects, typed copy, March 5, 1952, 1 p.</p> <p>.13 "Acculturation at Caughnawaga : A Note on the Native-Modified Group", F. Voget, <u>American Anthropologist</u>, vol. 53, no. 2, April-June, 19__, pp. 220-231.</p> <p>.14 letter from M. Barbeau to J.C. Huden re Iroquois place names, photocopy, Jan. 21, 1957, 1 p.</p>

<b>B-63</b>	<b>B-G-160</b>	<p>.15 "Iroquois place-names in Vermont", J.C. Huden, <u>Vermont History</u>, vol. XXV, no. 1, Jan. 1957, pp. 1-80.</p> <p>.16 "Brant", photograph, nd, 1 p.</p> <p>.17 .i letter from J.C. Huden to M. Barbeau re Iroquois names, photocopy, June 30, 1956, 1 p.</p> <p>.ii list of Iroquois names, photocopy, nd, 1 p.</p> <p>.iii letter from J.F. Huden to C. Cooke re Iroquois names, photocopy, June 30, 1956, 1 p.</p> <p>.18 <u>The Mohawk Language</u>, Book no. 1, J.L. Jamieson, 1958, 15 p.</p> <p>.19 <u>The Mohawk Language</u>, Book no. 2, J.L. Jamieson, 1959, 12 p.</p>
-------------	----------------	---

### Iroquoian Phonetics - Iroquoian

Box number	File number	Description
<b>B-63</b>	<b>B-G-161</b>	<p>.1 linguistics, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.2 "Phonetic signs for Huron, Wyandot, Mohawk, Cayuga...", linguistics, draft, photocopy, negatives, Aug. 1949, pp. 1-5.</p>

### Charles A. Cooke, Mohawk Scholar

Box number	File number	Description
<b>B-63</b>	<b>B-G-162</b>	<p>.1 letter from L.S. Russell re Cooke's donation to Museum, photocopy, April 21, 1959, 1 p.</p> <p>.2 "Memorandum explaining the gift of Iroquois linguistic materials by Charles A. Cooke to the Library of the National Museum", from M. Barbeau to L.S. Russell, photocopy, April 16, 1959, 2 p.</p> <p>.3 .i letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re Iroquois names, photocopy, Feb. 6, 1952, 1 p.</p> <p>.ii letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re introduction for Iroquois names, photocopy, Jan. 5, 1952.</p> <p>.iii letter from M. Barbeau to W.E. Lingelbach re C. Cooke and introduction, photocopy, Feb. 7, 1952, 1 p.</p> <p>.4 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelbach re C. Cooke, photocopy, Feb. 13, 1952, 1 p.</p> <p>.5 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelbach re C. Cooke's manuscript, photocopy, Feb. 14, 1952, 1 p.</p> <p>.6 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelbach re Iroquois Personal Names, photocopy, Feb. 19, 1952, 1 p.</p> <p>.7 letter from M. Barbeau to F.J. Alcock re Iroquois Personal Names, Feb. 19,</p>

		<p>1952, 1 p.</p> <p>.8 letter from C. Cooke to Dr. Lingelbach re finishing Iroquois Names, photocopy, March 10, 1952, 1 p.</p> <p>.9 letter from M. Fairley to M. Barbeau re C. Cooke, photocopy, Feb. 27, 1953, 1 p.</p> <p>.10 "Iroquois Personal Names--Their Classification", C. Cooke, linguistics, (Mo.), draft revised by M. Barbeau original note, typed copy, nd, pp. 1-31.</p>
--	--	---

<b>Iroquois Miscellaneous</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-63</b>	<b>B-G-163</b>	<p>.1 excerpt from Registers at Caughnawaga 1736, Dec. 16, Chemise 1, Dec. 25, chemise I, no. 11, compiled by Mgr. Forbes, M. Barbeau original notes, April 7, 1952, pp. 1-12.</p> <p>.2 informants, excerpts from books, Fr, linguistics, M. Barbeau original fn, book, Nov. 1946, pp. 44-52.</p> <p>.3 list of collections, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.4 Iroquois names, linguistics, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.5 Chapel bell, excerpt from <u>The Pioneers of New France in New England</u>, J.P. Baxter, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.6 letter from F. Kenny to C.F. Voegelin re Barbeau's reply, photocopy, June 5, 1939.</p> <p style="padding-left: 40px;">.ii letter from C.F. Voegelin to M. Barbeau re Iroquois dialects, photocopy, April 12, 1939, 1 p.</p> <p>.7 language, daily life, architecture, excerpts from <u>Promenade en Amérique</u>, vol. I, J.J. Ampère, typed copy, nd, 4 p.</p> <p>.8 Cuoq, Fr, M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.9 genealogy, clans, linguistics, Oneida, crafts, biography, "founders of Long-House religion", M. Barbeau original fn, Aug. 22, 19__, 4 cards. Informant : Phillip Schuyler.</p>

Iroquois names recorded by Charles Cooke		
Box number	File number	Description
B-63	B-G-164	<p>.1 "Iroquois Traditional names recorded by C. Cooke", typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.2 personal history, linguistics, Iroquois, M. Barbeau original fn, Aug., 1951, pp. 1-6. Informant : Charles A. Cooke.</p> <p>.3 personal history, M. Barbeau original fn, Oct. 30, 19__, pp. 1-4. Informant : Charles Cooke.</p> <p>.4 use of Mohawk by other tribes, naming methods, linguistics, Iroquois, M. Barbeau original fn, Aug. 25, 195_, 1 p. Informant : Charles Cooke.</p>

Dr. Lingelbach Recording Cooke's Iroquois Names		
Box number	File number	Description
B-63	B-G-165	<p>.1 letter from M. Barbeau to L.S. Russell re C. Cooke's Mohawk ms offered to Museum, photocopy, March 9, 1959, 1 p.</p> <p>.2 .i letter from M. Rioux to W.E. Lingelbach re "Acknowledgements", C. Cooke's addendum to glossary of personal names, photocopy, April 21, 1952, 2 p.</p> <p>.ii "Acknowledgements", C. Cooke, draft, corrected typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.iii letter from C. Cooke to Mrs. MacQuarrie re acknowledgements, photocopy, nd, 1 p.</p> <p>.3 letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re "All Hands Aboard Scrimshawing", Research Associateship, assisting C. Cooke, photocopy, Dec. 15, 1950, 1 p.</p> <p>.4 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelbach re Deering collection, tapes of C. Cooke's Iroquois personal names, photocopy, Dec. 27, 1950, 1 p.</p> <p>.5 letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re lectures at Laval University, C. Cooke's Iroquois Personal Names, Totem Poles, photocopy, March 2, 1951, 1 p.</p> <p>.6 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelbach re phonetic transcription of C. Cooke, photocopy, May 7, 1951, 1 p.</p> <p>.7 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelbach re C. Cooke tapes in National Museum, photocopy, May 7, 1951, 1 p.</p> <p>.8 .i letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re C. Cooke ms, microfilm of Abbé Marcoux ms, photocopy, June 13, 1951, 1 p.</p> <p>.ii letter from M., Barbeau to W.E. Lingelbach re trip to Grand River, Marcoux, ms, microfilming, photocopy, June 19, 1951, 1 p.</p> <p>.9 .i letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re proposal on Onondaga,</p>

<b>B-63</b>	<b>B-G-165</b>	<p>Cooke's Iroquois home, totem pole studies, photocopy, May 28, 1951, 1 p.</p> <p>.ii letter from M. Barbeau to W.E. Lingelbach re publication of Cooke's ms, photocopy, May 31, 1951, 1 p.</p> <p>.10 letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re "Rhodes Dream Come True", microfilming Marcoux, photocopy, July 19, 1951.</p> <p>.11 letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re Cooke's ms and related material, photocopy, July 6, 1951, 1 p.</p> <p>.12 letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re Cooke's ms, Huron-Wyandot grammar ms, photocopy, Feb. 21, 1952, 1 p.</p> <p>.13 "Addenda", to Cooke's ms, re "verbs", "clanship", "use of metaphor", revised by M. Barbeau, typed copy, nd, 15 p.</p> <p>.14 letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re receipt of "Addenda", photocopy, April 21, 1952, 1 p.</p> <p>.15 letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re photographs, Wyandot (Huron) texts, Huron-Wyandot, "Mohawk Scholar", photocopy, April 14, 1952, 1 p.</p> <p>.16 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelbach re publication of Cooke's ms, Iroquoian words in Cartier's voyages and related sources, request for microfilms, photocopy, July 4, 1952, 2 p.</p> <p>.17 .i corrected gallery proof, ms, postcard from L.P. Eisenhart to M. Barbeau, photocopy, July 4, 1952, 1 p.</p> <p>.ii letter from M. Barbeau to L.P. Eisenhart re request for Cooke's ms, photocopy, July 14, 1952, 1 p.</p> <p>.18 "Charles A. Cooke, Mohawk Scholar", "Iroquois Personal Names", corrected typed copy, 1952, pp. 137-186.</p> <p>.19 note from P. Fejos to M. Barbeau re receipt of "Mohawk Scholar", "Iroquois Names", typed copy, Dec. 22, 1952, 1 p.</p> <p>.20 .i letter from C.A. Cooke to "My Dear Sir", re request for translation "Comparative Indian Dictionary", photocopy, May 4, 1900, 2 p.</p> <p>.ii Mrs. Gibb's right of Enfranchisement, linguistics, speakers of Wyandot, photocopy, nd, 2 p.</p> <p>.21 letter from P.A.W. Wallace to M. Barbeau re "Charles Cooke : Mohawk Scholar", photocopy, Dec. 22, 1952, 1 p.</p>
-------------	----------------	--

Iroquois-Wyandot Work		
Box number	File number	Description
B-63	B-G-166	<p>.1 letter from R.L. Butler to M. Barbeau re Deering collection, photocopy, June 29, 1950, 1 p.</p> <p>.2 letter from J.G. Deering to M. Barbeau re Deering collection, photocopy, July 3, 1950, 1 p.</p> <p>.3 letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re appointment as Library Research Associate, Phillips Fund, microfilming, photocopy, Dec. 23, 1948, 2 p.</p> <p>.4 letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re microfilming "Séminaire de Québec", archival material, photocopy, Jan. 4, 1949, 1 p.</p> <p>.5 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelbach re Library Research Associate, microfilming Algonkian grammars, photocopy, Jan. 10, 1949, 2 p.</p> <p>.6 .i letter from D.H. Deadorff to M. Barbeau re Fourth Iroquois Conference, photocopy, Aug. 17, 1948, 2 p.</p> <p>.ii letter from M. Barbeau to W.N. Fenton re Iroquois conference, photocopy, Sept. 23, 1948, 1 p.</p> <p>.iii letter from W.N. Fenton to M. Barbeau re Fourth Iroquois conference, photocopy, Aug. 9, 1948, 1 p.</p> <p>.7 letter from T.F. McIlwraith to M. Barbeau re visit to Midland Martyr's Shrine, photocopy, Nov. 5, 1948, 1 p.</p> <p>.8 "grammaire du Père Rasle", bibliographic reference, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.9 bibliography, Fr, ann original note, nd, 1 p.</p> <p>.10 Huron songs, Fr, M. Barbeau original reference note, nd, 1 card.</p> <p>.11 native grammars, Fr, M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.12 Mohawk dictionary, ann original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.13 letter from F.G. Lounsbury to M. Barbeau re Barbeau's intended visit, photocopy, Oct. 26, 1948, 1 p.</p> <p>.14 list of "Grammaires et Lexiques Huron, Iroquois et Algonkins", from <u>Archives du Séminaire de Québec</u>, M. Barbeau original notes nd, pp. 33-37, typed copy, nd.</p> <p>.15 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelbach re "Indian linguistic materials available in Québec City", photocopy, Feb. 11, 1949, 2 p.</p> <p>.16 "Stadacona", excerpt from <u>The Origin and Meaning of Place Names in Canada</u>, Armstrong, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.17 letter from W.N. Fenton to M. Barbeau re microfilming native linguistic</p>

<b>B-63</b>	<b>B-G-166</b>	<p>material, G. Kurath's work, photocopy, March 4, 1949, 1 p.</p> <p>.18 invoice for tr, of Pennsylvania Indian Captivity Records, typed copy, May 14, 1949, 1 p.</p> <p>.19 Autumn General Meeting of the American Philosophical Society, programme, Nov. 4-5, 1948, 2 p.</p> <p>.20 letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re maple sugar article, film from Séminaire de Québec, photocopy, June 8, 1949, 1 p.</p> <p>.21 languages, chapel, organ, excerpts from <u>Le Bulletin des Recherches Historiques</u>, vol. 55, no. 1-3, typed copy, Jan., Feb., March, 1949, pp. 1-4.</p> <p>.22 letter from J. Turcot per A. Maheux to M. Barbeau re "How the Huron-Wyandot Language was saved from oblivion", Fr, photocopy, Sept. 3, 1949, 1 p.</p> <p>.23 letter from W.N. Fenton to M. Barbeau re meeting at Tuscarora Reservation, N.F.B. film of False Face ceremony, photocopy, Aug. 4, 1949, 1 p.</p> <p>.24 letter from W.N. Fenton to M. Barbeau re fieldword, C. Cooke's Iroquois names, photocopy, July 8, 1949, 1 p.</p> <p>.25 letter from G. Kurath to M. Barbeau re filming Indian pageant, photocopy, July 23, 1949, 1 p.</p> <p>.26 letter from A. Wallace to M. Barbeau re meeting of Iroquois fieldworkers, photocopy, Aug. 19, 1949, 2 p.</p> <p>.27 postcard from G. Kurath to M. Barbeau re meeting at Oshweken, photocopy, Aug. 9, 1949, 1 p.</p> <p>.28 Lorette, missions, grammar, language, excerpts from <u>Archives du Séminaire de Québec</u>, ann typed copy, nd, pp. 1-5.</p> <p>.29 letter from L. Pierce to M. Barbeau re "How the Huron-Wyandot Language was Saved from Oblivion", photocopy, Dec. 27, 1949, 1 p.</p> <p>.30 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelbach re projects for 1950, photocopy, Jan. 7, 1950, 2 p.</p> <p>.31 .i letter from M. Barbeau to J.R. Denault re microfilming linguistic archives, Fr, photocopy, Jan. 25, 1950, 1 p.</p> <p>.ii letter from J.R. Denault to M. Barbeau re microfilming linguistic documents, Fr, photocopy, Jan. 24, 1950, 1 p.</p> <p>.32 letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re "The Captivities", microfilming Archevêché de Québec, photocopy, Jan. 23, 1950, 1 p.</p> <p>.33 letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re films, "The Captivities", photocopy, March 11, 1950, 1 p.</p> <p>.34 letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re mail, home to W. Jarvis, photocopy, May 25, 1950, 1 p.</p> <p>.35 partial draft, analysis of early linguistic studies, corrected typed copy, nd, pp.</p>
-------------	----------------	---

<b>B-63</b>	<b>B-G-166</b>	17-21. .36 letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re Indian language materials, photocopy, April 10, 1950, 2 p. .37 letter from W.N. Fenton to M. Barbeau re microfilms of linguistic materials and clans papers, photocopy, Feb. 15, 1949, 1 p. .38 letter from L. Yerdon to M. Barbeau re list of Indian words, photocopy, March 21, 1948, 1 p. .39 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelbach re English Equivalent of Words, etc, typed copy, March 31, 1950, 1 p. .40 letter from F.G. Lounsbury to M. Barbeau re return of copies, photocopy, May 27, 1950, 1 p. .41 .i letter from M. Barbeau to W.E. Lingelbach re linguistic notes, photocopy, June 13, 1950, 1 p. .ii letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re totem volumes, "All Hands on Dec, - Scrimshaw", photocopy, June 5, 1950, 1 p. .42 Iroquois dictionary, Fr, bibliographic reference typed copy, May, 1950, 1 p. .43 letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re tombstones, totem pole carvings, photocopy, March 7, 1951, 1 p. .44 letter from P.A.W. Wallace to M. Barbeau re Research Associate appointment, Indian captivities, photocopy, Jan. 8, 1950, 1 p. .45 "sent... to Dr. Lingelbach", M. Barbeau original reference note, Nov. 21, 19__, 1 p. .46 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelbach re C. Cooke's ms, "Indian Captivities", photocopy, June 5, 1951, 2 p. .47 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelbach re Onondaga and Tuscarora ms, Iroquoian linguistics, C. Cooke, Cherokee, typed copy, Sept. 10, 1951, 2 p. .48 letter from A.L. Campion to M. Barbeau re "captivities", ms, photocopy, Sept. 10, 1951, 1 p. .49 letter from C. Congdon to M. Barbeau re Iroquois conference, photocopy, Sept. 6, 1961, 1 p. .50 letter from A.L. Campion to M. Barbeau re appointment with Lingelbach, photocopy, Sept. 14, 1951, 1 p. .51 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelbach re "The Rise of Totemism", Cherokee, "Sirens of the North", C. Cooke, photocopy, Sept. 24, 1951, 1 p. .52 letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re Onondaga and Tuscarora notes, Cherokee, microfilming of Iroquois grammar and dictionary, photocopy, Sept. 19, 1951, 1 p. .53 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelbach re C. Cooke, Huron-Wyandot, ms, photocopy, Nov. 30, 1951, 2 p.
-------------	----------------	---

<b>B-63</b>	<b>B-G-166</b>	<p>.54 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelbach re cheque, photocopy, Feb. 5, 1952, 1 p.</p> <p>.55 letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re Potier's Huron Manuscripts, photocopy, Feb. 19, 1952, 1 p.</p> <p>.56 letter from M.A. Richards to M. Barbeau re C. Cooke article, photocopy, June 20, 1952, 1 p.</p>
-------------	----------------	---

<b>Correspondence</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-63</b>	<b>B-G-167</b>	<p>.1 letter from M. Barbeau to F.J. Alcock re Iroquois linguistics, photocopy, Nov. 1, 1951, 1 p.</p> <p>.2 letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re Library Research Associateship, C. Cooke, photocopy, Oct. 23, 1951, 1 p.</p> <p>.3 letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re proposal for field work with Upland Cherokee, next publication, Cooke's Iroquois names, photocopy, Sept. 20, 1951, 1 p.</p> <p>.4 letter from M. Barbeau to W.E. Lingelbach re "Charles A. Cooke Mohawk Scholar", "Rise of Totemism", photocopy, Dec. 7, 1951, 1 p.</p> <p>.5 .i letter from M. Barbeau to W.E. Lingelbach re Bruyas' and Chaumonot's dictionaries, photocopy, July 14, 1952, 1 p.</p> <p>.ii letter from W.E. Lingelbach to M. Barbeau re Bruyas', Marcoux and Rageneau's dictionaires, C. Cooke's article, photocopy, July 11, 1952, 1 p.</p>

<b>Iroquois Linguistics (Miscellaneous)</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-63</b>	<b>B-G-168</b>	<p>.1 .i nos. 271-422, 426-448, 490-557, "list of Iroquois songs", linguistics, M. Barbeau original notes, July 12, 1914, 4 p.</p> <p>.ii nos. 549-557, "Adoption song", feasts, dances, context, M. Barbeau original fn, nd, pp. 31-40. Informant : James Logan.</p> <p>.2 .i letter from W.L. Chafe to M. Barbeau re speakers of Huron-Wyandot, photocopy, Sept. 1, 1961, 2 p.</p> <p>.ii letter from M. Barbeau to W.L. Chafe re Wyandot speakers, publishing dictionary, photocopy, Sept. 28, 1961, 1 p.</p> <p>.3 letter from Naomi (Dawson Pacheco) to M. Barbeau re W. Chafe, speakers of Wyandot, photocopy, cc, Sept. 27, 19__, 6 p.</p> <p>.4 polar star, bibliographic reference to <u>Rel. J�s.</u>, M. Barbeau original note, nd, 1 pc.</p>

<p><b>B-63</b></p>	<p><b>B-G-168</b></p>	<p>.5 Agenda, Forth Conference on Indian Research, typed copy, Oct. 8-10, 1948, 2 p.</p> <p>.6 "Du temps ancien où les sauvages vivaient encore dans la Beauce", newspaper clipping, <u>L'Evenement-Journal</u>, March 18, 1948, 1 p.</p> <p>.7 <u>Notes of Sites of Huron Villages</u>, A.F. Hunter, March, 1899, 1 p.</p> <p>.8 "Iroquois totemism", M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.9 "La Crainte des Iroquois chez les Mistassins", M. et J. Rousseau, <u>Revue d'Histoire de l'Amérique française</u>, June, 1948, pp. 3-16.</p> <p>.10 "Metal arts of the Indians", bibliographic reference, E.W. Nelson, <u>Natural History</u>, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.11 "The Life, Lore and Legends of the Indians of Canada", <u>The Canadian</u>, no. 9, May 15, 1933, pp. 1-2, 7-8. <b>See box B-71.</b></p> <p>.12 "Indian Lacrosse", J.L. Kuethe, <u>John Hopkins Alumni Magazine</u>, vol. XXVIII, no. 4, nd, pp. 105-108.</p> <p>.13 "Persistence of a Tutelo cultural Trait among Contemporary Cayuga of Grand River, Ontario", M. Rioux, <u>N.M.C. Annual Report</u>, 1950, pp. 71-74.</p> <p>.14 "Thayendanega (Col. Joseph Brant)", <u>The QUIPU</u>, vol. 1, no. 1, Jan. 1943, title page, pp. 11-12.</p> <p>.15 .i letter from W. Stephenson to M. Barbeau re drum for movie, photocopy, Nov. 22, 1950, 1 p.</p> <p>.ii Iroquois history, chiefs, dances, script for N.F.B. movie "The Long House People", photocopy, nd, 11 p.</p> <p>.16 "Iroquois Healing Ceremony", photograph, <u>Time Magazine</u>, Aug. 6, 1951, 2 p.</p> <p>.17 "Seth Newhouse's traditional History and Constitution of the Iroquois Confederacy", W.N. Fenton, <u>Proceeding of the American Philosophical Society</u>, vol. 93, no. 2, May 1949, pp. 141-158.</p> <p>.18 "Les Peaux-Rouges se préparent à déterrer la hache de guerre", newspaper clipping, <u>La Patrie</u>, Nov. 30, 1952, pp. 67-68. <b>See box B-71.</b></p> <p>.19 "Indian Migrations as Evidenced by Language", bibliographic reference, H. Hale, <u>American Antiquarian</u>, M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.20 "The Mexican Messiah", bibliographic reference, <u>American Antiquarian</u>, M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.21 postcard from C. Cooke to M. Barbeau re Québec City, photocopy, Sept. 27, 1951.</p> <p>.22 Iroquois fort, M. Barbeau orig ref, note, nd, 1 p.</p> <p>.23 Siberian lifestyles, neolithic culture, Iroquois, excerpts from <u>American Antiquity</u>, Jan. 1953, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>.24 "Opera and the Canadian Indian", <u>Opera in Canada</u>, vol. 3, no. 1, R. Johnson,</p>
--------------------	-----------------------	---

		<p>Feb. 15, 1962, pp. 1-23.</p> <p>.25 "St. Francis Indian Dances-1960", <u>Ethnomusicology</u>, vol. VI, no. 1, N.N. Smith, Jan. 1962, pp. 1-64.</p>
--	--	---

<b>Iroquois</b>		
Box number	File number	Description
<b>B-63</b>	<b>B-G-169</b>	<p>.1 wampum belts, witchcraft, story telling, "Eskimo tradition", "Ojibwa hieroglyphs", M. Barbeau original reference notes, nd, 5 cards.</p> <p>.2 mask, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : C. Cooke.</p> <p>.3 "Manuscrits sur les Indiens", Fr, original note, nd, 1 p.</p> <p>.4 D. Smish Indian herbalist, nd, 1 card.</p> <p>.5 list and description of photographed painting and artifacts, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 1-2.</p> <p>.6 "Onondaga Myth of creation", excerpt from Hewitt, <u>21st A.R. Bureau Amer. Eth., 1899-1900</u>, linguistics, M. Barbeau original note, nd, pp. 1-22.</p> <p>.7 "Secret Medicine Societies of the Seneca", excerpts from A.C. Parker, <u>American Anthropologist</u>, New Series, vol. 2, no. 2, April-June 1909, M. Barbeau original notes, nd, 6 cards.</p> <p>.8 description of Iroquois dice game, artifacts, false face society Husk Face Society, canoes, clothing, beading, household utensils, M. Barbeau original notes, Dec. 25, 1911, pp. 1-11.</p> <p>.9 "White dog Iroquois", excerpt from "Huron Folklore", Hale, <u>J.A.F.</u>, vol. II, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.10 Huron-Iroquois nations including map, geographic distribution, languages, history, government and rank, rites and feasts, clans, and classes, "The Laws of the League", linguistics, "The Book of the Younger nations", "notes on the Onondaga Book", appendix, bibliography, excerpts from <u>Library of Aboriginal American Literature</u>, no. 2, D.G. Brinton, ed, linguistics, M. Barbeau original notes, nd, pp. 1-37.</p> <p>.11 adoption, Iroquois, bibliographic references to <u>Rel. Jés.</u>, M. Barbeau original notes, nd, 2 p.</p> <p>.12 clans, excerpts from <u>Hist. Gén. de la N. France</u>, Charlevoix, typed copy, nd, 1 pc.</p>

<b>The Dragon of Lake Ontario</b>		
Box number	File number	Description
<b>B-64</b>	<b>B-G-170</b>	<p>.1 forts, Iroquois of New France, photograph of map, April 25, 1955, p. 1</p>

List of Iroquois Songs and Rituals		
Box number	File number	Description
B-64	B-G-171	<p>.1 envelope containing list of informants and donors, linguistics, M. Barbeau original notes, 1961, 2 card.</p> <p>.2 nos. 271-286, 288-342, 344-397, 399-422, 426-447, 490-557, "Marius Barbeau's Collection of Cayuga (Iroquois) Songs", typed original note, July 16, 1912, pp. 48-70.</p> <p>.3 nos. 265-266, "Mourning Song", nos. 267-270, "Doctor's song", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, p. 1. Informant : Chief Gibon.</p> <p>.4 letter from F.W. Waugh to M. Barbeau re cosmological story, Iroquois Food, analysis of month names, Hewitt, Onondaga, Mohawk, photocopy, April 27, 1913, 2 p.</p> <p>.5 "Beginnings of the Festival", "Summoned to the Rites", "Hearing the White Dog", "Prayer of the Head Man", "What Rites May Mean", "Blending of Faiths", excerpts from Chicago <u>Evening Post</u>, March 3, 1900, typed copy, nd, pp. 1-7.</p> <p>.6 "Indians Assemble for Green Corn Feast", newspaper clipping, nd, 1 pc.</p> <p>.7 "Senecas will Re-enact Ancient Tribal Ceremonies Next Week at Annual Green Corn Feast", newspaper clipping, nd, 1 pc.</p> <p>.8 "Pagan Songs of the Iroquois", bibliographic reference to <u>Arch. Report</u>, 1899, M. Barbeau original note, nd, 1 pc.</p> <p>.9 nos. 271-277, 347, 349-368, 380-422, 426-448, 490-557, list of Iroquois (Cayuga) Songs, cc, nd, 3 p.</p>

Margaret Sargent		
Box number	File number	Description
B-64	B-G-172	<p>.1 letter from M. Sargent to M. Barbeau re Study piano with Helmut Blue, personal, photocopy, nd, 5 p.</p> <p>.2 Miss Sargent's musical transcription, M. Barbeau original reference note, April 14, 19__, 1 p.</p> <p>.3 letter from M. Sargent to M. Barbeau re Unreceived copy of letter, cheque for membership, Huron-Wyandot and Nova Scotia songs, personal photocopy, June 20, 1957, 2 p.</p>

<b>Margaret Sargent, Iroquois Songs</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-64</b>	<b>B-G-173</b>	.1 .i letter from M. Barbeau to M. Sargent re Native and Primitive Music of Canada, photocopy, June 25, 1948, 1 p. .ii letter from M. Sargent to M. Barbeau re Indian Music, photocopy, June 8, 1948, 1 p. .2 letter from M. Sargent to M. Barbeau re Indian songs, personal, photocopy, Nov. 2, 1949, 2 p.

<b>Naming songs and rituals</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-64</b>	<b>B-G-174</b>	Empty file.

<b>Adoption Feast and Songs</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-64</b>	<b>B-G-175</b>	Empty file.

<b>Iroquois (Miscellaneous)</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-64</b>	<b>B-G-176</b>	.1 .i letter from B.W. Welling to M. Barbeau re Iroquois word "Ganaraska", photocopy, Dec. 10, 1942, 2 p. .ii letter from C.A. Cooke to M. Barbeau re "Ganaraska", photocopy, Dec. 15, 1942, 2 p. .2 .i letter from M. Barbeau to I.H. Cromwell re programs for teaching handicrafts in Fr Canada, photocopy, March 1, 1943, 1 p. .ii letter from I.H. Cromwell to M. Barbeau re early handicraft programmes, photocopy, Jan. 30, 1943, 1 p. .3 letter from M. Barbeau to G.M. Wrong re Huron music, bibliographic reference, examples of songs, photocopy, Feb. 24, 1939, 2 p. .4 "Indians Revive and Dances at Tombola", newspaper clipping, <u>The Gazette</u> , Montréal, 1928, 1 pc. .5 letter from A.C. Parker to M. Barbeau re Wyandot, creation myth, photocopy, April 4, 1912, 2 p. .6 explanation of alphabetical code, "References in the story", typed copy, nd, 2

<b>B-64</b>	<b>B-G-176</b>	<p>p.</p> <p>.7 clans, excerpt from <u>Rel. Jés.</u>, typed copy, nd, 1 pc.</p> <p>.8 "The Fight at Lake Couchiching Between Ojibwas and Mohawks", newspaper clipping, <u>Daily Post</u>, March 10, 1923, 1 pc.</p> <p>.9 Iroquois nation, families and bands, excerpts from <u>Canada Corr. Générale</u>, F. 2 1663-7, Fr, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p>
-------------	----------------	--

### Miscellaneous songs and rituals

Box number	File number	Description
<b>B-64</b>	<b>B-G-177</b>	<p>.1 nos. 457-566, index of songs, "recorded on phonograph", "continued list of specimens purchased in Okla., Seasons 1912", M. Barbeau original fn, book, 1912, pp. 1-50.</p> <p>.2 nos. 426-433, "songs for the hog-head dance", "Bear clan ritual", context, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 49-50, 36.</p>

### Stump Dances & Songs (H-W)

Box number	File number	Description
<b>B-64</b>	<b>B-G-178</b>	<p>.1 nos. 180-181, Buffalo Dance, context, linguistics, M. Barbeau original note, nd, pp. 36-37.</p> <p>.2 nos. 213, Raven Song, 214-218, context, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 18-20. Informants : Kate Johnson, Mary Kelley.</p>

Box number	File number	Description
<b>B-64</b>	<b>B-G-179</b>	<p>.1 "Feast of the a 'stayaérati'", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 13-18. Informants : S. Nichols, Allen Johnson.</p>

<b>Ustura' Feast (H-W) (all transcribed)</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-64</b>	<b>B-G-180</b>	<p>.1 no. 183 "old Wyandot dancing song ustura", ann typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.2 nos. 423, "The Ustura song for the green corn feast", 424, 425, context, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 45-50.</p> <p>.3 nos. 424, 425, linguistics, M. Barbeau original reference note, nd, 1 card.</p> <p>.4 no. 183, context of ustura dance, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : Cath. Johnson.</p> <p>.5 Ustura, big feast, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : M. McKee.</p> <p>.6 the Hunot, dances, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : John Kayrahoo.</p> <p>.7 "Ustura", dance, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informants : Smith Nicols, Brown.</p> <p>.8 green corn dance, name changes, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 44-47. Informant : Star Young.</p> <p>.9 nos. 466-467 "Ustura songs", context, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 47-48. Informant : Mrs. Johnson.</p> <p>.10 "Ustura", dance, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informants : Cath. Johnson, Allen Johnson.</p>

<b>Games (H-W)</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-64</b>	<b>B-G-181</b>	<p>.1 peach-seed game, moccasin game, lacrosse, football, M. Barbeau typed copy, nd, 7 p. Informants : Smith Nicols, Kate Armstrong, Mary Kelley, Bertie Walker.</p> <p>.2 moccasin game, seed game, gambling, green corn feast, M. Barbeau typed copy, nd, 6 p. Informants : E. H. Brown, Star Young.</p> <p>.3 "La chèvre game", lacrosse, M. Barbeau typed copy, nd, 3 p. Informants : Maurice Bastien, Gaspard Picard, Francis Gros-Louis.</p> <p>.4 no. 210, "moccasin game song", context, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 48-49. Informant : B.N.O. Walker.</p> <p>.5 no. 171, "moccasin game song", context, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 27-29. Informants : Mrs. Johnson, M. Kelley.</p> <p>.6 no. 170, seed game song, context, linguistics, M. Barbeau original fn, Oct. 27, 19__, pp. 26-27. Informants : Mrs. Johnson, M. Kelley, [?] Brown.</p>

<b>B-64</b>	<b>B-G-181</b>	<p>.7 .i "Peach seed game", singer informants, M. Barbeau original fn, Sept. 19, 19__, pp. 2-14. Informant : Star (Hiram) Young.</p> <p>.ii "Moccasin game", M. Barbeau original fn, nd, 9 p. Informant : E.H. Brown.</p> <p>.iii "Moccasin game", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 47-4 . Informant : Bertie Walker.</p> <p>.iv seed game, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 17-18. Informant : Mrs. I. Walker.</p> <p>.8 original mus and text tr, untitled, nd, 6 p.</p> <p>.9 .inos. 472, "moccasin game song", 473-489, continuation of song context, linguistics, M. Barbeau original fn, June 29, 19--, pp. 8-12. Informants : John Kayrahoo, Allen Johnson.</p> <p>.10 .iinos. 477, 479, remarks, original note, nd, 1 p.</p> <p>.11 native game words, M. Barbeau original note, nd, 1 card.</p>
-------------	----------------	--

### Peace-making Feasts (H-W)

Box number	File number	Description
<b>B-64</b>	<b>B-G-182</b>	<p>.1 .i nos. 202-208, context, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 38-42. Informants : Cath. Johnson, M. Kelley.</p> <p>.ii nos. 204-208, song titles, linguistics, M. Barbeau original reference note, nd, 1 card.</p>

### Naming & Adoption rituals (H-W) (all transcribed)

Box number	File number	Description
<b>B-64</b>	<b>B-G-183</b>	<p>.1 nos. 180-181, Buffalo song, 213-218, Raven Song, context, ann typed copy, orig mus and text tr, nd, 9 p. Informant : Kate Johnson. <b>See box B-70.</b></p> <p>.2 nos. 86 "naming song", 97 naming song, 98-103, linguistics, orig mus and text tr, nd, 6 p. Informants : Star Young, Smith Nicols.</p> <p>.3 no. 97 naming song, dance, feast, context, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 45-46. Informant : Smith Nichols.</p> <p>.4 no. 200-201, "song for Adoption Feast", linguistics, corrected typed copy, nd, 2 p. Informant : Kate Johnson.</p> <p>.5 no. 86, context, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 29-30. Informant : Star Young.</p> <p>.6 personal history, adoption, naming, green corn feast, M. Barbeau original fn, nd, pp. 36-37. Informants : S. Nichols, M. Kelley.</p>

<b>B-64</b>	<b>B-G-183</b>	<p>.7 green corn feast, naming, M. Barbeau original fn, nd, pp. 29-30. Informant : Marthal Littlechief Punch.</p> <p>.8 nos. 86, 97-103, 200-201, list of naming songs, linguistics, M. Barbeau original reference note, nd, 1 card.</p> <p>.9 nos. 200-201, adoption song, dance, informants, context, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 33-37. Informants : Cath. Johnson, M. Kelley.</p> <p>.10 nos. 99-103, naming songs, ritual Deer Song, context, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 23-27. Informants : Smith Nichols, E. H. Brown.</p> <p>.11 no. 98, naming song, context, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 22-23. Informants : Smith Nichols, E. H. Brown.</p> <p>.12 naming ritual, M. Barbeau original fn, Nov. 5, 19__, pp. 3. Informant : Eld. Brown.</p> <p>.13 adoption practices, M. Barbeau original fn, nd, pp. 46-47. Informant : B.N.O. Walker.</p> <p>.14 clans, animals, M. Barbeau original fn, nd, pp. 47-48. Informant : B.N.O. Walker.</p> <p>.15 adoption feasts, M. Barbeau original fn, Nov. 11, 19__, 1 pc. Informant : Kate Armstrong.</p> <p>.16 adoption, clans, green corn feast, M. Barbeau original fn, nd, pp. 2-3. Informant : Mrs. J.A. Hale.</p> <p>.17 green corn feast, M. Barbeau original fn, nd, pp. 7-8. Informant : M. McKee.</p> <p>.18 feasts, names, M. Barbeau original fn, nd, pp. 27-28..</p> <p>.19 marriage, adoption, clans, M. Barbeau original fn, nd, pp. 20-21. Informant : Mrs. J. Walker.</p> <p>.20 naming feast, M. Barbeau original fn, nd, pp. 32-33. Informant : Mary McKee.</p> <p>.21 naming, M. Barbeau original fn, nd, 1 p. Informant : Jenny Zane-Waters.</p> <p>.22 naming songs, M. Barbeau original fn, nd, 1 pc. Informants : S. Nichols, M. Kelley.</p>
-------------	----------------	--

<b>Iroquois, Caughnawaga (Exams. Univ. de Montréal Oka 1947)</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-64</b>	<b>B-G-184</b>	<p>.1 "La Religion à Caughnawaga", "Les Berceaux Indiens", M.C. Millar orig ms, nd, pp. 1-3, 1-4.</p> <p>.2 "Les Indiens d'Oka", photograph, maps, P. Camu jr, orig ms and negatives, May 5, 1947, 20 p.</p>

<b>Iroquois songs (List of cylinders from Ont. Archeological Institute, 1899-1902)</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-64</b>	<b>B-G-185</b>	<p>.1 .i letter from Allan Mills to M. Barbeau re Iroquois songs, Iroquois lullaby, photocopy, 1948, 2 p.</p> <p>.ii Iroquois Lullaby, linguistics, mus and text tr, 1956, 1 p.</p> <p>.2 .i photograph, François Xavier Tremblay with violin, May 12, 1938, 1 p.</p> <p>.ii Photograph, "Métis de la Rivière Rouge au 3<sup>e</sup> festival du Château Frontenac en 1929", Nov. 12, 1956, p. 1.</p>

<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-64</b>	<b>B-G-186</b>	<p>.1 Iroquois Songs, collected by A. Goldenweiser transcribed by H. Roberts, original mus and text tr, notebook, nd.</p> <p>.2 "Iroquois black dance death song", "Onondaga medicine society", original mus and text tr, nd. Informants : John Echo, Joseph Logan.</p>

<b>Modern Iroquois Folk songs collection Miss Rowells J. A. F. L.</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-64</b>	<b>B-G-187</b>	<p>.1 orig mus tr, nd, 1p.</p> <p>.2 notes on Mohawk Songs and Analyses; ann, typed copy, nd, 6 p.</p> <p>.3 orig mus tr, nd, 1 p.</p> <p>.4 orig mus tr, nd, 1 p.</p> <p>.5 .i letter from M.K. Rowell to M. Barbeau re Iroquois folk songs, photocopy, July 22, 1943, 1 p.</p> <p>.ii letter from [M. Barbeau] to M.K. Rowell re Iroquois folk songs, photocopy, July 26, 1943, 1 p.</p> <p>.6 .i letter from M.K. Rowell to M. Barbeau re Iroquois folk songs, photocopy, July 28, [1943], 1 p.</p> <p>.ii Iroquois 'love song', mus and text tr, linguistics, photocopy, nd, 1 p.</p> <p>.iii Iroquois folk song 'To Caughnawaga', mus tr, photocopy, nd, 1 p.</p> <p>.7 letter from M. Barbeau to M.K. Rowell re Iroquois folk songs, photocopy, March 3, 1944, 2 p.</p> <p>.8 .i letter from M.K. Rowell to M. Barbeau re Iroquois folk songs, Barbeau</p>

<p><b>B-64</b></p>	<p><b>B-187</b></p>	<p>revisions and possible publication in the <u>J.A.F.</u>, photocopy, Mar. 9, 1944, 3 p.</p> <p>.ii ms of Iroquois (St. Regis) folk songs, letter from M.K. Rowell to M. Barbeau, photocopy, Jan. 19, 1944, 1 p.</p> <p>.9 "Modern Iroquois Folk Songs", M.K. Rowell, typed copy, mus and text tr, negatives, nd, 25 p.</p> <p>.10 letter from M.K. Rowell to M. Barbeau re Iroquois folk songs, additional field work, photocopy, April 28, 1944, 1 p.</p> <p>.11 letter from M.K. Rowell to M. Barbeau re ms, Barbeau musical analyses, corrections, photocopy, May 7, 1944, 1 p.</p> <p>.12 letter M. Barbeau to E.W. Voegelin re publication of M.K. Rowell ms in <u>J.A.F.</u>, photocopy, May 15, 1944, 1 p.</p> <p>.13 letter E.W. Voegelin to M. Barbeau re M.K. Rowell ms, photocopy, nd, 1 p.</p> <p>.14 letter from M.K. Rowell to M. Barbeau re layout of Rowell ms, photocopy, June 2, 1944, 1 p.</p> <p>.15 letter from M.K. Rowell to M. Barbeau summer holiday, Iroquois songs, photocopy, nd, 1 p.</p> <p>.16 letter from E.W. Voegelin to M. Barbeau re publication of Rowell ms, photocopy, nd, 1 p.</p> <p>.17 letter from E.W. Voegelin to M. Barbeau re Rowell ms, Barbeau musical analyses, photocopy, July 25, 1944, 2 p.</p> <p>.18 letter from M. Barbeau to M.K. Rowell re difficulties of publishing Rowell ms, photocopy, AUg. 18, 1944, 1 p.</p> <p>.19 .i letter from R.A. Hoey to M. Barbeau re M.K. Rowell, typed copy, Dec. 11, 1944, 1 p.</p> <p>.ii letter from M. Barbeau to M.K. Rowell re Barbeau lectures at Laval University, possible publication in Laval folklore journal, photocopy, March 2, 1945, 1 p.</p> <p>.20 .i "Précis of points of objection noted by Dr. Hertzog", original note, nd, 1 p.</p> <p>.ii points of objection offered by Dr, Hertzog, original note, nd, 1 p.</p> <p>.iii Alice Fletcher, original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.iv music of the Northern Indians, bibliographic reference to "Heerne's Journey from Hudson's Bay to the Northern Ocean", original note, Feb. 5, 1949, 1 p.</p>
--------------------	---------------------	--

<b>Iroquois songs collected by A. Goldenweiser</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-64</b>	<b>B-G-188</b>	<p>.1 envelope containing Iroquois Black Death songs, orig mus and text tr, nd, 12 p. <b>See box B-70 for envelope as well as its original content.</b></p> <p>.2 list of Cayuga (Iroquois) songs, typed copy, nd, pp. 40-48.</p> <p>.3 people, dragon, snake, turtle, photographs, Aug. 29, 1952, Oct. 8, 1955, 7 p.</p> <p>.4 'Edison phono', M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.</p>
<b>The O'Kiwe songs and rituals (Iroquois)</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-64</b>	<b>B-G-189</b>	<p>.1 "The snake myth among the Wyandots", corrected typed copy, orig mus and text tr, nd, 10 p.</p>
<b>Snake songs ready for publication</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-64</b>	<b>B-G-190</b>	<p>.1 .i nos. 104, 105, 147-149, 134-137, 195, snake songs, mus and text tr, photocopies, negatives, nd, 9 p.</p> <p>.ii musical and narrative variations on snake songs, original note, nd, 1 p.</p> <p>.2 mythical animal photographs, <u>En Mocassins</u>, A. Guindon, photocopies, negatives, 10 p.</p>
<b>Huron-Wyandot myths</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-64</b>	<b>B-G-191</b>	<p>.1 "Sea serpent in Georgian Bay : Men yell and woman faints", newspaper clipping, <u>The Journal</u>, Ottawa, printed, July 23, 1948, 1 p.</p> <p>.2 Peabody Museum "Seneca Notes", M. Barbeau original reference note, 1950, 1 p.</p>

O'Kiwé songs (Grand River, Iroquois)		
Box number	File number	Description
B-64	B-G-192	.1 nos. 31, 1-4, 31.6-7, 32.1-7, 33.1-8, 34.1-7, 36.1-5, 36.7, 37.1-8, 38.1, 131.5-6, O'Kiwé songs, orig mus and text tr by M. Sargent, retranscr for publication by M. Barbeau, photocopy, nd, 69 p., negatives, 42 p. .2 "lanadjitgehwhi", orig mus and text tr, nd, 1 p. .3 nos. 1-40, 50-54, song titles, linguistics, M. Barbeau original reference notes, Aug. 15, 1949, 25 cards.
W. N. Fenton 1954 Iroquois Studies Correspondence		
Box number	File number	Description
B-65	B-G-193	.1 snake ritual, bibliographic reference to <u>Primitive Man</u> , vol. 24, no. 3, G.S. Snyderman, M. Barbeau original note, nd, 2 p. .2 letter from E. Rathburn to M. Barbeau re Indian Music, photocopy, nd, 1 p. .3 ceremony, linguistics, M. Barbeau original reference note, nd, 1 p. .4 "Iroquois" bibliography, typed copy, nd, 10 p. .5 song, mus and text tr, negative, nd, 1 p. .6 orig mus and text tr, nd, 1 p. .7 "Snake and Dragon Lore of Japan", <u>Folklore</u> vol. 71, F.J. Daniels, Sept. 1960, pp. 145-216.
B-65	B-G-194	.1 letter from W.N. Fenton to M. Barbeau re calendar, photocopy, Jan. 3, 1955, 1 p. .2 letter from M. Barbeau to W.N. Fenton re Iroquoian research, linguistics, typed copy, Aug. 25, 1954, 2 p. .3 letter from W.N. Fenton to M. Barbeau re visit, photocopy, Aug. 2, 1954, 1 p.

Étude linguistique		
Box number	File number	Description
B-65	B-G-195	<p>.1 "Contribution des Oblats de Marie Immaculée de langue française aux études de linguistique et d'ethnologie du nord canadien", G. Carrière, <u>Culture</u> XII, 1951, pp. 213-226.</p> <p>.2 "Algonkin" word, linguistics, M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.3 .i letter from M. Barbeau to L.P. Desrosier re W.N. Fenton's request for Iroquois article, Fr, photocopy, March 9, 1962, 1 p.</p> <p>.ii letter from W.N. Fenton to M. Barbeau re Desrosiers Iroquois article, photocopy, March 1, 1962, 1 p.</p>

Wampum		
Box number	File number	Description
B-65	B-G-196	<p>.1 wampum, photographs, March 22, 1956, 4 p.</p> <p>.2 "Wampum, the Protocol of Indian Diplomats", W.R. Jacobs, <u>William and Mary Quaterly</u>, Oct. 1949, pp. 597-604.</p> <p>.3 "The Wampum Belt Collection of the New York State Museum", N.T. Clarke, <u>N.Y. State Mus. Bull.</u> 288, 1931, pp. 85-121.</p> <p>.4 .i letter from C.E. Gillette to M. Barbeau re Wampum photographs, publications, photocopy, Jan. 10, 1956, 1 p.</p> <p>.ii letter from M. Barbeau to C.E. Gillette re receipt of photographs, photocopy, Jan. 12, 1956, 1 p.</p> <p>.5 Wampum belts, photographs, nd, 6 p.</p>

Box number	File number	Description
B-65	B-G-197	<p>.1 .i letter from P.M. Postal to M. Barbeau re Mohawk linguistics, photocopy, Dec. 10, 1961, 1 p.</p> <p>.ii letter from M. Barbeau to P.M. Postal re Iroquoian linguistics, photocopy, Feb. 16, 1962, 1 p.</p> <p>.2 letter from P.M. Postal to M. Barbeau re Iroquoian materials, photocopy, Feb. 9, 1961, 1 p.</p> <p>.3 Iroquoian linguistics, M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.4 "Ethel Brant Monture, Champion of Her People", Newspaper clipping, <u>The Star Weekly</u>, Oct. 3, 1953, pp. 3-4. <b>See box B-71.</b></p>

		<p>.5 .i letter from M. Barbeau to F.J. Alcock re Iroquoian linguistics, collaboration with F. Lounsbury, photocopy, nd, 1 p.</p> <p>.ii check list, Fr, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.6 "Lexico - Statistic Dating of Prehistoric Ethnic Contacts", M. Swadesh, - Proceedings of American Philosophical Society, vol. 96, no. 4, Aug. 1952, pp. 452-463.</p> <p>.7 "Up to date, New Iroquois - French Dictionary Ready Soon", newspaper clipping, <u>The Ottawa Citizen</u>, Dec. 8, 1961, 1 p. <b>See box B-71.</b></p>
--	--	--

<b>[Mohawk] Part I</b>		
Box number	File number	Description
<b>B-65</b>	<b>B-G-198</b>	<p>.1 "Mohawk (Jones)", suffixes, adverbs elision, syntax phonetics, M. Barbeau original notes, linguistics (Fr.), 15 cards.</p> <p>.2 Mohawk linguistics, bear dance, M. Barbeau original fn, photocopy, negative, nd, pp. 33-37. 41 p. Informant : Joe Logan.</p> <p>.3 Mohawk suffixes, M. Barbeau original fn, 2 photocopies, Aug. 12, 21, 1951, 4 p. Informant : Charles Cook.</p> <p>.4 Mohawk linguistics, M. Barbeau original fn, 3 photocopies, negative, nd, pp. 10-4. Informant : Mrs. Margaret (Peg) Pyrie, Charles Cook.</p> <p>.5 Mohawk Lord's Prayer, linguistics, alphabet, M. Barbeau original fn, 3 photocopies, negative, nd, pp. 21-23, 2 p. Informants : Joshua Sandy, C. Cook.</p> <p>.6 'Mohawk, Cartier's vocabularies', [incomplete - see B-G-198.8], 2 photocopies, nd, pp. 80-100.</p> <p>.7 Mohawk linguistics, photocopy, nd, pp. 2-105. 7-46. Informants : Albert E. Hill, Mr. Charles Cook.</p>

<b>[Mohawk] Part II</b>		
Box number	File number	Description
<b>B-65</b>	<b>B-G-198</b>	<p>.1 Mohawk linguistics, "Cartier's vocabularies", M. Barbeau original notes, 1 photocopy, negative, July 1949, pp. 1-105.</p>

<b>[Mohawk] Part III</b>		
Box number	File number	Description
<b>B-65</b>	<b>B-G-198</b>	<p>.1 Caughnawaga Historical Society Bulletin, vol. 3, no. 1, Nov. 1964, 2 p.</p> <p>.2 letter from G. Michelson to M. Barbeau re M.J. Juineau, Mohawk, photocopy, May 7, 1962, 1 p.</p> <p>.3 letter from C. Cooke to M. Barbeau re analysis of words "<u>Kawenote</u>", "<u>Tiotiake</u>", photocopy, Feb. 16, 1942, 6 p.</p> <p>.4 "Some Mohawk Words of Acculturation", M.C. Huot, <u>International Journal of American Linguistics</u>, vol. 14, no. 3, July 1948, pp. 150-154.</p> <p>.5 letter from M. Barbeau to Dr. Glover re third ms on Iroquoian linguistics, photocopy, Nov. 16, 1964, 4 p.</p> <p>.6 .i letter from C.A. Cooke to M. Barbeau re saying of the Oka Indian voyageurs, photocopy, Dec. 12, 1951, 1 p.</p> <p>.7 .ii letter from M. Barbeau to J.C. Chambers re phrase for Canoe Association, photocopy, Dec. 8, 1951, 1 p.</p> <p>.8 .iii letter from J.C. Chambers to M. Barbeau re Indian phrase for Canadian Canoe Association, photocopy, Dec. 1, 1951, 1 p.</p> <p>.9 "Sunflower", linguistics, M. Barbeau original reference note, nd, 1 card.</p> <p>.10 "Conditions on the Reservation", M. Barbeau original reference note, nd, 1 card.</p> <p>.11 Mohawk and Seneca linguistics, excerpt from <u>21st Ann. Rep. of the Bur. of Amer. Ethnol.</u>, 1899-1900, M. Barbeau original note, nd, 1 p.</p> <p>.12 "Racines copiées du Lexique de Cuoq", linguistics, Fr, M. Barbeau original notes, nd, pp. 1-17.</p> <p>.13 Cuoq, linguistics, M. Barbeau original notes, nd, 2 p.</p> <p>.14 C. Cooke, linguistics, M. Barbeau original note, April 1951, 1 p.</p>
<b>[Mohawk] Part IV</b>		
Box number	File number	Description
<b>B-66</b>	<b>B-G-198</b>	<p>.1 "Mohawk dialect of Iroquoian", M. Barbeau orig ms, photocopy, nd, pp. 1-78.</p>

Transcription of Iroquois Songs		
Box number	File number	Description
B-70	B-G-199	.1 "Iroquois songs collected by Marius Barbeau at Wyandot, Oklahoma, in 1911-12, orig mus tr, by J.P. Sapir', 3 copies, nd pp. 1-46.  <b>Previous manuscript number : MS-20.</b>

Transcription of Iroquois Songs		
Box number	File number	Description
B-66	B-G-200	.1 moose hair embroidery and beadwork by Caroline GrosLouis, Nicholas GrosLouis, Madame Prudent Sioui, Jane Sorenhies and villagers, collected by M. Barbeau on Huron Reservation at Lorette, photocopies, 1911-1914, 98 p.  .2 moose hair embroidery and beadwork by Kate Johnson, Beckey Drybone, Clifford Drybone, Maggie Coon, Amelia Burning and villagers, collected by M. Barbeau on Wyandot Reservation, Oklahoma, photocopies, 1912, 36 p.  <b>See box B-70.</b>

Dictionnaire de la Langue Huronne par Gabriel Sagard		
Box number	File number	Description
B-66	B-G-201	.1 linguistics, chart, Fr, excerpts from <u>Dictionnaire de la langue Huronne</u> , Sagard, M. Barbeau original fn book, nd, pp. 1-49.

Dictionnaire de la Langue Huronne par Gabriel Sagard		
Box number	File number	Description
B-66	B-G-202	.1 Joseph Brant, photograph, nd, 1 p.  .2 "Classification of Iroquoian Radicals with Subjective Pronominal Prefixes", M. Barbeau, Memoir 46, no. 7, <u>Anthropological Series</u> , 1915, pp. 1-30.  .3 "The Character of Iroquoian Languages", N.M. Holmer, <u>Upsala Canadian Studies</u> , no. 1, 1952, pp. 1-39.  .4 list of "Feasts and Rituals", M. Barbeau original note, nd, 3 p.  .5 post card from F. Watson to M. Barbeau, personal, photocopy, 1952, 1 p.

<b>Iroquoian Linguistics</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-66</b>	<b>B-G-203</b>	<p>.1 letter from M. Barbeau to Dr. Glover re Barbeau ms "Cayuga dialect of Iroquois", photocopy, nd, 1 p.</p> <p>.2 letter from M. Barbeau to Dr. Glover re Barbeau ms "Tuscarora Dialect of Iroquoian", photocopy, Sept. 7, 1964, 1 p.</p> <p>.3 letter from F.G. Lounsbury to M. Barbeau re Cayuga, Tuscarora material, photocopy, July 8, 1964, 2 p.</p> <p>.4 card from W.N. Fenton to M. Barbeau re "Cartiers Vocabulary", photocopy, June 14, 1962, 1 p.</p> <p>.5 letter from M. Barbeau to W.C. Sturtevant re recordings of the Logan songs of the Cayuga, photocopy, Oct. 20, 1961, 1 p.</p> <p>.6 letter from W.N. Fenton to A.W. Trueman re Barbeau petition to the Canada Council, typed copy, Dec. 8, 1961, 1 p.</p> <p>.7 letter from W.C. Sturtevant to M. Barbeau re Barbeau petition and Seneca - Cayuga recordings, photocopy, Dec. 12, 1961, 1 p.</p> <p>.8 letter from W.C. Sturtevant to M. Barbeau re early Barbeau fieldwork among Seneca - Cayuga of Oklahoma, Logan songs and Red House Conference, photocopy, Sept. 27, 1961, 2 p.</p> <p>.9 letter from M. Barbeau to W.C. Sturtevant re Iroquoian dialects, list of recordings and planned work, photocopy, Oct. 5, 1961, 2 p.</p> <p>.10 letter from M. Barbeau to W.C. Sturtevant re reproduction of Logan songs, typed copy, Nov. 16, 1961, 1 p.</p> <p style="padding-left: 40px;">i. .i letter from M. Barbeau to E. Tooker re meeting of Iroquoianists and Barbeau dictionaries, typed copy, Sept. 1, 1964, 1 p.</p> <p style="padding-left: 40px;">ii. .ii letter from W.L. Chafe to M. Barbeau re meeting of Iroquoianists, photocopy, Aug. 20, 1964, 1 p.</p> <p style="padding-left: 40px;">iii. .iii registration form for Iroquoianist meeting, photocopy, nd, 1 p.</p>

Franz Boaz Oneida Photo Stat		
Box number	File number	Description
B-66	B-G-204	.1 "Notes on the Iroquois Language", Franz Boas, in the <u>Putman Anniversary Volume</u> , 4 photocopies, 1909, pp. 427-460. .2 Charles Cook, M. Barbeau original reference note, nd, 1 p. .3 Oneida and Tuscarora linguistic charts, original note, typed copy, nd, 5 p.

Copy of Indian Songs		
Box number	File number	Description
B-67	B-G-205	.1 Iroquois Huron-Wyandot Songs, catalogue of Indian Songs, tr by M. Sargent, typed copy, May 1949, pp. 1-39. .2 Cayuga (Iroquois) Songs, typed copy, nd, pp. 40-48. .3 Marius Barbeau's collection of Cayuga (Iroquois) songs, typed copy, 1912, pp. 49-70. .4 Thompson River of Ntlakapamug Indians of the Canadian Rockies, catalogue of Indian Songs, typed copy, nd, pp. 1-55. .5 Ojibwa Indians of the Great lakes, catalogue of Indian Songs, typed copy, nd, pp. 1-14. .6 Malecite Indians, Maritime Provinces of Canada, catalogue of Indian Songs, typed copy, nd, pp. 1-11. .7 Shuswap and Lillooet Indians (Interior Salish) of the Canadian Rockies, catalogue of Indian Songs, typed copy, nd, pp. 1-8. .8 Sekanais Indians (Dene-Athapascan) of the Northern Rockies, catalogue of Indian Songs, typed copy, nd, pp. 1-12.

Lorette Songs (H)		
Box number	File number	Description
B-67	B-G-206	.1 nos. 1-2, 21-68, 70-72, 77-81, songs, dances, titles, context, linguistics, Fr, M. Barbeau original fn, May 10, [19--], pp. 1-18, typed copy, pp. 1-8. Informants : Prospère Vincent, Madame Maurice Sioui (Eliza Vincent), Thomas Paul, Caroline GrosLouis, Pitre Sioui, Nicolas GrosLouis, Elize GrosLouis, Louis GrosLouis, Maurice Bastien, Mme Étienne GrosLouis. .2 nos. 1, 5-6, 51-57, songs, personal history, context, linguistics, Fr, M. Barbeau original fn, April 24 - May 8, 1911, 13 p., typed copy, pp. 1-7. Informants : Maurice Bastien, Pitre Sioui, Prospère Vincent, Mme Maurice GrosLouis,

<p><b>B-67</b></p>	<p><b>B-G-206</b></p>	<p>Marie Robigaud, Alvine Vincent.</p> <p>.3 nos. 33-44, songs, dances, context, linguistics, Fr, M. Barbeau original fn, nd, pp. 19-24, typed copy, pp. 1-4. Informant : Prospère Vincent.</p> <p>.4 nos. 19, 22-26, 35, 38, 44, songs, dances, linguistics, Fr, M. Barbeau original fn, nd, pp. 47-49, typed copy, pp. 1-2. Informant : Prospère Vincent.</p> <p>.5 Cayuga linguistics, M. Barbeau original reference note, nd, 1 card.</p> <p>.6 nos. 16, 17, 38, 20, 22, "dance for old men, amusement dance", linguistics, typed copy, nd, 6 p. Informants : Prospère Vincent, Mme Maurice GrosLouis.</p> <p>.7 birthday parties, linguistics, typed copy, nd, 1 p. Informants : E.D. Grondin Mary McKee.</p> <p>.8 feasts, linguistics, typed copy, nd, 1 p. Informant : Francis GrosLouis.</p> <p>.9 no. 10, "danse ronde", "dance for feasts", linguistics, typed copy, nd, 3 p. Informants : Eliza Vincent (Mme Maurice Sioui), Prospère Vincent.</p> <p>.10 nos. 43, 38, 49, 44, 70, 55, dancing song, 43 "danse ronde", 38 "danse ronde", dance around the kettle, "danse ronde", "danse d'amusement", 44 "danse ronde", 70 "wegayuuanine", 55 "danse ronde", linguistics, context, typed copy, nd, 11 p. Informants : [P.] Vincent, Elize Vincent.</p> <p>.11 nos. 33, 34, 35, 36, 54, 29, 30, 15, "danse ronde", linguistics, typed copy, nd, 5 p. Informants : P. Vincent, Eliza Vincent.</p> <p>.12 "Amusement dance, used in the pants", linguistics, context, typed copy, nd, 2 p. Informant : P. Vincent.</p> <p>.13 sagamité feast, wampum, linguistics, typed copy, nd, 10 p. Informants : Marie Robigaud, Maurice Bastien, Mme Prudent Deschênes, Gaspard Picard, Mme Étienne Gros-Louis, Antoine Bastien, Eliza Vincent.</p> <p>.14 nos. 29, "ni koya dance for women", 30 "second woman dance", 63 "Iroquois dance for women", 67 "yanekuya, Huron dance for women", linguistics, typed copy, nd, 4 p. Informants : [P.] Vincent, Caroline GrosLouis.</p> <p>.15 no. 62, Iroquois Song "de rencontre", (wiye yahohoho - with rattle)", linguistics, context, typed copy, nd, 3 p. Informant : [P.] Vincent, Mary McKee.</p> <p>.16 sun worship, tobacco, medicine gathering and worship, great spirit "buffalo dance", sorcerer, war, linguistics, context, typed copy, nd, 7 p. Informants : P. Vincent, Mary McKee.</p> <p>.17 election of chiefs, handcrafts, presents, feasts, wampum, eating hospitality, guests, linguistics, typed copy, nd, 8 p. Informants : Star Young, Smith Nicols, Prospère Vincent, Antoine Bastien.</p> <p>.18 nos. 9, "snake dance", 6 "yanehe", linguistics, typed copy, nd, 2 p. Informant : Prospère Vincent.</p> <p>.19 nos. 8, "song for the arrival of foreign chiefs" 64 "la danse d'Onontio", investiture feast, linguistics, context, typed copy, nd, 5 p. Informants : Mrs. O'Sullivan (Claire Picard), Prospère Vincent, Marie Robigaud.</p>
--------------------	-----------------------	--

		<p><b>.20</b> no. 47, "introductive dance", linguistics, context, typed copy, nd, 2 p. Informant : P. Vincent.</p> <p><b>.21</b> nos 41, 2, "Danse du calumet, pipe dance", 3 "Iroquois pipe dance", linguistics, context, typed copy, nd, 3 p. Informant : Prospère Vincent.</p> <p><b>.22</b> sagamité feast, investiture feast, name-giving, "extract from the tale of the Seven Brothers Transformed into Buffalos", welcoming, "extracts from the tale of Tune tawi dia, in connection with marriage customs", personal history, nos. 1-2, 6, 8-12, 29-30, 41, 47, 53, 57, 62, 64, 67, 70, linguistics, context, typed copy, nd, 18 p. Informants : (Claire Picard) Mrs. O'Sullivan, Kate Johnson, Mary Kelley, Kate Armstrong, Maurice GrosLouis (Eliza Vincent), Eliza Vincent, Marie Robigaud, Prospère Vincent, Gaspard Picard (father), Prudent Deschênes, Caroline GrosLouis, Etienne GrosLouis, Maurice Bastien.</p> <p><b>.23</b> nos. 6A-81, list of songs, linguistics, M. Barbeau original notes, nd, 19 cards.</p> <p><b>.24</b> Peter Cayuga, musician, reference note, photocopy, nd, 1 p. Informant : [J] Ninham.</p>
--	--	---

### Iroquois-Huron Linguistics

Box number	File number	Description
B-67	B-G-207	.1 letter from W.L. Chafe to M. Barbeau re possible Wyandot speakers, Barbeau, publication of Wyandot notes, photocopy, Sept. 29, 1916, 1 p.

### Chants Iroquois et huron transcrits par Marius Barbeau

Box number	File number	Description
B-67	B-G-208	<p>.1 "Scales" - nos. 1-7, nos. 106, 136, 146, 196-197, mus and text tr, photocopy, negatives, nd, 7 p., 13 p.</p> <p>.2 "Song of the White Dog Sacrifice... Cayuga (Iroquois)", mus and text tr, negative, nd, 1 p.</p>

### Jesous Ahotonhia

Box number	File number	Description
B-67	B-G-209	<p>.1 nos. 83-223, "Indian Songs (catalogue)", linguistics, M. Barbeau original fn book, Nov. 28, 1909, pp. 1-30, 50 p. Informants : John H. Jones, Smith Nicols, Star Young, Kate Johnson, Bertie Walker.</p> <p>.2 "The first Canadian Christmas Carol - Jesous Ahatonhia", Father Jean de Brébeuf, nd, 10 p.</p>

<b>Margaret Sargent</b>		
Box number	File number	Description
<b>B-67</b>	<b>B-G-210</b>	<p>.1 memo from M. Barbeau to F.J. Alcock re Iroquois - Wyandot songs to be transcribed, photocopy, Dec. 20, 1948, 1 p.</p> <p>.2 memo from M. Barbeau to F.J. Alcock re tr of Iroquois Huron - Wyandot songs by M. Sargent, photocopy, Nov. 15, 1948, 2 p.</p>

<b>Photostats and originals of O’Kiwé songs</b>		
Box number	File number	Description
<b>B-67</b>	<b>B-G-211</b>	<p>.1 O’Kiwe songs, mus and text tr, photocopies, nd, 20 p.</p> <p>.2 "One of the snake songs", orig mus and text tr, 1 photocopy, nd, 2 p.</p>

<b>Photostats of Snake Songs ready for publication</b>		
Box number	File number	Description
<b>B-67</b>	<b>B-G-212</b>	<p>.1 nos. 150, 151, "The lion song", linguistics, M. Barbeau, typed copy, nd, 1 p. Informant : Smith Nicols.</p> <p>.2 nos. 108, "the lion song", 109 "the same lion song continued", 110, 111 "I am carrying a bow", context linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 46-49, typed copy, 2 p. Informants : Smith Nicols, M. Kelly.</p> <p>.3 nos. 150, 151, "Lion song continued", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, p. 4, typed copy, 1 p. Informants : Smith Nicols, M. Kelly.</p> <p>.4 nos. 112, 113, 114, context, linguistics, M. Barbeau original fn, pp. 42-44, typed copy, 1 p. Cath. Johnson, M. Kelly.</p> <p>.5 nos. 31, 32, orig musical and textual transcr, May 13, 1949, 1 p.</p> <p>.6 nos. 31, 34, 35, "notes on his O’Kiwe songs", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 24-26, typed copy, 3 p. Informant : Jos Williams.</p> <p>.7 nos. 1, 1a, 4-18, 20, 27, 29-31, 39, 45-48, 50, 62, linguistics, M. Barbeau original fn, Fr, May 5, 1911, pp. 1-14, typed copy, 7 p.</p> <p>.8 dragon, snake, turtle, photograph, nd, 1 p.</p>

Literature of the snake		
Box number	File number	Description
B-67	B-G-213	<p>.1 dragon study, M. Barbeau original reference note, nd, 1 card.</p> <p>.2 "A snake tale from Northern New York", John Witthoft, <u>New York Folklore Quarterly</u>, 1947, 4 p.</p> <p>.3 symbolism of dragon story, original note, nd, 1 p.</p> <p>.4 "Flowers and gardens of Ancient and modern Mexico", Rafael Sanchez Ventura, typed copy, nd, 3 p.</p> <p>.5 "The snake encircling the village of the Cayugas", false face, "snake story", M. Barbeau original fn, 1949, 5 p. Informants : C. Davey, Mrs. Davey.</p> <p>.6 "The pet snake of the Mohawks", M. Barbeau original fn, 1949, 4 p. Informant : Ezechiel Hill.</p> <p>.7 "The O'Kiwe myth", "The snake story at Oka", "The Bear song", nos. 26, 27, 28 "False-face songs", 29 "Snake dance", 30 "Amusement dance", linguistics, M. Barbeau original fn, 1949, pp. 40, 43-45. Informant : Ezechiel Hill.</p> <p>.8 "The snake song at Oka", typed copy, nd, 1 p. Informant : Ezechiel Hill.</p> <p>.9 "Snake dance", G. Kurath, typed copy, Nov. 1, 1949, 3 p.</p> <p>.10 "Encore le monstre du Loch Ness", newspaper clipping, <u>Le petit Journal</u>, March 19, 1950, p. 54. <b>See box B-70.</b></p> <p>.11 "La Lune Solaire", M. Barbeau original reference note, Fr, nd, 2 p.</p> <p>.12 "The Great Red Serpent", "The dragon (myth)", addresses, snake dance, dragon, bibliographic reference, Fr, M. Barbeau original reference notes, 6 cards.</p> <p>.13 "The Great Serpent", M. Barbeau original fn, Aug. 1949, 2 cards. Informant : Alec General. <b>See box B-71.</b></p> <p>.14 Excerpt from "The single of St-Regis", Charles Cook, typed copy Sept. 1949, 1 p.</p> <p>.15 "Dragon", Fr, M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.16 "The Great Snake of the Cayuga Ohkiwe", M. Barbeau original fn, 1949, 4 p. Informant : Jos. Williams.</p> <p>.17 dragon, M. Barbeau original reference note, nd, 1 p.</p>

Huron-Wyandot photographs		
Box number	File number	Description
B-67	B-G-214	.1 portraits, photographs, May 21, June 10, 1913, Jan. 21, 1915, 6 p. .2 group photograph, May 21, 1913, 7 p. .3 Mandy White, Mamie, Laura and Mary Logan, photograph, nd, 1 p. .4 Marie Robigaud (Gros-Louis), photograph, 1911, 1 p.

Lion Feast (H & N)		
Box number	File number	Description
B-67	B-G-215	.1 "Snake Songs", M. Barbeau original reference note, nd, 1 card. .2 letter from A. Skinner to M. Barbeau re "The white panther concept", "legends of the Horned Snake", photocopy, Feb. 27, 1913, 2 p. .3 no. 464, Lion Song, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 2 p. Informant : John Kayrahoo .4 list of Lion Songs, M. Barbeau original notes, nd, 2 p. .5 nos. 108, 109, 136, 150, 192-194, 465, Lion Songs, M. Sargent orig mus and text tr, nd, 8 p. <b>See box B-70.</b> .6 nos. 136, 108-114, 192-194, Lion Songs, linguistics, context corrected typed copy, nd, 4 p. Informants : Smith Nicols, Kate Johnson. .7 extracts from the Lion Myth, linguistics, corrected typed copy, nd, 3 p. Informants : Smith Nicols, Kate Johnson, Kate Armstrong, Mary Kelley. .8 no. 136, "Lion Song", mus and text tr, photocopy, nd, 1 p. .9 .9 no. 465, "Lion Song", linguistics, context, M. Barbeau original fn, nd, 1 p., 1 card, typed copy, 1 p. Informants : John Kayrahoo, Allen Johnson. .10 nos. 192-194, linguistics, context, M. Barbeau original fn, nd, pp. 22-23, typed copy, 2 p. Informants : Cath. Johnson, M. Kelley. .11 "White Lion = monster", linguistics, context, M. Barbeau original fn, nd, pp. 1-6, typed copy, 3 p. Informant : Mary McKee. .12 "The Snake Stories", linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 1-2, typed copy, 2 p. Informant : John Alexander Ninham. .13 "The Lightning Lion and the Blue Lizard", "O'-gi'-we Ceremony", M. Barbeau original notes, 1950, 2 p., typed copy, 1 p. .14 porcupine feast, lion, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 39-41, typed copy, 2 p. Informants : Kate Johnson, Mary Kelley, E. Brown. .15 lion feast, myth, dances, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 6-8, typed

<b>B-67</b>	<b>B-G-215</b>	<p>copy, 2 p. Informants : Cath. Johnson, Allen Johnson.</p> <p>.16 [porcupine] feast, dance, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, pp. 40-43, typed copy, 2 p. Informants : Cath. Armstrong, M. Kelley.</p>
-------------	----------------	---

### Huron-Wyandot Songs

Box number	File number	Description
<b>B-67</b>	<b>B-G-216</b>	<p>.1 "Canadian Folk Songs" (Part II), E. Fowke, in <u>The Canadian Forum</u>, vol. 29, no. 347, December 1949, pp. 201-202. (ce numéro a été enlevé.)</p> <p>.2 nos. 129-133 "War Dance", linguistics, context, corrected typed copy, nd, 2 p. Informant : Smith Nicols.</p> <p>.3 nos. 138-141 "Doctor's song", medicine, lacrosse, 221 "Medicine Dance", 190-191, "False-Face Medicine Song", linguistics, context, corrected typed copy, nd, 6 p. Informants : Smith Nicols, Kate Johnson.</p> <p>.4 nos. 173-179B Amusement dance, linguistics, context, corrected typed copy, nd, 3 p. Informants : Kate Johnson, Mary Kelley, E. H. Brown.</p> <p>.5 nos. 202-206 "War or Pipe song", linguistics, context, corrected typed copy, nd, 2 p. Informant : Kate Johnson.</p> <p>.6 nos. 207-208 "chicken song", "Extract from the Creation Myth", "squaw cake", buffalo dance, linguistics, context, corrected typed copy, nd, 5 p. Informants : Kate Johnson, Bertie Walker, Smith Nichols, Mary McKee.</p> <p>.7 no. 210 "Moccasin game song", seed game, linguistics, context, corrected typed copy, nd, 1 p. Informants : Bertie Walker, Kate Armstrong, Mary Kelley.</p> <p>.8 "Extract from the Snake Myth", nos. 104-107, 134, 146-149, "Snake Song", 195-197 "Snake Song", linguistics, context, corrected typed copy, nd, 10 p. Informants : Star Young, Smith Nichols, Kate Johnson, Mary Kelley.</p> <p>.9 no. 114, no. 106, "Chant du serpent", M. Barbeau orig nus and text tr, nd, 2 p.</p> <p>.10 nos. 146-149 "Snake Song", linguistics, M. Barbeau original fn, Oct. 18, [19--], pp. 2-3, typed copy, 1 p. Informants : Smith Nichols, Mary Kelley.</p> <p>.11 nos. 104-110, 134-137, linguistics, context, M. Barbeau original fn, nd, pp. 42-46, typed copy, 3 p. Informants : Smith Nichols, Mary Kelley.</p> <p>.12 snake dance, feast, snake clan myth, face paint, green corn feast, linguistics, M. Barbeau original fn, nd, 6 p. typed copy, 2 p. Informants : Mary Kelley, Allen Johnson, Mary McKee, Cath. Johnson, E. Brown.</p> <p>.13 nos. 195-197, snake myth, linguistics, context, M. Barbeau original fn, nd, pp. 25-27, typed copy, 2 p. Informants : Cath. Johnson, M. Kelley.</p> <p>.14 nos. 271-456, catalogue of "Indian Songs recorded in Oklahoma", linguistics, context, M. Barbeau original fn, May [?], 1912, pp. 50-34, 1 card, typed copy, 10 p. Informants : Henry Stand, James Logan, Andy Ball, John Kayraho.</p>

<b>Huron-Wyandot Songs</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-67</b>	<b>B-G-217</b>	.1 "Lorette" songs, "Ironike", "Puzzle Song", "Kwatonahé", "Tawii'dia", "The Rabbit and the Wolf", M. Barbeau orig mus and text tr, nd, 8 p. Informants : Caroline GrosLouis, Eliza Vincent.

<b>Indian-Wyandot Songs</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-67</b>	<b>B-G-218</b>	<p>.1 list of song titles, linguistics, Eng and Fr, nos. 1, 1a-6, 6a-38, 40-47, 49, 61-64, corrected typed copy, nd, 10 p.</p> <p>.2 "Chanson huronne de Lorette", M. Barbeau orig mus and text tr, May 1949, 1 p.</p> <p>.3 "Montagnais cradle song from Tadoussac", Huron Indian Dance", "Indian Song of longing from the Canadian Rockies", "Song of the West Coast", M. Barbeau, orig mus and text tr, 1911, 1912, 1928, 5 p.</p> <p>.4 song, mus and text tr, photocopy, nd, 1 p.</p> <p>.5 "The Seven Stars", M. Barbeau orig mus and text tr, 1911, 1 p.</p> <p>.6 "Nenki", Fr, M. Barbeau orig mus and text tr, 1911, 1 p. Informant : Eliza Vincent.</p>

<b>[Various notes on Lorette, Fr.]</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-68</b>	<b>B-G-219</b>	<p>.1 biography, war chant, portrait of chiefs, description of bows and arrows, Fr, M. Barbeau original fn, April 1911, pp. 40, 42-44, tr, 1 p. Informants : Mme Louisa Vincent (Mme Mauric Sioui), Harry O'Sullivan.</p> <p>.2 "Extrait d'une adresse de Paul Picard, Notaire", Fr, M. Barbeau original fn, nd, pp. 15-17, tr, 2 p. Informant : Albert Picard.</p> <p>.3 1 postcard "Groupe caractéristique des Hurons de Lorette", Wampum, Hurons at the Three Rivers, oral tradition, Fr, M. Barbeau original fn, May 20, [19--]. 1 card, 3 p., tr, 3 p. Informant : Rev. Prosper Vincent.</p> <p>.4 personal history, genealogy, M. Barbeau original fn, Fr, nd, pp. 9-10, tr, 1 p. Informant : M. Prudent Sioui.</p> <p>.5 naming; oral tradition, personal history, linguistics, Fr, M. Barbeau original fn, 1911, 1 p., tr, 1 p. Informant : Mme O'Sullivan (Picard).</p> <p>.6 Sasenio, linguistics, "Portrait de Zacharie Vincent", oral tradition, personal history, Fr, M. Barbeau original fn, 1911, pp. 1-3, tr, 1 p. Informants: Antoine O. Bastien, Francis Gros-louis.</p> <p>.7 monster, oral tradition, personal history, Fr, M. Barbeau original fn, nd, pp. 20-21, tr, 1 p. Informant : Adolphe Picard.</p> <p>.8 foot imprints, oral tradition, Fr, M. Barbeau original fn, nd, 2 p., tr, 1 p. Informant : Vve Prudent Deschênes.</p> <p>.9 "souterrain", oral tradition, Fr, M. Barbeau original fn, nd, p. 42, tr, 1 p. Informant : Vve Prudent Deschênes.</p> <p>.10 chapel relics, oral tradition, Fr, M. Barbeau original fn, nd, p. 39, tr, 1 p. Informant : Vve Prudent Deschênes.</p> <p>.11 personal history and genealogy, Fr, M. Barbeau original fn, nd, 4 p., tr, 2 p. Informants : Vve Prudent Deschênes (Adélaïde Plamondon), Mme Baptiste Gros-Louis, Maurice Bastien, M. Ovide Sioui, Antoine O. Bastien.</p> <p>.12 "conte ou tradition", Fr, M. Barbeau original fn, 1911, p. 10, tr, 1 p. Informant : Prosper Vincent.</p> <p>.13 rock imprints, oral tradition, Fr, M. Barbeau original fn, nd, pp. 30-31, tr, 1 p. Informant : Armand Bastien.</p> <p>.14 rock imprints and dwarfs, oral tradition, Fr, M. Barbeau original fn, 1911, 3 pcs, tr, 1 p. Informants : A. Laîné, Mme Etienne Gros-Louis.</p> <p>.15 "La mère de Gonzague Vincent", "hand-cuffs sauvages", oral tradition, Fr, M. Barbeau original fn, nd, p. 30, tr, 1 p. Informant : Maurice Bastien.</p> <p>.16 "L'Ile au massacre", oral tradition, Fr, M. Barbeau original fn, April 1911, p. 50, tr, 2 p. Informant : Narcisse Duchesneau.</p>

<b>B-68</b>	<b>B-G-219</b>	<p>.17 biography of Thomas Paul, "La mère Etienne Gros-Louis", "La mère Christine Vincent", dance and feast, oral tradition, M. Barbeau original fn, 1911, pp. 42-43, tr, 2 p. Informant : Francis Gros-Louis.</p> <p>.18 spells, oral tradition, Fr, M. Barbeau original fn, nd, p. 31, tr, 1 p. Informant : Marie Robigaud.</p> <p>.19 chapel relics, oral tradition, Fr, M. Barbeau original fn, nd, pp. 3-5, tr, 2 p. Informant : M. Cleophas Giroux, ptre.</p> <p>.20 "Huron Fort on Orleans Island", M.J.E. Roy, "Village Abénaquis du Sault de la Chaudière", Fr, M. Barbeau original reference note, nd, p. 34, tr, 1 p.</p> <p>.21 bibliographic reference to "Histoire de la vénérable mère Marie de l'Incarnation", Abbé H.R. Casgrain, "Paroisse de Charlesbourg", Charles Trudelle, ptre, Fr, M. Barbeau original reference note, May 14, [19--], pp. 1-2, tr, 1 p.</p> <p>.22 same as above [B-G-219.1-21], typed copy, 1911, 22 p.</p> <p>.23 Wyandot cemetery inscriptions, M. Barbeau original note, June 22, [19--], pp. 21-28, typed copy, 4 p.</p> <p>.24 personal history, M. Barbeau original fn, June 18, 19--], pp. 18-20, typed copy, 1 p. Informant : George J. Clark.</p> <p>.25 obituary of Isaiah Walker, personal history, M. Barbeau original fn, nd, pp. 33-36, typed copy, 3 p. Informant : John Bland.</p> <p>.26 "Recette, gelée de cerises à grappes", Fr, M. Barbeau original fn, nd, p. 15, tr, 1 p., typed copy, 1 p. Informant : Mme Mantais.</p> <p>.27 .i"église", "statue de la sainte Vierge", oral tradition, Fr, M. Barbeau original fn, 1911, 1 p., tr, 1 p. Informant : Maurice Bastien.</p> <p style="padding-left: 40px;">i. .ii "Légendes", Picard family, oral tradition, personal history and genealogy, Fr, M. Barbeau original fn, nd, pp. 17-18, tr, 1 p. Informant : Albert Picard.</p> <p style="padding-left: 40px;">ii. .iii same as above [B-G-219.27.i-ii], typed copy, 1911, 1 p.</p>
-------------	----------------	--

**1961 Musical Transcriptions of Huron-Wyandot Songs (35)**

Box number	File number	Description
<b>B-68</b>	<b>B-G-220</b>	<p>.1 letter from Margaret Sargent McTaggart to M. Barbeau re sending musical transcriptions and discussing folk music matter, photocopy, Nov. 4, 1961, 2 p.</p> <p>.2 original transcripts of 35 Huron-Wyandot songs.</p>

Box number	File number	Description
B-71	B-G-221	"Indians are Defying the Authorities", newspaper clipping. <u>The Vancouver Sunday Sun</u> , Vancouver, B.C., May 7, 1922, p. 31.

### Appendix : Mohawk Documents – Charles A. Cooke

Summary of Names		
Box number	File number	Description
B-68	B-G-C1	<p>.1 "Clanship", "Use of Metaphors", "Verbs", "Preface", typed copy, nd, 7 p., pp. 1-24.</p> <p>.2 names in various languages, linguistics, reference notes, C. Cooke original notes, nd, 6 p.</p> <p>.3 "Oddities in names", C. Cooke original note, nd, 1 p.</p> <p>.4 "Clans", "Verbs", linguistics, typed copy, nd, pp. 1-2.</p> <p>.5 "Sun" names, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.6 "Verbs", linguistics, C. Cooke original note, nd, 18 p.</p> <p>.7 "Verb", linguistics, C. Cooke original notes, nd, pp. 1-46.</p> <p>.8 biography, "Cooke", original notes, nd, 1 p.</p> <p>.9 adjectives, linguistics, C. Cooke original notes, nd, 2 p.</p> <p>.10 "Verbs", linguistics, C. Cooke original notes, nd, pp. 1-12.</p> <p>.11 anecdotes, C. Cooke original note, nd, 1 p.</p> <p>.12 problems of revealing and translating names, linguistics, C. Cooke original notes, nd, 2 p.</p> <p>.13 "Introduction to Names", Ga-sen-na, linguistics, C. Cooke original notes and typed copy, nd, 9 p.</p> <p>.14 personal names, "animals", linguistics, typed copy, nd, 6 p.</p> <p>.15 "Geographic Features", name-giving, tenses, linguistics, typed copy, nd, 3 p.</p> <p>.16 definitions, C. Cooke original note, nd, 1 p.</p> <p>.17 animals and fowl as companions, C. Cooke original notes, nd, 3 p.</p> <p>.18 personal names, excerpts from <u>The Myths of the New World</u>, Brinton, linguistics, C. Cooke original notes, nd, 2 p.</p> <p>.19 number gender, adjectives, indefinite article, linguistics, C. Cooke original</p>

<b>B-68</b>	<b>B-G-C1</b>	<p>notes, nd, pp. 1-4.</p> <p>.20 draft of letter to Sid re Submission of ms, Nov. 15, 1947, 1 p.</p> <p>.21 "Clans", C. Cooke original notes, nd, 1 p.</p> <p>.22 list of grammatical categories, C. Cooke original note, nd, 1 p.</p>
-------------	---------------	---

### Y Names

Box number	File number	Description
<b>B-68</b>	<b>B-G-C2</b>	<p>.1 personal "Y" names and related clans, detailed linguistic analysis, typed copy, nd, pp. 1-11, 13-17, 19-21, 23-27, 40 p.</p>

### [Names]

Box number	File number	Description
<b>B-68</b>	<b>B-G-C3</b>	<p>.1 personal names and related clans, detailed linguistic analysis, typed copy, nd, 7 p.</p> <p>.2 personal "A" names and related clans, detailed linguistic analysis, typed copy, pp. 1-13, 9 p.</p>

### Duplicate Names

Box number	File number	Description
<b>B-68</b>	<b>B-G-C4</b>	<p>.1 personal "N" names (duplicates) and related clans, detailed linguistic analysis, typed copy, Feb. 23, 1954, pp. 1-12, 14-15, 506-515 (655-664).</p>

### [D names]

Box number	File number	Description
<b>B-68</b>	<b>B-G-C5</b>	<p>.1 personal "D" names and related clans, detailed linguistic analysis, typed copy, nd, pp. 120-130, 133-135, 146, 147.</p> <p>.2 personal names and related clans, detailed linguistic analysis, typed copy, nd, 4 p.</p> <p>.3 meaning of "Donnacona" and "Awenniyo", C. Cooke original note, nd, 2 p.</p>

<b>A Names : Duplicate</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-68</b>	<b>B-G-C6</b>	<p>.1 personal "A" names and related clans, detailed linguistic analysis, typed copy, nd, 91 p.</p> <p>.2 "A da son tha", linguistic analysis, typed copy, nd, 2 p.</p> <p>.3 Indian woman, untitled excerpt, linguistics, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.4 personal "A" names and related clan, detailed linguistic analysis, typed copy, nd, 1 p.</p>

<b>Six Nations Chiefs Names</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-69</b>	<b>B-G-C7</b>	<p>.1 Oneida name, typed copy, nd, 1 pc.</p> <p>.2 chief name, typed copy, nd, 1 pc.</p> <p>.3 Grand River name, linguistic analysis, typed copy, nd, 1 pc.</p> <p>.4 Oneida Bear Clan Names, detailed linguistic analysis, C. Cooke original notes and typed copy, nd, 3 p.</p> <p>.5 "A Yonh Wah Tha", (Hiawatha) detailed linguistic analysis, biography, legend, C. Cooke original notes and typed copy, nd, 12 p.</p> <p>.6 "Mohawk Sachems", linguistics, C. Cooke original note, nd, 1 p.</p> <p>.7 list of Six Nations chief's names, C. Cooke original notes and typed copy, nd, 16 p.</p> <p>.8 "...Ancient Tales held by the Mohawk Nation", typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.9 "Names and Naming", typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.10 list of chief's names in alphabetical order, C. Cooke original note and typed copy, nd, pp. 1-26, 3 p.</p> <p>.11 lists of Six Nations chief's names 1924, 1904, 1900, 1897, 1892, 1892, 189(?), 1881, linguistics, "Constitution of the Six Nation Confederacy", original notes and typed copy, nd, 22 p.</p> <p>.12 lists of chief's names, 1870-1924, geographic notes, linguistics, C. Cooke original notes, nd, 19 p.</p> <p>.13 "Names of Chiefs of the Six Nation Council...", 1904, linguistics, original note, nd, 4 p.</p> <p>.14 "List of chiefs, Oneidas of the Thames, Dec. 1888", linguistics, C. Cooke original notes and typed copy, nd, 2 p.</p>

<b>B-69</b>	<b>B-G-C7</b>	<p>.15 "Chiefs of the Iroquois League", linguistics, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.16 "Eight Clans of the Iroquois", linguistics, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.17 "Recapitulation", C. Cooke original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.18 "List of White People who received Indian Names from the Six Nations", linguistics, typed copy, Sept. 1949, pp. 1-3.</p> <p>.19 letter from Wm. Powless to C. Cooke re personal business, chiefs, old age pension, typed copy, Oct. 30, 1949, 1 p.</p> <p>.20 "Tuscarora chiefs in Six Nations Council, 1897, linguistics, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.21 list of Six Nations superintendents, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.22 letter from B. Butler to Six Nations Council Chiefs re chief ship of De-ha-na-ka-ri-ne, "names of candidates for Tuscarora chief tainship", typed copy, Feb. 2, 1912, 1 p.</p> <p>.23 demography and census of Six Nations tribes, 1789, typed copy, nd, 2 p.</p>
-------------	---------------	--

<b>White Names</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-69</b>	<b>B-G-C8</b>	.1 list of names, linguistics, C. Cooke original notes and typed copy, nd, 34 p.

<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-69</b>	<b>B-G-C9</b>	.1 vocabulary, detailed linguistic analysis, C. Cooke original note, nd, 125 p.

<b>Books re: Indians</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-69</b>	<b>B-G-C10</b>	<p>.1 bibliography, C. Cooke original notebook, nd, 61 p.</p> <p>.2 "List of Books on Iroquois", bibliography, C. Cooke original and typed copy, nd, 18 cards.</p> <p>.3 verbs, linguistics, C. Cooke original notes, nd, 20 cards.</p> <p>.4 incidence of verbs, C. Cooke original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.5 publication announcements, <u>Buffalo Historical Society</u>, nd, 5 p.</p> <p>.6 Publications of the Peabody Museum of Harvard University, nd, pp. 1-11.</p> <p>.7 "Museum Notes", <u>Buffalo Historical Society</u>, April-May 1930, pp. 1-8.</p>

<b>B-69</b>	<b>B-G-C10</b>	<p>.8 photograph, "Monument and Bronze Statue of Red Jacket", nd, 1 p.</p> <p>.9 names, bibliographic reference to White Wampum, F.T. Patterson, linguistics, C. Cooke original note, nd, 1 p.</p> <p>.10 bibliography, C. Cooke original note, nd, 1 p.</p> <p>.11 amulets, pipes, history, traditions and beliefs of Iroquois, Jacob Black snake, Brant, linguistics, C. Cooke original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.12 maple sugar dance, green corn dance, strawberry festival, C. Cooke original reference note, nd, 1 p.</p> <p>.13 [B...] Reg of Brandy, bibliographic reference to Smith Captivities, C. Cooke original note, nd, 1 p.</p> <p>.14 bibliographic reference, Masked Medicine Societies of the Iroquois, W.N. Fenton, nd, 1 p.</p>
-------------	----------------	---

<b>Legends and names</b>		
<b>Box number</b>	<b>File number</b>	<b>Description</b>
<b>B-69</b>	<b>B-G-C11</b>	<p>.1 ms "tiotierenton", C. Cooke original notes, pp. 1-26, copy, pp. 1-12.</p> <p>.2 "Iroquois names", linguistics, typed copy, nd, pp. 1-3.</p> <p>.3 "Clans and Totems", typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.4 names in myths and legends, linguistics, bibliographic reference to Parker, Converse and N.Y. State, typed copy, nd, 3 p.</p> <p>.5 table of contents to Handbook of Indians of Canada, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.6 .i Naming, "Tewiscara", linguistics, excerpts from <u>With Hearts Courageous</u>, E. Kenton, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.ii personal names, linguistics, excerpts from <u>People of the Longhouse</u>, typed copy, nd, 1 p.</p> <p>.iii Indian personal names, linguistics, Excerpts from "Indian Personal names", Rev. J.O. Dorsey, <u>Proc. A.A.A.S.</u>, 1885, typed copy, nd, pp. 1-5.</p> <p>.7 names, linguistics, excerpts from Life of Joseph Brant, <u>Rel. J��s.</u>, typed copy, nd, 5 p.</p> <p>.8 newspaper clipping, "Tom, Dick and Grumbald", <u>Ottawa Journal</u>, Jan. 26, 1946, 1 p.</p>

## Appendix : List of Informants with reference to files

**\*Numbers indicated correspond with file number**

### - A -

Adams, Mary Jane (née Mary Jane Bland) 3

Armstrong, Catherine (also : C. Armstrong, Kate, Mrs. Armstrong) Files : 8, 10, 28, 51, 55, 56, 70, 71, 91, 94, 96, 97, 98, 139, 141, 143, 156, 181, 183, 215, 216.

Armstrong, James 141

### - B -

Ball, Andy 216

Ball, Lyda 3

Barrett, Thomas 10

Bastien, A. 13

Bastien, Aline (also : Mlle Aline Bastien) 13

Bastien, Antoine 13, 70, 96, 98, 206

Bastien, Antoine O. (also : M. Antoine O. Bastien, Monsieur Antoine O. Bastien) 13, 219

Bastien, Conquette 13

Bastien, Eva 13

Bastien, Maurice 13, 60, 96, 97, 181, 206

Bastien, (?) 2

Beckey, Mrs. 62

Bee, Mrs. Kate 135

Bernard, Abbé E. 45

Betton, Suzannah (née Suzannah Mudeater, g.v., also : Suzannah [Mudeater] Betton) 2, 10, 88, 98

Blakeby, Anna (née Anna Pipe g.v., also : Anna [Pipe] Blakeby) 10

Bland, John 219

Bland Mary Jane 3

Boon, Miss 8

Brooker, Mrs. James (née Elizabeth Hunt, g.v.) 3, 10, 143, 52, 96, 134

Brown, Eldredge H. (also : E.H. Brown, Eldrige Brown, Eld Brown) 4, 6, 8, 10, 24, 28, 51, 54, 56, 62, 87, 88, 90, 97, 98, 135, 136, 151, 181, 183, 212, 215, 216

Brown, (?) (also see : Eldredge H. Brown) 4, 11, 89, 90, 93, 94, 132, 141, 180, 181, 183, 212, 216

**- C -**

Carrière, J.M. 41  
Clark, Alexander (also : A. Clark) 8  
Clark, Alvin 14, 59  
Clark, George J. 219  
Clark, Hattie (also : Mrs. Hattie Clark) 14  
Cloutier, G.A. 13  
Cooke, Charles (also : Charles Cook, C. Cooke, C. Cook) 31, 164, 198  
Cotter, Jim (also : J. Cotter) 8, 70

**- D -**

Davey, Cuthbert (also : C. Davey, Cuthbert Da(?), Mr. & Mrs. Cuthbert Davey, g.v.) 39, 169, 213  
David, Elijah 156  
Dawson, Neomi (also : Mrs. Niomi Dawson, Naomi Dawson, N. Dawson, Naomi Dawson-Pacheco) 10, 14, 53, 62  
Dawson, Robert A. (also : Mr. Robert A. Dawson) 70  
Deschênes, Vve Prudent (also : Mme Prudent Deschênes) 13, 206  
Duchesneau, Narcisse 219  
Duchesneau, N. 13

**- E -**

Echo, John

**- F -**

Falls, Mr. F.M. 134  
Falls, Mr. (?) S. 45  
Flint, Mary (also : Mary Flint Logan, Mary Logan, g.v., Mary Logan  
Flint) 10

**- G -**

Gagnon, Ernest 13  
General, Alec 213  
Gibbon, Chief 171  
Giroux, Cleophas (ptre) 219  
Gosselin, M. 13  
Greyeyes, Kitty (also : Aunt Kitty Greyeyes) 137  
Grondin, Edouard D. (also : E.D. Grondin, Ed. D. Grondin, Edward D. Grondin) 3, 96, 98, 134, 143, 206  
Gros-Louis, Mme Baptiste (also : Marie Sioui, g.v.) 13, 63  
Gros-Louis, Caroline 63, 206, 217  
Gros-Louis, Elize 206  
Gros-Louis, Etienne 13  
Gros-Louis, Mme Etienne (also : Marie Robigaud, Marie Lindsay, g.v.) 13, 63, 144, 206, 96, 98  
Gros-Louis, Francis 96, 138, 206, 219  
Gros-Louis, François 13  
Gros-Louis, Louise 206  
Gros-Louis, Nicolas 206

**- H -**

Hale, Mrs. John A. (née Lillian Walker, g.v., also : Mrs. J.A. Hale, L. Walker) 3, 98 183  
Hill, Ezechial (also : Ezekiel Hill, Ezechiel Hill) 38, 213  
Hodchekiss, Rosetta 24  
Hunt, Elizabeth (also : Mrs. James Brooker, g.v.) 3, 10, 52, 96, 134, 143

**- J -**

Jacobs, Paul 46  
Jamieson, John Jr. 156  
Jamieson, Jackson 135  
Jean, Mme Alphonse (née Eva Bastien, g.v., also : Mlle Eva Bastien) 13  
Johnson, Allen (also : A. Johnson, Allen) 4, 6, 9, 10, 11, 24, 28, 43, 46, 47, 50, 54, 55, 62, 67, 68, 70, 88, 89, 90, 91, 93, 94, 97, 98, 122, 132, 133, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 156, 179, 180, 181, 215, 216

Johnson, Catherine (also referred to as : C. Johnson, Cath. Johnson, Kate Johnson, Mrs. Johnson, Katherine Johnson) 4, 6, 8, 10, 12, 14, 20, 43, 50, 51, 54, 62, 63, 67, 68, 70, 71, 87, 88, 89, 90, 93, 94, 96, 98, 122, 133, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 143, 156, 178, 180, 183, 206, 212, 215, 216

Johnson, Herbert Sr. 156

Johnson, Mr. & Mrs. 135, 136, 138, 180, 181

Jones, John H. 206

**- K -**

Kayraho, John 10, 70, 88, 89, 90, 97, 98, 132, 136, 142, 180, 181, 215, 216

Keller, Naomi (also : Naomi White, Miss Naomi Keller (White), g.v.) 53

Kelley, Mary (also : M. Kelley, Mary Kelly) 4, 6, 8, 10, 12, 28, 43, 51, 55, 56, 63, 71, 87, 88, 89, 90, 93, 94, 96, 97, 98, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 143, 156, 178, 180, 181, 183, 206, 212, 215, 216

Kelley, (?) 141

Key, Chief David 46

**- L -**

Laforest, H. 3

Lainé, A. 13

Lainé, Frédéric 13

Lainé, H. 13

Lainé, Joseph Anaclet 13

Lassalitre, Eugène 134

Leighton, Mrs. P.B. 134

Lewis, Mr. Noah 135

Linsay, Marie (also : Marie Robigaud, Mme Etienne Gros-Louis g.v.) 13, 63, 144, 206, 96, 98

Littlechief, Martha (also : M. Littlechief) 8, 183

Lofland, Carrie (also : Mrs. Carrie Lofland) 10

Logan, James (also : Jim Logan) 135, 156, 168, 216

Logan, Joseph (also : Joe Logan) 186, 198

Logan, Mary (née Mary Fling, g.v., also : Mary Flint Logan, Mary Logan Flint, Mary F. Logan) 10, 135, 156

Logan, Mrs. 135, 156

**- M -**

Maggie, (?) 143

Mantais, Mme 219

McAlpin, Jessie (also referred to as : J. McAlpin 8, 10

McKee, Mary (also : M. McKee, Miss McKee) 4, 8, 10, 11, 12, 14, 28, 43, 44, 47, 48, 50, 51, 54, 55, 59, 62, 63, 68, 70, 71, 87, 88, 91, 94, 95, 96, 98, 116, 132, 133, 134, 137, 139, 141, 142, 143, 144, 156, 180, 183, 20, 215, 216

Mingo, Eddy 135

Mudeater, Benjamin (also : B. Mudeater) 8, 51

Mudeater, Mrs. (née : J. Robitaille, g.v.) 12

Mudeater, Suzannah (also : Suzannah Betton, g.v. Suzannah [Mudeater] Betton) 2, 10, 88, 98

Mudock, Mrs. Mathew, C. 143

Murdock, M. 6

Myrand, Ernest (also : M. Ernest Myrand) 13

**- N -**

Nattress, Rev. 45

Neal, Mr. F 134

Nichols, Smith (also : S. Nichols, Smith Nicols) 4, 8, 10, 11, 12, 28, 43, 45, 47, 49, 51, 70, 71, 87, 89, 90, 93, 96, 97, 98, 132, 135, 136, 139, 143, 156, 179, 180, 181, 183, 212, 215, 216

Ninham, John Alexander (also : J.A. Ninham) 36, 215, 206

Ninham, Ms. C. 37

**- O -**

Oriwahento, (also see : Bertie Walker) 24

O'Sullivan, Harry 219

O'Sullivan, Mme (née Claire Picard, g.v.) 13, 63, 68, 96, 138, 206, 219

**- P -**

Paul, Thomas 13, 206

Peacock, Harriet (also : H. Peacock Schrimpcher, g.v.) 8, 10, 70

Peacock, Isaac 135

Pentland, Miss Fanny 134

Picard, Adolphe 13

Picard, Albert 219

Picard, Claire (also : Mme O'Sullivan, g.v.) 13, 63, 68, 96, 138, 206, 219

Picard, Gaspard (also see : Gaspard Picard [père], Gaspard Picard [fils] g.v.) 13, 181, 206

Picard, Gaspard (fils) 13

Picard, Gaspard (père) 13, 206

Pipe, Anna (also : Anna Blakeby, Anna [Pipe] Blakely) 10

Pipe, Nancy (also : Mrs. Stanard) 10

Pyrie, Margaret (Peg) (also : Mrs. Margaret [Peg] Pyrie) 198

**- R -**

Robigaud, Marie (also : Mme Etienne Gros-Louis, g.v.) 13, 63, 96, 98, 206, 144

Robitaille, J. (also : Mrs. Mudeater, g.v.) 12

Robitaille, Zephirin Charles 3

**- S -**

Sandy, Joshua 198

Schrimpcher, H. Peacock (also : Harriet Peacock, g.v.) 10, 70

Schrimpcher, John 70

Schuyler, Phillip 163

Sioui, Marie (also : Mme Baptiste Gros-Louis) 13, 63

Sioui, Mme Maurice (also : Eliza Vincent, g.v.) 2306

Sioui, Ovide 13

Sioui, Pitre (also : Guillaume Sioui) 13, 137, 206

Sioui, Prudent (also : M. Prudent Sioui) 13, 219

Sioui, Mme Prudent 13

Sioui, Stanislas (also : Tanis Sioui, M. Stanislas Sioui) 13, 63, 70

Snider, Alex 117

Spitlog, Israel (also : I. Splitlog) 8, 14

Splitlog, Mathias 117

Stanard, Mrs. (née Nancy Pipe, g.v.) 10

Stand, Henry (also : H. Stand) 6, 9, 10, 22, 24, 28, 46, 51, 70, 71, 135, 136, 143, 144, 216

Stuart, Vve Pierre (née : Henriette Vincent, g.v.) 141

**- T -**

Thomas, D. 33

Turkey, Mary Whitewing (also : M. Whitewing Turkey, Whitewing Turkey, Mary Turkey) 12

**- V -**

Vincent, Alvine 206

Vincent, Eliza (also : Mme Maurice Sioui) 206

Vincent, Henriette (also : Vve Pierre Stuart) 141

Vincent, Louisa (also : Mme Louisa Vincent) 138

Vincent, Prosper (also : R.P. Vincent, Rev. P. Vincent, Prospère Vincent) 10, 13, 44, 70, 87, 91, 96, 132, 143, 156, 206, 212, 219

Vincent, (?) 52

**- W -**

Walker, Bertie (also : B. Walker, B.N.O. Walker) 8, 10, 28, 45, 53, 54, 55, 60, 88, 91, 96, 98, 132, 135, 136, 137, 138, 141, 143, 181, 183, 216

Walker, Mrs. J. 55, 183

Walker, Lillian (also : Mrs. John A. Hale, g.v., Mrs. J.A. Hale, L. Walker) 3, 98

Walker, Mrs. Isaiah (also : Mrs. I. Walker, née Mary William, g.v., Mrs. Isiah Walker) 3, 8, 10, 14, 60, 70, 88, 98, 132, 137, 141, 143, 181

Walker, Mrs. (?) 14

Walker, Thomas Gilmour (also : Thomas Walker, T.G. Walker, T. [Gi?] Walker, Thomas G. Walker) 8, 54, 88, 98, 132, 140

Warrow, Thomas 8

Waters, Jane (also : J. Waters) 9, 12, 58, 143

Waters, Jenny Zane (also : Jenny Zane, g.v.) 183

White, Mr. Joseph 134

White, Naomi (also : Naomi Keller, Miss Naomi Keller [White], g.v.) 53

William, Mary (also : Mrs. I Walker, Mrs, Isaiah Walker, g.v.) 3, 8, 10, 14, 60, 70, 88, 98, 132, 137, 141, 143, 181

Williams, Jos. 212, 213

Winnie, Lucie 10, 51, 143

- Y -

Young, Star (also : S. Young, Hiram Young, Star Hiram Young) 1, 8, 10, 13, 22, 28, 43, 47, 48, 54, 70, 87, 89, 90, 96, 97, 98, 116, 135, 136, 137, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 156, 180, 181, 183, 206, 216

Young, (?) 49, 135

- Z -

Zane, Jenny (also : Jenny Zane Waters, g.v.) 183